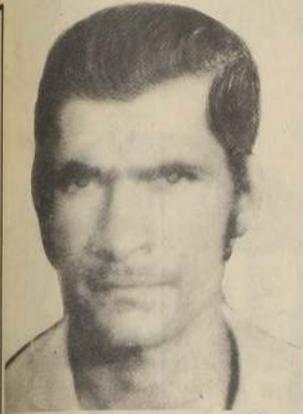


COLO COLO GANO EN TEMUCO 3 x 2

En la madrugada de ayer:

ACRIBILLADO ASESINO DE EDMUNDO PEREZ Z.

- Ronald Rivera alcanzó a herir gravemente a dos detectives.
- Ministro en Visita, al registrar el cadáver, halló una carta en que reconoce ser el homicida del ex-Ministro de Estado.
- Arturo Rivera, al verse perdido, se suicidó con un disparo en la sien derecha.
- El tercer integrante del grupo de facinerosos y las tres convivientes se entregaron a los captores.
- Por su parte, Carabineros detuvo a Luis Pérez Azócar, implicado en los asesinatos del cabo Tomás Gutiérrez Urrutia y Edmundo Pérez Z.



Ronald Rivera Calderón: murió sin bigote y sin peluca. Confesó por escrito su deleznable acción de asesinar al ex-Ministro Pérez Zujovic.

Año LIV
N° 19.546

LA NACION

Santiago, Lunes 14 de Junio de 1971

SEMANA	PRECIO
Provincia Santiago	° 1.70
Otras Provincias	° 1.80
DOMINGOS	PRECIO
Provincia Santiago	° 2.20
Otras Provincias	° 2.30



Desde lejos, puede apreciarse, marcado con un círculo, el lugar donde cayó muerto Ronald Rivera.



El interior de la casa donde se refugiaba la banda de Ronald Rivera Calderón. Allí se ven las máquinas de escribir, la máquina sumadora y diferentes prendas masculinas.

**MINISTRO TOHA
INFORMO
DETALLADAMENTE
DEL EPISODIO,
A TODO CHILE**

Por cadena nacional de radio y TV.



Secretario General del Gobierno, compañero Jaime Suárez. Ministro del Interior, compañero José Tohá.

ALLENDE FELICITO A LA FUERZA PUBLICA

● A través de la Secretaría General de Gobierno

Jefe de Zona de Emergencia:

**“CON RAFAGAS DE METRALLETA
RESPONDIERON AL “RINDANSE”**

LA CUT LLAMA!

a los trabajadores, campesinos, estudiantes y a toda la ciudadanía a concentrarse en apoyo del gobierno de Chile
CONTRA la SEDICION y el TERRORISMO! MIERCOLES 18 hrs.

Plaza de la Constitución. Hablan: S.ALLENDE · L.FIGUEROA



Itinerario de la captura:

EN INFERNAL BALACERA MURIERON LOS HERMANOS RIVERA CALDERON

En un increíble balazo que comenzó a las 2.30 de la madrugada de ayer y se prolongó hasta las 8 de mañana, murieron los hermanos Ronald Arturo y Enrique Arturo Rivera Calderón, los asesinos del exministro del gobierno de Frei, Edmundo Pérez Zujovic.

En el balazo fueron detenidas además otras seis personas, 3 mujeres y tres hombres, estos últimos, sindicados como los principales cómplices de los hermanos Rivera Calderón, fueron heridos durante la balacera.

Por su parte, las fuerzas combinadas de investigaciones, Carabineros y del Ejército que participaron en la captura de los asesinos de Pérez Zujovic resultaron con dos funcionarios heridos de bala, ambos de investigaciones.

El hecho policial que culminó con la muerte de los hermanos Rivera Calderón y el desbaratamiento de la banda que encabezaban se convirtió en la operación más importante que se recuerda hayan realizado en el país fuerzas combinadas de investigaciones, Carabineros y Militares en la represión de un delito.

EL BALEO

A las 2.30 de la madrugada de ayer domingo, llegaron hasta la casa situada en Coronel Alvarado 2711, a tres cuadras de Vivaceta y del Hipódromo Chile hacia el Oriente, varias camionetas de investigaciones a comprobar una denuncia. Los detectives tenían la casi certeza de que en ella se encontraba uno de los individuos buscados.

Como no contestaron desde el interior a los llamados de los detectives, estos trataron de sembrar la puerta del garaje-bodega, para abrirla, golpes que fueron contestados por una ráfaga de ametralladora desde el interior de la casa.

Inmediatamente, y ante la gravedad del hecho, todos los detectives tomaron ubicación en los alrededores de la casa y en las calles adyacentes, y llamaron a investigaciones pidiendo refuerzos.

Al parecer, durante una hora se registró calma en lo que más tarde habría de convertirse en un campo de batalla, mientras llegaban al lugar refuerzos de investigaciones y carabineros.

Estos llegaron con las tanquetas que hasta el Gobierno anterior se usaban para reprimir a los estudiantes, y rodearon la zona, impidiendo la entrada y la salida de ella.

Aproximadamente a las cuatro de la mañana comenzó la persecución de los asesinos, luego de que éstos no respondieron la orden de rendición dada por el Director de Investigaciones, quien llegó al lugar a esa hora.

Según informaciones entregadas por el Subdirector de Investigaciones, Carlos Toro, el propio Director del Servicio, Eduardo Parredes, rompió las ampollitas de la calle a balazos para no ofrecer blanco a las personas que se refugiaban en el interior de la casa.

Durante varios minutos, quienes ocupaban la casa respondieron el fuego de los detectives, desde el interior de ella. Luego, dos de ellos salieron hacia la esquina y se escondieron tras los postes y los árboles, desde donde disparaban, pero al ver que estaban rodeados por decenas de carabineros y detectives, optaron por refugiarse nuevamente en el interior de la casa.

A los pocos minutos, subieron todos al segundo piso, y mientras uno de ellos disparaba contra la policía, los demás intentaban escurrirse por los tejados, patios, entretechos, y después, incluso por las calles vecinas, donde uno de ellos trató de huir por la toma de la alcantarilla.

Paralelamente, la policía trataba de desalojar a los habitantes del cité vecino, donde viven más de 200 personas. La acción de la policía se dificultó porque los ancianos, las mujeres, los niños se ocultaban debajo de las camas, en la cocina, en los baños. Para acelerar la labor de desalojo, la policía usó gases lacrimógenos.

Cuando los terroristas comenzaron a huir por los tejados, el lugar se convirtió en un verdadero campo de batalla, pues la policía debía perseguirlos por los mismos tejados, metralleta en mano, y esconderse cuando aparecía alguno de ellos disparando.

Mientras tanto, a quien quedó custodiando la retirada desde el interior de la casa, la policía le dio 30 segundos para rendirse. Al término de este plazo perentorio, el terrorista salió a la calle anzándose al suelo. Detrás de él salieron tres mujeres, cuyos nombres son los siguientes: Carlota de Bailevona Calice, Marina Silva y Carmen Silva Ahumada. Una de ellas cuenta con sólo 12 años de edad, y es hija de la mayor de las mujeres.

MUERE RONALD

Por los tejados, además de Ronald y Enrique Arturo, fueron Carlos Rojas Bustamante y Daniel Vergara Buffán. Quien se había entregado, se llama Arnoldo Carvajal García, herido en el abdomen.

Según las informaciones que se poseen, el primero en caer habría sido Ronald Rivera Calderón, quien cayó muerto sobre el techo de una casa azul signada con el número 2081 de la calle Coronel Alvarado. El balazo de carabina disparado desde la calle, le destruyó parte de la cabeza.

A las 6 de la mañana llegaron hasta la zona las Fuerzas militares, que se sumaron a la persecución de los terroristas.

La balacera siguió hasta las ocho de la mañana aproximadamente. A esa hora, Enrique Arturo Rivera Calderón fue ubicado agónico como consecuencia del disparo que se hiciera desde la región parietal derecha atravesándole toda la masa encefálica, saliendo el disparo por el parietal izquierdo. Enrique Arturo falleció a las 12.55 en la Posta Central de la Asistencia Pública.

Carlos Rojas Bustamante y Daniel Vergara Buffán fueron apresados luego de que ambos recibieron balazos en el abdomen.

DETECTIVES HERIDOS

Según informaciones dadas en La Moneda, en la diligencia resultaron heridos con lesiones de mediana gravedad, dos detectives que son atendidos uno en el Hospital Militar y otro en el José Joaquín Aguirre.

ALLANAMIENTO

En el allanamiento realizado durante la mañana de ayer al domicilio donde se refugiaba Rivera y su gente fueron encontrados una metralleta marca Karl Gustav, que usa carabineros de color verde oliva, la cual estaba repintada de negro, fusiles ametralladores Luger, bombas de fabricación casera, varias de las cuales lanzaron los terroristas durante la batalla. También fueron encontradas bolsas de proyectiles, vanas patentes de autos, cédulas de identidad en blanco, una placa para fabricar carnets de identidad, mimocrión, una máquina de sumar, dos máquinas de escribir, paquetes de billetes de cien escudos; una silueta humana hecha en plumavit blanco, que tenía marcados los puntos vitales del cuerpo.

HABLA EL MINISTRO SU VARIANTE

Aproximadamente, a las 11.20 de la mañana llegó hasta el lugar el Ministro Sumariante, Antonio Raveau, quien luego de revisar la casa y estar un largo rato en ella, hizo declaraciones a los periodistas.

Raveau dijo a los periodistas que personalmente había confirmado la muerte de Ronald Rivera. Señaló que había revisado entre sus ropas, y había encontrado un mensaje que seguramente quería enviar a su madre, donde admitía haber asesinado al ex Ministro Pérez

HABLA UN VECINO

Consultado por los reporteros de "La Nación" un vecino de aproximadamente 30 años que no quiso identificarse, dijo lo siguiente:

"Este local estuvo desocupado

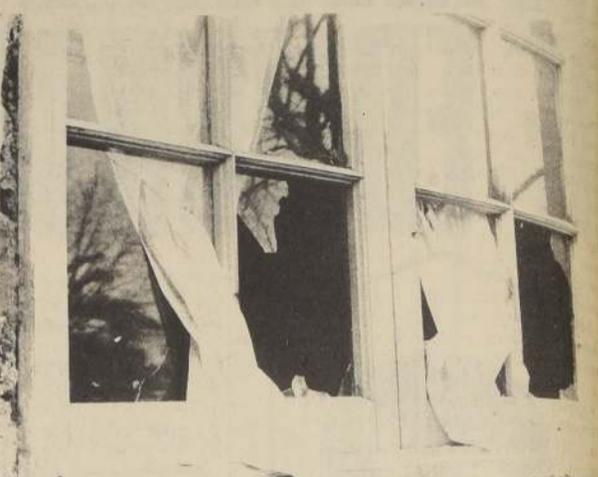
un tiempo. Hace dos meses está siendo arrendado el local a don Agustín diciéndole que instalarían una bodega. Por las noches salían en grupo en un automóvil rojo, marca Volvo. A mí siempre me sorprendía comprobar que por la mañana uno de ellos nunca esperaba muerto en la esquina sino que cuando pasaba frente a

la puerta de la casa, salía corriendo y se iba a la escuela. La niña de 12 años iba a la escuela que queda a la vuelta de la esquina. Cuando volvía de la escuela golpeaba la puerta y caminaba hasta el borde de la vereda para que la reconocieran desde la ventana del segundo piso.



En el primer plano del techo donde cayó Ronald Rivera Calderón, se ve la sangre dejada por éste, luego de los impactos que recibiera y que le provocaron una muerte inmediata.

Durante seis horas resistieron a las fuerzas combinadas de Carabineros y Detectives. Ronald Rivera murió en la refriega y su hermano Arturo, al verse acosado, se disparó un balazo que más tarde le provocó la muerte. Tres de sus cómplices y dos detectives quedaron heridos.



Con todos los vidrios destruidos quedaron las ventanas de la casa de la calle Coronel Alvarado 2711, donde Ronald Rivera y su banda resistieron durante 6 horas el asedio de la policía.

EN LA POSTA

En la Posta Central los periodistas esperaron durante toda la mañana conocer informaciones sobre el estado de cuatro personas: Enrique Arturo Rivera Calderón, quien había ingresado a las 9.05 de la mañana en estado agónico; Carlos Rojas Bustamante, Daniel Vergara Buffán y Arnoldo Carvajal García, estos tres últimos ingresaron con sendas heridas de bala en el abdomen.

Alrededor de las 13 horas cuando el Director de la Posta Central se retiraba, fue consultado por los periodistas, informando el deceso de Enrique Arturo Rivera, el cual se produjo a las 12.55 horas.

En el curso de la mañana los otros tres integrantes de la banda de Ronald Rivera fueron operados, siendo su estado satisfactorio al mediodía.



El perito balístico muestra a los periodistas la ametralladora marca Karl Gustav, que fuera robada al carabnero Gutiérrez. La ametralladora había sido camuflada de su color verde oliva original y pintada de negro.

Habla el Jefe de la Plaza:

Con ráfagas de metralleta respondieron al "ríndanse"

La primera información oficial confirmando la acción policial que condujo a la ubicación del

escondite y luego a la detención de los comprometidos en el asesinato de Edmundo Pérez

Zujovic, la dio el Jefe de la Plaza y de la Zona de Emergencia, General Augusto Pinochet

Los antecedentes proporcionados por este Jefe Militar, del procedimiento cumplido con la colaboración activa de tropas del Ejército, fueron confirmados momentos más tarde por el Ministro Sumariante, Antonio Raveau y a las 14 horas por el Ministro del Interior José Tola.

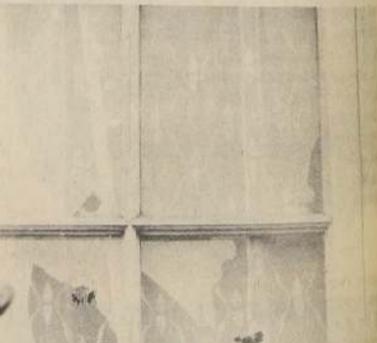
Alrededor de las ocho de la mañana el General Pinochet entregó a los periodistas de LA NACION y de Radio Portales, la siguiente declaración:

"HOY, APROXIMADAMENTE ENTRE LAS 04 Y 07 HORAS EN LA CALLE LAS ENREDADERAS, N° 2548 SECTOR VIVACETA-HIPÓDROMO CHILE SE PRODUJO UN ENFRENTAMIENTO A TIROS ENTRE LA POLICIA Y LOS PRESUNTOS ASESINOS DEL EX-MINISTRO PÉREZ ZUJÓVIC. DEBIDO A LAS DISPOSICIONES LEGALES EN VIGENCIA, NO SE PUEDEN ENTREGAR MAYORES ANTECEDENTES, LOS QUE SERÁN PROPORCIONADOS EN FORMA OFICIAL POSTERIORMENTE."

Las fuerzas combinadas del Ejército, que encabezaron la operación y las policiales, rodearon a los hermanos Ronald y Arturo Rivera y a sus cómplices en la residencia de Coronel Alvarado N° 2711. A su advertencia de "¡NO TENEMOS RODADOS, RÍNDANSE!" estos respondieron con ráfagas de metralleta, calculándose que entre uno y otro grupo, el de los delincuentes y el de las fuerzas combinadas del Ejército y la policía, dispararon alrededor de trescientos tiros.

El garaje de la casa de Coronel Alvarado 2711, donde Ronald Rivera y su gente resistiera durante 6 horas el embate policial.

La increíble balacera que siguió a la resistencia suicida de los asesinos de Edmundo Pérez Zujovic, dejó claras huellas en el frente de la casa y en los sitios por donde pretendieron huir los delincuentes.



Dos helicópteros ayudaron a las fuerzas policiales en la operación que culminó con la muerte de Ronald Rivera

Calderón, su hermano Arturo, y el apresamiento de otras seis personas más.

LA NACION

PRINCIPIOS DE ACUERDO CHILENO-YUGOSLAVO

Antes de la llegada a Yugoslavia el Canciller chileno Clodomiro Almeyda, la prensa mostraba un gran interés por la visita, por ser un país tradicionalmente amigo del pueblo yugoslavo, y el Canciller del Partido Socialista militante tuvo cordiales relaciones con la Liga Comunista y el presidente de la República socialista de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, como asimismo con los más altos dirigentes de la Unión Soviética. Debemos agregar otro motivo de interés, sin duda alguna el triunfo de la Unidad Popular y de su abanderado, el doctor Salvador Allende. Por último, la fuerte corriente migratoria de Yugoslavia en Chile y la vida destacada de muchos descendientes de yugoslavos en nuestro país, en el comercio, la industria, las profesiones, la ciencia, la política y la cultura. Todos estos factores contribuyeron a hacer muy grata la estadía de nuestro Canciller en Belgrado.

Las conversaciones del Canciller chileno con su colega yugoslavo Marko Tepavac y otros dignatarios que culminaron con el recibimiento del Presidente Josip Broz Tito giraron en torno a las relaciones bilaterales, especialmente económicas, y a los problemas internacionales de mayor envergadura, en los cuales está interesada nuestro país en función de su política exterior de relaciones con todo el mundo y, muy particularmente, con el sector socialista.

Al pisar tierra yugoslava, el Canciller Almeyda declaró: "Vengo a la cabeza de una delegación política-económica, cuya meta es ahondar y ampliar los lazos entre nuestras naciones". Después fue más explícito al señalar que también se tocarán los asuntos relacionados con el mundo no alineado, la posición económica de los países en desarrollo, la distensión internacional y la lucha por la paz, de acuerdo con las líneas centrales de su misión y que han sido las predominantes en las conversaciones con las autoridades de gobierno de Hungría, Rumanía, Polonia y la Unión Soviética.

Como resultado de las conversaciones oficiales, sostenidas entre el 13 de mayo y el 1º de junio, con la presencia de una delegación de representantes chilenos del más alto nivel y de dignatarios yugoslavos de primer rango, se dio a conocer un comunicado conjunto que abarca importantes materias de gran interés para ambos países. Las dos partes acuerdan en la identidad y continuidad existente entre sus opiniones sobre los problemas internacionales, reiterando su decisión de proseguir los esfuerzos para la consecución de la paz, la colaboración mundial basada en el respeto a la independencia, de la integridad territorial y la no intervención en los asuntos internos de otros países, y la autodeterminación de los pueblos, principios implacablemente defendidos por Yugoslavia en nuestro país.

Los dos Ministros de Relaciones Exteriores de los países no alineados acordaron la importancia de la necesidad de planificar su acción dentro de la Organización de las Naciones Unidas, siguiendo los principios de la conferencia de Lusaka, que se basan en la paz, independencia, desarrollo, colaboración y democratización de las relaciones entre los pueblos, sirviendo así los intereses de todas las fuerzas demo-

cráticas del mundo. Esta posición de ambos países queda abierta para la consulta con los demás estados que están dispuestos a favorecer el mantenimiento de la paz, el desarrollo pacífico de las naciones y la más amplia colaboración internacional.

El comunicado conjunto subraya la preocupación de los dos países por la precaria realidad económica de las naciones en desarrollo, cuyo empeoramiento es causa directa del estancamiento y el retraso, sin que sea ajeno a este hecho el proteccionismo por parte de los países altamente desarrollados. En este sentido, Chile y Yugoslavia aconsejan una mayor preocupación de la comunidad internacional por resolver los graves problemas de los países en desarrollo, haciendo referencia concreta a la Tercera Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo, a celebrarse en Santiago, cuyo papel debe ser fortalecido para llevar a cabo una acción económica internacional de más envergadura y decisión en la búsqueda de soluciones prácticas y realistas para los complejos asuntos del desarrollo.

En un punto de gran interés para Chile y demás países del Continente, se acordó apoyar el derecho de cada pueblo para aprovechar soberanamente la riqueza de su mar y fondo submarino, haciéndose mención precisa de las 200 millas de aguas territoriales que defienden los países de Latinoamérica.

En otro punto del acuerdo, Chile y Yugoslavia se comprometen a robustecer el máximo organismo internacional, por ser el instrumento insustituible de la colaboración mundial y la posibilidad cierta de un franco entendimiento entre los pueblos, con sujeción estricta a sus principios y sin influencias de ninguna otra naturaleza. Las necesidades de la paz y de la colaboración internacional obligan a que la institución tenga con plenitud el carácter de universalidad, razón por la cual se impone la incorporación a su seno de la República Popular China. Asimismo, ambos países condenan el colonialismo, la discriminación racial y otras formas de hegemonía, manifestándose solidarios con la lucha de los pueblos por su libertad e independencia e indicando la necesidad de resolver, a la brevedad posible, el conflicto del Medio Oriente "a través del respeto de los principios de la ONU y de la plena aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad, que estableció el retiro de las tropas ocupantes de los territorios árabes".

Si importantes fueron los acuerdos en el plano internacional, no lo fueron menos en lo estrictamente nacional. Los dos Ministros manifestaron su interés y su deseo de ampliar las relaciones bilaterales en todos los campos, especialmente en el industrial y en el de las sociedades mixtas, estas últimas para diseñar y estudiar diversos proyectos industriales, de explotación y elaboración del cobre, de producción de máquinas-herramientas, de equipos electrónicos, de industria naval y otros, terrenos en los cuales Yugoslavia se ha destacado de manera sobresaliente y que Chile necesita con urgencia para su desarrollo.

La misión del Canciller chileno en Yugoslavia, como en los países visitados hasta la fecha, ha sido un verdadero éxito.

Pearl Harbour

La última versión norteamericana sobre el ataque japonés a Pearl Harbour fue filmada para una monstruosa pantalla gigante y con la colaboración de cineastas nipones. La novedad de la cinta es que se autoriza por primera vez a que los japoneses muestren un "rostro humano": los aviadores que atacaron Pearl Harbour sonríen antes de la ofensiva y se hacen bromas entre sí. El método de los chistes familiares, que ha servido por décadas a los norteamericanos para presentar a sus soldados como "buenos muchachos", es generosamente prestado en "Tora, Tora" a los japoneses.

La razón de esta buena voluntad norteamericana es política: refleja el acercamiento Washington - Tokio después de la segunda Guerra Mundial y la decisión de EE. UU. de apoyarse, para combatir a los países socialistas, en las mismas potencias que formaron el eje Berlín - Roma - Tokio. Japón, en este caso, cumple un papel importante frente a la República Popular China y ha sido debidamente equipado por EE. UU. para servir de muro de contención en el Lejano Oriente. De ahí este súbito cambio de línea del cine norteamericano.

Desde luego, la cinta no deja de incluir propaganda norteamericana en forma bastante cruda. Hay un almirante japonés que, en un momento crucial, formula la sorprendente declaración de que estima a los EE. UU. como un "pueblo altivo y justo". Como toda la película tiende a crear una imagen seráfica de EE. UU. conviene tener presente que, ya en 1941, el "pueblo altivo y justo" había dado sus primeros pasos en el camino del imperialismo.

Paradójicamente, su presencia en Hawai se debía a una de las primeras maniobras imperialistas de EE. UU. En 1893 había creado en las islas una agitación prefabricada, estimuló una revuelta popular y obligó a la abdicación de la reina. La "república" fue proclamada y también se empezó a negociar un tratado de anexión. El presidente Cleveland, al enterarse que la "revolución popular" había contado con la participación del ministro de los EE. UU. y había sido protegida por los navios de guerra norteamericanos, se negó a presentar el tratado frente al Senado. Sin embargo, cinco años después, el 12 de agosto de 1898, fue aprobada la anexión de Hawai, consagrando también la concesión de una base militar en Pearl Harbour (obtenida algunos años antes). La anexión se presentó como una obra filantrópica: siendo Hawai parte del territorio de EE. UU. se levantaban para sus plantaciones azucareras las barreras de protección del mercado norteamericano. Desde luego, toda la economía de Hawai terminó siendo dominada por el capital monopolista norteamericano.

El "pueblo altivo y justo" había iniciado ya su control sobre América Latina, invadiendo militarmente Cuba, Nicaragua, Haití, Filipinas, México y Santo Domingo. Había elaborado ya toda una ideología imperialista - proclamada, entre otros, por Theodore Roosevelt - que incluía una visión racista del predominio de los "pueblos anglosajones" sobre el resto del mundo. En China, había participado en el gran reparto que las potencias europeas occidentales habían realizado, declarando que favorecía la "integridad territorial y administrativa" china, pero armonizando en la práctica su penetración económica con el imperialismo europeo y japonés.

Pearl Harbour no fue el trágico desastre que los propagandistas de EE. UU. dicen que fue. Es cierto que le costó la mitad de su armada, pero permitió unir a todo un país -antes muy reacio a combatir en Europa- para la guerra. Y la guerra misma -dato capital- fue el punto de partida para la prosperidad norteamericana, permitiéndole desarrollar industrias en forma planificada, terminar con los 9 millones de cesantes de 1939 y reemplazar en casi todo el mundo al viejo imperialismo europeo.

Bernardo Riera

Rumores

Los malos viven de los rumores. Los propagan. Los llevan y los traen. Sorprenden a los ingenuos y también a los avisados. No es fácil defenderse de ellos, los malos y los rumores. A pesar de ser el bien un principio y el mal un accidente, el accidente predomina a veces sobre el principio. Hay que ser muy firme para continuar siendo bueno.

Los yanconas de la ultraderecha, y otros que son sirvientes de sí mismos, han lanzado olas tras olas de rumores. Detrás del hampón viene el rumor, rápido como la metralla y el motor en marcha listo para arrancar. Cae el hampón y se detiene el motor. Pero el rumor no se para. Viene otro rumor, y otro más, de norte a sur de la capital, porque en provincias sale el sol todas las mañanas y por el mismo lugar, y no hay rumor que haga cambiar las cosas.

En estos días se han puesto al descubierto los malos. No eran pocos, como lo creíamos. Eran muchos, quizás más de la cuenta para nuestro pequeño país. Bien vestidos, afeitados y correctos. Gente seria, maliciosamente seria y bien tenida. Demócratas de colmillos adentro y pus hacia afuera.

Salió de repente a flote su odio. Se les veía en la cara hipócritamente tiesa y compungida. ¡Qué le vamos a hacer! Chile es un país pacífico y cordial, que acepta el cambio, pero... sin gente que nos haga cambiar de la noche a la mañana. Necesitamos orden y libertad. No hay como una buena libertad dentro de una dictadura. ¡En fin, Claudio, lo lamento! Tú eres un idealista...

—¡Por lo mismo, imbécil! Por idealista soy de la Unidad Popular.

CLAUDIANO



MONEDAS DEFICITARIAS

La libra esterlina y el dólar sufrieron dos tipos de ataque durante la semana, como parte del prolongado debate sobre el sistema monetario internacional. El ataque a la libra fue un éxito, en la medida en que los ingleses tienen que aceptar que se ponga fin al papel de su moneda como reserva internacional si quieren ingresar al Mercado Común Europeo. El grupo de los Seis siempre ha argumentado que no puede aceptar una solidaridad del tipo de la que surgiría con la entrada inglesa a la Comunidad Europea, mientras la libra siga amenazada por crisis que tendrían que ser resueltas por medio de un esfuerzo común.

Los ingleses, no sin razón, les han recordado a los europeos continentales que de todas maneras, con o sin entrada a la Comunidad, están ligados a la libra. Como se sabe, las querrelas entre monedas capitalistas siempre son suspendidas cuando el conflicto amenaza crear una crisis generalizada del sistema.

El fondo del problema no está tanto en las crisis de países con grandes déficits en sus balanzas de pagos, sino en las enormes ventajas que obtienen los supuestos "enfermos" monetarios. El uso del dólar y la libra como reserva y como medio internacional de pago les permite a estos países mantener una corriente permanente de salida de sus monedas, que nunca retornan porque las demás naciones las necesitan para su propio comercio. De ahí que, a pesar de todo, los Seis insistan en el fin del papel internacional de la

libra y de ahí que los ingleses, para lograr su ingreso, deban aceptarlo.

En la reunión del OCDE (Organismo de Cooperación y Desarrollo Económico) los franceses trataron de llevar el ataque también contra el dólar. La verdad es que fue más bien un contrataque de rutina y sin muchas esperanzas. El delegado norteamericano volvió a repetir que la crisis del dólar (resuelta como siempre en forma apenas provisoria) debía ser solucionada en forma solidaria por todas las potencias capitalistas del OCDE. El argumento básico de los norteamericanos consiste en que los EE. UU. hacen un gran esfuerzo en "defensa del mundo libre", y tienen por lo tanto derecho a que sus aliados sean quienes sufran la carga cuando se trata de salvar al dólar. (Salvarlo de una crisis que en sí misma tiene muchos aspectos lucrativos para los EE. UU.). Francia alegó con vehemencia en contra de esta posición, llegando a decir que no puede haber cooperación mientras haya monedas que no se someten a la disciplina común a todas las demás. Pero el intento de terminar con el papel mundial del dólar, y de someter esta moneda a un estatuto similar a las otras, parece condenado al fracaso. La misma Francia habla más de lo que hace en estas materias. Con esto, el triunfo sobre la débil Inglaterra puede resultar ilusorio; con su ingreso, la penetración norteamericana en la industria europea occidental será indudablemente reforzada.

"TANQUES ROJOS EN LAOS"

Con este título se publicaron informaciones sobre violentos combates entre los patriotas laosianos y las fuerzas invasoras norteamericanas-saigonesas. Estas publicaciones occidentales tratan así de dar la impresión de que también del lado patriótico habría algo parecido a una "ingerencia extranjera". La verdad es que, aunque la ayuda a los patriotas de parte del campo socialista sería estrictamente legítima y de ninguna manera comparable a las invasiones y agresiones norteamericanas en toda Indochina, la situación real es aún más distinta. El material pesado utilizado por los patriotas es escaso (se habla de "cuatro blindados" en los ataques contra tres posiciones). Además, es fundamentalmente material norteamericano capturado por los patriotas a las tropas títeres invasoras.

Informaciones norteamericanas han mostrado a la aviación estadounidense bombardeando desesperadamente las posiciones abandonadas por sus "aliados" sudvietnamitas, que al huir de los patriotas camboyanos dejan armas y equipo por valor de millones y millones de dólares. Como siempre en estos casos, la logística de las tropas revolucionarias la pone en gran medida el propio imperialismo. En Laos, que sufre una agresión similar a la de Camboya, la situación es idéntica y parte del equipo norteamericano es utilizado por las fuerzas del frente patriótico. Por lo demás, los triunfos del pueblo laosiano esta semana han sido enormes, y no se explican por la participación de cuatro blindados sino por la de todo el pueblo, detrás de sus fuerzas armadas de liberación.

MEDIO ORIENTE

Las vehementes declaraciones del presidente egipcio Anwar Sadat fueron una compensación parcial al fuerte deslizamiento hacia la derecha del gobierno egipcio. Una vez eliminados algunos opositores de izquierda a su política, tanto en el ejército como en el gobierno y la Unión Socialista Árabe, el presidente Sadat se apresuró en consolidar las relaciones exteriores de la RAU. Finalmente, insistió en la unidad de los estados árabes en torno a una política de defensa de los intereses árabes. Esta posición, sin embargo, es más bien opuesta a la corriente más cercana al movimiento de liberación palestino, hostil a las alianzas "por

arriba" con los gobiernos más conservadores. Si la izquierda occidental "democrática" creyó ver una ventaja en la evolución egipcia hacia la derecha, en la medida en que ésta ayudaría a una solución "pacífica" en el Medio Oriente, puede haber cometido un error de perspectiva. En efecto, los adversarios del movimiento de liberación palestino, como, por ejemplo, la monarquía jordana, son fuertes partidarios de apoyarse en medios militares convencionales. Este es también el criterio del nuevo régimen sirio, que reemplazó al de la izquierda Baath, defensora (más bien verbal) del movimiento palestino.

Universidad Obrera Marxista

La Universidad Obrera Marxista que un grupo de intelectuales y políticos revolucionarios abrió el 1º de julio, contribuirá a llenar un vacío político-cultural que el orden burgués por un lado y la sobrecarga de tareas de los partidos populares, por el otro, habían producido en el conjunto del saber social en Chile.

Desde luego, el orden burgués, a pesar de la pretendida universalidad que proclama en favor del saber, ocultó siempre que lo que le interesaba era difundir su saber, su ideología, su modo de ver el mundo: era, naturalmente, un conocimiento subordinado a los intereses de la burguesía.

Los partidos populares, en la ausencia de cuyas tareas está la organización de la clase trabajadora y la extensión y profundización de su conciencia política, absorbidos a menudo por las labores inmediatas de la política contingente, dejan un poco de lado la preparación ideológica de sus militantes.

Además, fuertes contingentes de obreros y jóvenes que no militan en partidos políticos, a la luz de los sucesos que conmueven al mundo, se sienten fuertemente atraídos hacia las causas revolucionarias, pero, dueños de una fuerte voluntad revolucionaria, por carecer de una ideología consecuente con esa voluntad, caen fácilmente presas de la decepción o del aventurerismo estéril.

Entonces, la Universidad Obrera Marxista va a dar a quienes se interesen, los puntos de vista que les escamoteó el orden burgués, la preparación ideológica que los partidos populares no han tenido tiempo de ofrecer a sus militantes, y la formación de un cuerpo coherente de ideas a los jóvenes no militantes, pero que sienten el compromiso moral con la causa de la revolución y el socialismo.

Entre las figuras políticas e intelectuales que materializarán esta idea de una

Universidad Obrera Marxista resaltan nombres bastante conocidos en el medio chileno y latinoamericano. Entre ellos se cuenta a Alejandro Chelén Rojas, Gabriel Smirnow, Enrique Sepulveda, Oscar Waiss, Eduardo Long, Magallanes Díaz, Luis Vitale, Clotario Blest, Boris Andwawter, etc. Todos ellos son personas revolucionarias que sustentan ideas estratégicas idénticas y matices tácticos diferentes, lo que garantiza que, bajo líneas ideológicas centrales, se exprese un adecuado pluralismo político que supera el sectarismo y asegura la plena libertad del examen ideológico.

El rol que jugará esta Universidad Obrera Marxista está íntimamente ligado con el futuro de la "vía chilena" hacia el socialismo. Ya sabemos que sólo la participación activa y plenamente consciente de la clase trabajadora en el ejercicio del poder, es lo único que garantizará la imposibilidad de que nuestra sociedad lleve a dar un paso atrás. Una clara conciencia política es la mejor vacuna contra la vacilación o el reformismo, enfermedades cuya única convalecencia posible es el retorno al más desembozado capitalismo. Sabemos que hay una oposición burguesa y capitalista que lo único que quisiera es empujar a nuestro Gobierno a la senda del reformismo, buscando apartarlo del programa de la Unidad Popular; el Gobierno lucha contra esas formas sutiles de engañar que tiene la burguesía y se mantiene firme en torno al programa trazado. Pero será en definitiva la firmeza ideológica de la clase trabajadora la que mejor garantice al efectivo tránsito de nuestra sociedad, de la decadencia capitalista a los albores del socialismo.

En la medida que eso sea logrado por la Universidad Obrera Marxista, ella habrá cumplido una tarea histórica en Chile.

V. M.

MAÑANA SE VOTA CENSURA A MESA DE LA CAMARA

Disconformidad en algunos sectores de la DC por pacto para elegir nueva mesa.



Jorge Ibáñez, diputado radical y Juan Acevedo, comunista, miembros de la mesa de la Cámara censurada injustamente por los demócratas cristianos. "La mesa actuó reglamentariamente", señalan los diputados de la Unidad Popular.

Mañana debe votarse la censura a la mesa de la Cámara presentada por el Comité Demócrata Cristiano el miércoles pasado.

Aun no se sabe de que forma el PDC pretende resolver el problema por cuanto numerosos parlamentarios de esas filas han mostrado su disconformidad por el procedimiento. Por otra parte varios de ellos no están dispuestos a aceptar una alianza con las fuerzas derechistas, lo que significaría decir "hacerle el juego a la reacción".

no que la directiva de la DC ordenó ya a sus diputados votar la censura.

La disconformidad de algunos parlamentarios dice relación con la definición y la continuidad de posición que debe adoptar esa colectividad. En los últimos días prácticamente la DC no se ha diferenciado de la línea del P. N. aunque esta actitud ha variado un poco, tal vez bajo la presión de un sector que no conculga con el llamado "frente de ideas".

De todos modos el Presidente del partido, Narciso Irueta, señaló ayer a un diario matutino que...

Mañana debe quedar resuelta "la crisis" que afecta a la mesa de la cámara y se verá con qué fines pactará la DC.



Patricio Aylwin, Presidente del Senado. Un desmentido que no dice nada.

DESMENTIDO ¿PARA QUE?

●Ochagavía ya lo había desmentido

El Senador Patricio Aylwin, Presidente del Senado, nos envió un telegrama desde Talca para rectificar una información que según él "es tendenciosa". Para dejar las cosas en su lugar repetimos el párrafo publicado en nuestra edición de ayer y enseguida entregamos el desmentido del parlamentario demócrata cristiano.

OLVIDO INVOLUNTARIO

Por un olvido involuntario de la Mesa que preside el Senador Patricio Aylwin, no concurren a la sesión especial del Senado los Ministros del Interior y de Defensa Nacional.

En efecto, el Presidente del Senado debía haberlos invitado a concurrir a una nueva sesión especial destinada a analizar el asesinato político del ex Ministro Edmundo Pérez Zujovic.

El encargo se lo habían hecho los Comités de Senadores, pero Aylwin sólo se acordó cuando estaba en la Sala, a las 10:30 de la mañana.

Cuando los parlamentarios le preguntaron qué pasaba con los Secretarios de Estado Aylwin dio excusas y pidió suspender la sesión por 20 minutos para invitarlos telefónicamente.

Pero tanto los Ministros José Tóhá como Alejandro Ríos Valdivia tenían compromisos nutricios, Tóhá, Ministro de Relaciones y de Interior, debía asistir a la ceremonia de presentación de credenciales del Embajador...

Ruégole publicar esta rectificación conforme a la Ley Firmado Patricio Aylwin

N. DEL A.

En la sesión del viernes el senador del Partido Nacional Fernando Ochagavía dijo: "La mesa reconoció la comisión de los crímenes, pero no puede imputarlos a los señores Aylwin y a los señores Irueta, sino a la reacción que se manifiesta en la Mesa de la Cámara". Sin embargo, en virtud de la importancia de la materia y del interés del Senado en la presencia de esas autoridades, el formulario indicación para realizar esta sesión en la tarde del día de cuatro a nueve, que son las horas en que los Secretarios de Estado, según lo que manifestaron al Presidente, podrían concurrir.

FUERA DE COMENTARIO

MINEROS DE COLICO SUR Y OBREROS DE IQUIQUE REPUDIAN ASESINATO

El Sindicato Industrial Colico Sur de Curanilahue nos envió el siguiente telegrama: "Repudiamos el atentado criminal perpetrado por la derecha reaccionaria. Apoyamos las medidas adoptadas por el Gobierno a fin de acelerar proceso de justicia. Firmas Presidente José Domingo Mena y Secretario, Eledoro Carrasco Gutiérrez."

El gremio de obreros accidentados de la Dirección de Obras Sanitarias de Iquique envió a nuestro diario el siguiente telegrama: "Repudiamos el crimen cometido en contra de Zujovic, dirigido por elementos financiados por el imperialismo norteamericano y la derecha reaccionaria para impedir la realización del programa de Pedimos al Gobierno que tome medidas a fin de mantener el régimen institucional. Los trabajadores permaneceremos atentos para salir al paso y desbaratar las maquinaciones de los golpistas."

Hicimos un llamado a la mujer chilena a la obrera a la campesina a la dueña de casa, a la empleada y profesional, a todos los sectores femeninos, a mantenerse serenamente vigilantes y alertas para salir al paso a cualquier intento reaccionario.

Junto con ello, expresamos a las mujeres chilenas nuestra seguridad de que el Gobierno Popular hará todo lo necesario para identificar a los autores materiales e intelectuales de este repudiable crimen y aplicar con todo el rigor de la ley, las sanciones que vengan al caso."

CORHABIT REGULARIZO TRES MIL TITULOS DE DOMINIO



Una gigantesca labor de regularización de sitios está realizando la Corporación de Servicios Habitacionales. En la semana se entregaron tres mil títulos de dominio pertenecientes a dos poblaciones de Santiago. Los sitios regularizados son 1.500 en la Población "Pablo de Rokha" y 1.500 de la Población Santa Olga. Ambas poblaciones se encuentran en el área sur de CORHABIT y demandó para el personal de esta entidad un trabajo voluntario de varios días. Durante mucho tiempo los pobladores corrieron de oficina en oficina, para que se les considerara, sin obtener ningún resultado positivo. Hoy, con el Gobierno de la Unidad Popular, han sido los funcionarios fiscales lo que han llegado al terreno mismo para legalizar la situación de los pobladores. Mario Santana, delegado de CORHABIT, está desarrollando en estos momentos un intenso trabajo, para refrendar con su firma la entrega de sitios a los pobladores. EN LA FOTO, los compañeros trabajadores felices con sus títulos de dominio entregados por CORHABIT.

En Polonia: LA FERIA INTERNACIONAL DE POZNAN, UNA MIRADA AL FUTURO

Mañana se inaugura la Feria Internacional de Poznan que este año coincidirá con el cincuentenario de su fundación. La Feria que comenzó en 1921, con gran modestia, ha continuado funcionando cada año, cada vez con mayor brillo. Actualmente se cuenta entre las más importantes, junto a las de Leipzig, Lyon y Milán.

Este año, 28 de los 35 países que estarán representados en la Feria Internacional de Poznan presentarán exposiciones colectivas. Son éstos: Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, España, Holanda, Japón, Yugoslavia, Cuba, Luxemburgo, República Democrática Alemana, República Federal Alemana, Pakistán, Polonia, Rumania, Estados Unidos, Siria, Suiza, Suecia, Hungría, Gran Bretaña, Italia, República Árabe Unida y Unión Soviética.

Sólo algunos de los países citados, como Pakistán, Siria y la República Árabe Unida, han presentado sus exposiciones nacionales menos de diez veces. El resto ha concurrido mayor número de veces.

CARACTERISTICAS

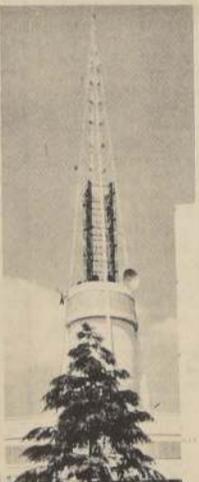
La Feria —durará diez días— es un verdadero mercado internacional. Sin embargo, su función principal es no sólo la de una gran casa comercial donde se puede elegir la mercadería y realizar las compras. Juega también un importante papel, cual es pasar revista a las novedades de la producción y al desarrollo de las grandes empresas industriales.

El año pasado visitaron la Feria Internacional de Poznan y recogieron información especializada 17 mil ingenieros y técnicos polacos. Para las empresas que exponen sus productos ésta fue una magnífica ocasión para recomendarlos a especialistas que trabajan en la industria y cuya opinión influye en la elección de soluciones técnicas buscadas en la industria así como en la compra y venta de productos.

Las informaciones comerciales son ofrecidas en la Feria Internacional de Poznan por la representación de la Cámara Polaca de Comercio Exterior. Estas informaciones conciernen en particular a la industria polaca y a la organización y técnica del comercio exterior polaco.

UNA MIRADA HACIA EL FUTURO

Ya ha sido adoptada la decisión de ampliar el actual terreno de la Feria incorporando a él unas quince hectáreas suplementarias actualmente ocupadas aun por edificaciones. Esa superficie suplementaria será adquirida paulatinamente por la Feria. Ya este año se ha iniciado la construcción de un pabellón en el que se concentrarán los servicios para los expositores. También está en construcción una base técnica de almacenamiento. Ya han sido preparados los proyectos de nuevas naves y pabellones de exposición que reemplazarán algunos de los edificios antiguos. Una de las naves proyectadas tendrá cuarenta mil metros cuadrados de superficie. Esto permitirá organizar, poco a poco, en sectores, las exposiciones de las distintas ramas de la producción.



Desde hace cuarenta años, la Feria Internacional de Poznan es motivo de atracción para innumerables países. Crece cada año, y se cuenta entre las más famosas del mundo.



Carozzi

FIDEOS Y ALIMENTOS CAROZZI S.A.

OFRECE

- * Contratos de Trigo Candeal
- * Semilla Certificada de doble control de la variedad CANDEALFEN N° 5 y semilla multiplicada de igual variedad.

Nos complacemos en comunicar a nuestra distinguida clientela que mantenemos abierta la temporada de contrataciones 1970/71 y atendemos en la forma acostumbrada a los señores Agricultores, o a sus Agentes y Corredores habituales, en nuestras Oficinas de Nos, Quilpué y San Felipe. Como también en las Oficinas de nuestros Agentes Compradores.

OFICINA NOS Camino Longitudinal Sur Kilómetro 23 - Fono 591859 San Bernardo	CENTRAL QUILPUÉ Gral. Velásquez 597 Casilla 3-Q Fono 14	OFICINA SAN FELIPE Merced 192 Casilla 105 Fono 153
--	--	---

Sr. Antonio Camponovo C. - San Rafael 748, Fono 21302 - Los Andes
Sr. Guillermo Ross B. - Ayzaguirre 565, Of. 9, Fono 591227 - San Bernardo
Sr. Sergio Drago I. - O'Carroll 741, Fono 21331 - Rancagua
Srs. Ferias Regionales de Curicó S.A. - Estado 348, Fono 66 - Curicó
Srs. Icaza, Fuenzalida y Fernández S.A.C. - 1 Sur 949, Fono 31440 - Talca

EL FRENTE NACIONAL DE MUJERES DE LA UNIDAD POPULAR, reunión extraordinaria, acordó entregar la opinión pública la siguiente declaración:

"Repudiamos este nuevo crimen político cometido por elementos reaccionarios, enemigos de Chile, de su Gobierno y de su pueblo. Adherimos al dolor que atriste en estos momentos a la familia del señor Pérez Zujovic.

No nos cabe duda de que este crimen forma parte de un plan sedicioso orientado a impedir la realización del Programa de la Unidad Popular. Programa que representa las aspiraciones de la inmensa mayoría de las mujeres chilenas, y cuya aplicación ya ha significado positivas realizaciones para la familia y el hogar.

Hacemos un llamado a la mujer chilena a la obrera a la campesina a la dueña de casa, a la empleada y profesional, a todos los sectores femeninos, a mantenerse serenamente vigilantes y alertas para salir al paso a cualquier intento reaccionario.

Junto con ello, expresamos a las mujeres chilenas nuestra seguridad de que el Gobierno Popular hará todo lo necesario para identificar a los autores materiales e intelectuales de este repudiable crimen y aplicar con todo el rigor de la ley, las sanciones que vengan al caso."

el trabajador publicista exige:

- 1º La derogación del artículo 110, de la Ley de Presupuesto, que prohíbe la publicidad a las entidades fiscales, debe derogarse cuanto antes. Cada día que pasa constituye, en ciertos casos (como en el de las campañas de Salud Pública, etc.) un grave daño a la comunidad.
- 2º Esta derogación no puede estar condicionada, sino a los intereses de toda la sociedad.
- 3º Debe, pues, abandonarse la iniciativa que determina porcentajes en las inversiones publicitarias. Frente a esta iniciativa debe quedar claro que sólo los publicistas conocen las técnicas para establecer las estrategias de medios. Y que ellas están determinadas por una serie de factores, muy distintos para cada producto o servicio. Así como no puede obligarse a un médico a recetar un 30% de barbitúricos; un 25% de antibióticos; un 25% de yerbas milagrosas; y un 20% para antialérgicos, vitaminas, pomadas y lavados, tampoco puede determinarse... sin conocer el problema... una campaña publicitaria fijando recetas de tanto porcentaje para televisión, tanto para radio, etc., etc.

La publicidad es cosa seria. Es bueno que se consulte a los que saben.

UNETE A NUESTRO TRABAJO

CIRCULO DE PUBLICISTAS DE CHILE

HUERFANOS 1160 OF. 611
AGUSTINAS 1502 OF. 405
AHUMADA 6 OF. 72

IAQUI LA UP!

COMANDO DEPARTAMENTAL COMBARBALA

Se reestructuró el Comando Departamental de Unidad Popular de Combarbalá con el fin de adecuarlo a las necesidades de un organismo coordinador y colaborador de Gobierno.

Se constituyó un Comité Ejecutivo Político, integrado por 2 representantes de cada partido conformado por:

Presidente: Rodolfo Viveros
Partido Radical: Vice-Pres. Fernando Contreras. Partido Socialista: Secretario, Luis Contreras C., M. A. P. U.: Tesorero, Osvaldo Araya. Partido Comunista: Ejecutivos: Abraham Contreras P. S., Oscar Flores, P. R., Pablo Delgado, MAPU: Gastón Sánchez, P. C.

Las siguientes Comisiones de trabajo se han formado con el fin de descentralizar las siguientes funciones: también integradas por 2 representantes por Partido:

Comisión de Organización y Control, Comisión de Control Político y Propaganda, Comisión Técnica de Planificación, Comisión Sindical, Comisión de Finanzas, Comisión Juvenil, Comisión de Fomento.

El espíritu de trabajo, colaboración y sacrificio de los dirigentes está latente y orientado especialmente al Gobierno Popular. Juan Carlos Brown G. coordinador de que esta labor represente un aporte al cumplimiento del Programa de la Unidad Popular."

"OPERACION COMANDO" UBICO ESCONDITE DE RIVERA

Amplia información recibió el Jefe del Estado en la mañana de ayer. Reunión en el Palacio de La Moneda.

El Ministro del Interior habló anoche al país por red nacional de emisoras y televisión.

Como "Operación Comando" calificó el Subdirector de Carabineros, General Jorge Aranda, la acción policial combinada con los servicios de Inteligencia Militar, que permitió ubicar el último escondite de los asesinos del ex Ministro Edmundo Pérez Zujovic. El jefe de la policía uniformada, al ser interrogado por los periodistas, señaló que sería el Ministro del Interior, José Tóhá, quien informaría a la prensa. Agregó que en la noche este Secretario de Estado, a través de una red nacional de emisoras y de televisión hablaría al país. Confirmó lo anticipado por el Ministro Sumariante, a Radio Portales, de que durante la acción había muerto Ronald Rivera y que un funcionario de Investigaciones había resultado herido.

Los resultados de la "Operación Comando", relatados en sus aspectos esenciales en la declaración del Ministro Tóhá, que incluímos en esta edición, originó una reunión en el Palacio de La Moneda, donde el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende recibió una detallada información de lo ocurrido en las primeras horas, entre las cuatro y las siete de la mañana, en el sector Hipódromo Chile.

La reunión se inició poco antes de las 11 horas y a ella acudieron el Ministro del Interior, el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González, el Jefe Militar de la Plaza, General Augusto Pinochet y el Jefe de los Servicios de Inteligencia del Ejército, General Sepúlveda, el Director General de Carabineros, José Sepúlveda Galindo, el Subdirector, Jorge Aranda y el Director General de Investigaciones, Eduardo Paredes, entre otras autoridades.

Alrededor de las trece horas empezaron a retirarse los asistentes, anunciándose a la prensa, por parte del Jefe del Gabinete del Ministro del Interior, que alrededor de las catorce horas se entregaría una relación escrita de lo ocurrido en la mañana.

Agregó que en la noche, (anoche) a las 21 horas, el Ministro Tóhá se dirigirá al país por radio y televisión y que estas dos informaciones serán la única versión que entregará el Gobierno sobre los hechos.

Este funcionario advirtió también a la prensa que de acuerdo con las conversaciones sostenidas por las autoridades con el Ministro Sumariante, Antonio Raveau y el Jefe de la Plaza y Zona de Emergencia, General Pinochet, continuaban vigentes las prohibiciones de

informar sobre los hechos posteriores que se relacionan con el asesinato de Pérez Zujovic, con la sola excepción de aquellos comunicados que emanen de fuente oficial, en este caso, del Ministerio del Interior.

Por su parte el Ministro Sumariante, de acuerdo con sus facultades, autorizó a las emisoras, mientras se preparaba la declaración oficial, para que anticiparan un breve despacho sobre lo ocurrido, de acuerdo con la versión que el mismo entregó a los periodistas.



Uno de los supuestamente implicados en la conjura que terminó con la vida del ex Ministro Pérez llega a Investigaciones.

CONFIRMA INTERIOR: MUERTOS RONALD Y ARTURO RIVERA

- 1.— En la madrugada de hoy, en una diligencia policial iniciada por la Dirección General de Investigaciones y en la que participaron el Cuerpo de Carabineros y personal del Ejército, se logró la captura de los principales implicados en el asesinato del ex Vicepresidente de la República, señor Edmundo Pérez Zujovic.
- 2.— En el curso de esta diligencia, como resultado de la resistencia armada que opusieron los delincuentes a la acción de detectives carabineros y militares, resultó muerto Ronald Rivera Calderón.
- 3.— Su hermano, Arturo Rivera Calderón, antes de ser capturado se disparó un tiro en la sien, el que le causó heridas que le provocaron horas después su muerte en la Asistencia Pública.
- 4.— En la citada diligencia fueron detenidos Carlos Rojas Bustamante, Daniel Vergara Buffan, Arnoldo Carvajal García, Carlota de Ballevene Calle, Manna Silva Silva y Carmen Silva Ahumada.
- 5.— En esta diligencia resulta-

ron heridos de gravedad dos funcionarios policiales.
6.— En otra diligencia practicada por la Comisión Civil de Carabineros fue detenido Luis Oscar Pérez Azócar, implicado en el asesinato del señor Pérez Zujovic y del cabo de Carabineros Tomás Gutiérrez Urzúa.
7.— El Presidente de la República, en conocimiento de estos hechos convocó una reunión a la que asistieron el Ministro del Interior, Ministro Secretario General de Gobierno, Comandante en Jefe del Ejército, el Jefe de la Zona de Emergencia, el Director del Servicio de Inteligencia Militar, el Director General de Investigaciones y el General Subdirector de Carabineros en la que se informó al jefe del Estado.
8.— En esta misma reunión se acordó que el Ministerio del Interior emitiría el presente comunicado, y que esta noche a las 21 horas, por cadena nacional de radio y televisión, el Ministro del Interior informe a la opinión pública ampliamente.

COPIAPO TENDRA SU RASCACIELO

Los terrenos adquiridos por la Municipalidad de Copiapo, frente a la Plaza de Armas de Copiapo, tendrán un edificio de rascacielos cuyo proyecto fue presentado por la Asociación de Promotores Juan Goyac y por intermedio del Sr. Goyac Petri. Se trata de una obra que se realizará a través de propuestas públicas, a las cuales se llamará en los primeros días de julio próximo.

BAJO PRECIO DE CARNE DE CERDO

Una bajada de precios que en promedio representa un 10% menos de lo que se cobra por la carne de cerdo al detalle, resolvió la Dirección de Fomento y Comercio, precisando al mismo tiempo que el precio de venta en supermercados será de \$ 12,80.

Pâtitas	12,00 el kilo
Cazuela	13,00 el kilo
Tocino	8,00 el kilo
Cuero	8,00 el kilo
Cabeza	8,00 el kilo

PRECIO DEL PINO

La Dirección de Industria y Comercio resolvió unificar el precio de la madera de pino, lo que significa una baja en los valores que se cobran por el pino, realizado por el Instituto Forestal, se hizo sobre la base de un acuerdo con producción óptima de 200 mil pulgadas al año. El precio de pino estaba declarado artículo de primera necesidad, la demanda había sido fijado el precio.

SEÑORA KANDA JAQUE, viuda de Tito Mundt, rodeada de numeroso público, admirador del popular periodista, los restos de su esposo en el Cementerio General.



MANIFESTACION DE DUELO: FUNERALES DE TITO MUNDT

En las demostraciones de duelo, multitud de carniceros se reunieron en el Cementerio General para despedir a Tito Mundt, el día 11 de las 11 horas, en un cortejo fúnebre que contó con la presencia de centenares de personas que acompañaron hasta el último momento en el Cementerio General.

ULTIMO ADIOS

Hablaron en el Cementerio General diversas autoridades del gremio periodístico, iniciando las honras fúnebres el Presidente de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa), Germán Picó Cañas. También hicieron uso de la palabra Emilio Pascull, Presidente Vitalicio del Círculo de Periodistas, Antonio Cabello, Presidente del Colegio, y otras autoridades.

CAPILLA ARDIENTE

El martes día 14, la Tercera Capilla ardiente, una capilla que se velaron los restos de "Tito" Mundt, y de tantos otros periodistas y libros que desde entonces se ganaron las honras del público.

SOLICITA LEGALIZACION DE RECORRIDO

Manual del Carmen Núñez Ponce, Carnet de Identidad N° 1000707 de Santiago, domiciliado en Libertadores 1199, E. Vice-Secretario de Transporte solicita: 1.— De conformidad a lo establecido en el art. 14 del D. S. N° 28 de febrero de 1969 se sirva conceder la autorización para el recorrido de microbuses Naltagua—Talagante—Santiago. 2.— Duración: Dos máquinas, Marca Ford, Modelo 1958. 3.— Reg. vehículos 483 de Ilopel, Patente JHN—53 de vehículos 16773 de Sannhao, Patente. 4.— Pasajeros: Naltagua Escuela fiscal. 5.— Pasajeros: Chacón esq. O'Higgins. 6.— Pasajeros: Exposición. Naltagua, 8 de junio 1971.

CONCURSO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General CONCURSO LEY N° 15.076. Se convoca a Concurso Dental Interno y Externo para proveer el cargo de: DENTISTA ESPECIALIDAD DE ENDODONCIA, con tres horas de prueba. Fecha de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: el día 25 de junio de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 1000, y en las Secretarías de sus Regionales. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Uno de los cómplices del homicidio del ex Ministro Edmundo Pérez Zujovic, es llevado a Investigaciones.

EL GOBIERNO SERA IMPLACABLE CON QUIENES ACTUEN AL MARGEN DE LA LEY

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración.

Hoy ha culminado la parte decisiva en la investigación que se iniciara hace tiempo sobre varios hechos y que se acentuara ante el doloroso crimen del ex Vicepresidente y Ministro, don Edmundo Pérez Zujovic.

Tal como lo dijera el Presidente de la República en el día de ayer, están esclarecidos asesinatos y asaltos ocurridos durante la Administración anterior. Y, ahora, el del carabinero Gutiérrez y el del señor Pérez Zujovic.

Frente a los resultados y a la brevedad del plazo en que se han cumplido las diligencias, el Gobierno señala la eficiente actividad del Servicio de Investigaciones, su celo y su capacidad profesional.

Al mismo tiempo destaca la efectiva colaboración de Carabineros y del Servicio de Inteligencia del Ejército.

La acción coordinada de estos organismos, que se

inició junto con la investigación del asesinato del carabinero Gutiérrez y materializada en la operación de esta mañana, permitió la captura de los principales responsables e implicados en los hechos delictuosos.

El Presidente de la República, por intermedio de esta Secretaría General, manifiesta su reconocimiento al Servicio de Investigaciones, fundamentalmente, y al Cuerpo de Carabineros y al Servicio de Inteligencia Militar del Ejército.

El país puede tener la seguridad que se agotarán las diligencias hasta desentrañar los posibles cómplices encubridores e instigadores de estos hechos criminales que Chile condenó y que la acción coordinada de estos Servicios ha permitido esclarecer.

La ciudadanía debe tener conciencia que el Gobierno garantiza su derecho y que será implacable contra quienes actúan al margen de la Ley y cometen actos tan deleztables que repugnan al carácter nacional.

CONGRESO NACIONAL DE MINERIA PARTE EL 17

Pequeña y mediana minería analizarán sus problemas

El próximo jueves 17 del mes en curso será inaugurado por el Presidente Salvador Allende el Congreso Nacional de la Pequeña y Mediana Minería. A esta reunión concurrirán delegados de las 29 asociaciones mineras del país, representantes de las asociaciones integradas a la Asociación Nacional de la Pequeña Minería, de las cooperativas mineras, sindicatos de pirqueros y sindicatos de dueños de camiones que atienden las faenas en el acarreo en el país.

PROGRAMA

La Comisión Organizadora programó las siguientes materias a tratar: 1.- Condiciones económicas justas para el desarrollo de la minería. 2.- Condiciones especiales de asistencia técnica y líneas de crédito para el desarrollo de las cooperativas mineras de pequeños mineros y pirqueros. 3.- Banco de Crédito y Fomento Minero y entidad unificada de fomento minero. 4.- Alcance de la reforma constitucional y Código de Minería. 5.- Participación de

LA BATALLA DE LA PRODUCCION

SI TIENE UD. MAS DE 20 HECTAREAS DE RIEGO BASICO, RETIRE EL FORMULARIO QUE ENTREGAN EN TODAS LAS OFICINAS DEL SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO.

HAGALO ANTES DEL 18 DE JUNIO, Y ASI PODRA CUMPLIR CON FACILIDAD SUS TRAMITES CREDITICIOS Y DE COMERCIALIZACION CON LOS ORGANISMOS DEL ESTADO

LIBEREMOS LAS ENERGIAS DE CHILE, PRODUCIENDO MAS

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Llama a los escritores chilenos a postular en el

Premio de Historia de Chile "FRANCISCO ANTONIO ENCINA"

Los interesados deberán presentar obras de Historia de Chile, editadas en 1970, (seis ejemplares) en la Secretaría de Comisiones, 2° Piso del Palacio Consistorial (plaza de Armas), donde se darán mayores antecedentes.

El plazo de recepción de obras vence el 31 de julio próximo.

CAMILA SANCHEZ KLEBER
Secretaria de Comisiones

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.600 metros. 6a. serie.
PIPIOLLO 54, por Pitucazo, y Cabelle del Sr. I. Urrutia de la S.
Laghi 51 J. Duarte Bol. 6690 Pag. 4, 60
Luchador 47 R. Sagardia Bol. 374760 Pag. 6, 50
Mora 48 A. Salas Bol. 6900 Pag. 4, 50
Mora 51 S. Vázquez Bol. 13250 Pag. 2, 30
Santiago 48 R. Clavería Bol. 2310 Pag. 13, 30

SEGUNDA CARRERA. 1.600 METROS CONDICIONAL
ATABASCA 53, por Yale y Absolución del Stud "Galuar"
Guzmán Bol. 18470 Pag. 3, 70
Wewel 53 E. Guardo Bol. 8580 Pag. 8
Rubio 52 A. Pereira Bol. 2550 Pag. 27
Clay 53 V. Ubilla Bol. 37430 Pag. 1, 80
La Panochita 53 D. Muñoz Bol. 9330 Pag. 7, 40
Sortiza 53 C. Pezoa Bol. 11340 Pag. 6, 10
Sagardia 53 R. Clavería Bol. 11340 Pag. 6, 10
Cosa 54 J. Toro Bol. 1050 Pag. 65, 70
Contramarcha 53 O. López Bol. 7380 Pag. 9, 30
Maravillosa 53 S. Vázquez Bol. Corral Pag. 8
Pagado 98550 Boletos

TERCERA CARRERA. 1.100 metros condicional
LIMEMKAN 55, por Cunchi y Vilmativa del Sr. J. Donoso V.
Seductor Bol. 17790 pag. 3, 20
Seductor 55 E. Guzmán Bol. 17790 pag. 5, 30
Luchador 55 R. Clavería Bol. 23860 pag. 4, 10
Luchador 55 R. Clavería Bol. 6320 pag. 15
Seductor 55 E. Vázquez Bol. 28560 pag. 3, 30
Luchador 55 R. Clavería Bol. 17140 pag. 5, 50
Luchador 55 R. Clavería Bol. 370 pag. 279, 20
Luchador 55 R. Clavería Bol. 520 pag. 182, 50
Luchador 55 R. Clavería Bol. 850 pag. 111, 70
Luchador 55 R. Clavería Bol. 980 pag. 96, 80
Luchador 55 R. Clavería Bol. 320 pag. 29
Luchador 55 R. Clavería Bol. 1220 pag. 77, 80
Luchador 55 R. Clavería Bol. 1320 pag. 71, 90
Luchador 55 R. Clavería Bol. 1730 pag. 54, 90
Luchador 55 R. Clavería Bol. 310 pag. 306, 20
Pagado 135, 800

CUARTA CARRERA. 1.600 metros. 4a. serie
SOLSTICIO, 49 por Silver, Moon III y Combará del
"Guadalupe", jinete L. Toro Bol. 37190 Pag. 1, 60
Artes, 49 J. Duarte Bol. 166600 Pag. 3, 60
Bald Lady, 50 J. M. Aravena Bol. 9180 Pag. 6, 50
Alencar, 50 V. Ubilla Bol. 6140 Pag. 9, 80
Atacante, 51 S. Vázquez Bol. 13490 Pag. 4, 50
Loncopan, 55 E. Guajardo Corral Pag. 4, 50
Vizoso, 48 H. Olguín Bol. 3360 Pag. 17, 90
Pagado 95960 Boletos

QUINTA CARRERA. 1.600 metros. 6a. Serie
GRAN TUPE, 56 por Galanteo II y Viña Vieja del Stud
"Don Raúl", jinete C. Pezoa Bol. 102540 Pag. 3, 20
La Gabachita, 50 J. Duarte Bol. 91140 Pag. 3, 60
Estanciano, 51 S. Azocar Bol. 65710 Pag. 5
Reclamación, 51 R. Sagardia Bol. 52690 Pag. 6, 20
Lucero, 51 A. Pereira Davena Bol. 71180 Pag. 4, 60
Dolchevito, 50 J. M. Aravena Bol. 20800 Pag. 15, 80
Cholito, 48 D. Sagardia Bol. 32640 Pag. 10, 10
Torpedo, 48 J. Muñoz Bol. 20800 Pag. 15, 80
Bounty, 49 H. Olguín Bol. 9250 Pag. 35, 60
Humberto, 49 R. Clavería Bol. 12240 Pag. 26, 90
Cautivador, 55 J. Mendoza Bol. 1460 Pag. 225, 50
Lujol, 54 G. Farfan Bol. 10690 Pag. 30, 80
Pagado 470340 Boletos

SEXTA CARRERA. 1.300 METROS 4ª SERIE
LISTERCITO 54, por Prince y Garabatera del Stud "Los
Dañitos", jinete C. Pezoa Bol. 25630 Pag. 5, 30
Pescara 51 J. Duarte Bol. 4690 Pag. 63, 40
Ejemplo 54 D. Muñoz Bol. 53960 Pag. 5, 50
Calamity 50 A. Pereira Bol. 14300 Pag. 20, 80
Dintel 50 L. Toro Bol. 87740 Pag. 3, 40
Mefisto 49 D. Sagardia Bol. 32810 Pag. 9, 10
Remehue 52 L. Cluifuentes Bol. 9840 Pag. 30, 20
Africano 51 L. Guierrez Bol. 40010 Pag. 7, 40
Trique 51 J. M. Aravena Bol. 41150 Pag. 7, 20
Manenab 53 R. Clavería Bol. 25820 Pag. 11, 50
Pagado 425360 Boletos

SEPTIMA CARRERA. 2.000 metros. Clásico.
MEDIATORE 58, por Maporal y Radiant Leight del Stud
Salinas Bol. 22330 Pag. 3, 40
Muñoz Bol. 20380 Pag. 1, 70
C. Pezoa Bol. 23080 Pag. 3, 20
V. Ubilla Bol. 27840 Pag. 2, 70
V. Ubilla Bol. 9200 Pag. 8, 20
S. Vázquez Bol. 4490 Pag. 16, 70
Pagado 107320 Boletos

NOVENA CARRERA. 1.300 METROS 4ª SERIE
LISTERCITO 54, por Prince y Garabatera del Stud "Los
Dañitos", jinete C. Pezoa Bol. 25630 Pag. 5, 30
Pescara 51 J. Duarte Bol. 4690 Pag. 63, 40
Ejemplo 54 D. Muñoz Bol. 53960 Pag. 5, 50
Calamity 50 A. Pereira Bol. 14300 Pag. 20, 80
Dintel 50 L. Toro Bol. 87740 Pag. 3, 40
Mefisto 49 D. Sagardia Bol. 32810 Pag. 9, 10
Remehue 52 L. Cluifuentes Bol. 9840 Pag. 30, 20
Africano 51 L. Guierrez Bol. 40010 Pag. 7, 40
Trique 51 J. M. Aravena Bol. 41150 Pag. 7, 20
Manenab 53 R. Clavería Bol. 25820 Pag. 11, 50
Pagado 425360 Boletos



CON NUEVO RECORD PARA LOS 2.000 METROS gana Mediatore a Marcus, que tuvo una pésima conducción de parte de Desiderio Muñoz en el clásico Valparaíso Sporting Club. Rey Colombo ha quedado en el medio y es levemente molestado por el vencedor que no necesitaba recurrir a estas mañas porque de todas maneras se llevaba la victoria. Cuarto Hennessy. Jinete: Jorge Salinas. Preparador: Jorge Inda.

Mediatore con record para los 2.000 metros

Superó, gracias a su jinete Jorge Salinas, a Marcus, que fue mal corrido por Desiderio Muñoz. Nueva marca: 1 minuto 59 segundos 4 quintos.

Mediatore fue el ganador de la prueba central de ayer en el Club Hípico de la capital, corrida sobre 2.000 metros y con un premio de \$ 35.000 al ganador. El hijo de Maporal batió el record para la distancia en pista de césped. El anterior estaba en poder de El Tirol con 2 minutos. Al darse la largada, Rey Colombo picó a la delantera, pero fue desplazado por Husillo, en cuya silla se ubicaron Marcus, Rey Colombo y Mediatore. A los cien metros corridos, Marcus era el puntero. Se cortó dos cuerpos sobre Husillo, Rey Colombo y Mediatore. No hubo mayores cambios hasta entrar a tierra derecha.



JORGE SALINAS le dictó clase a Desiderio Muñoz en el clásico Valparaíso Sporting Club. Y ojalá que la lección la aprenda el líder de la estadística.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 15.926 vales iniciaron el juego. Acertaron Pipiolo, 4274 vales con un valor de \$ 13. En la segunda etapa pasaron 777 vales jugados a Atabasca, su valor \$ 71. En la tercera válida se jugaron así: 1. Chaitlin, 14, \$ 1.156; 2. Chielectron, 17, 2.599; 3. Enrique A, 2.220,94; 4. Eufrestes, 119, 371; 5. Falstaff, 2.220,94; 6. Fantero, 10, 4.442; 7. Liberato, 13, 3.399; 8. Limemkan, 158, 290; 9. Mentor, 3, 14.729; 10. Odnoki, 8, 5.523; 11. Poderoso, 155, 285; 12. Racimo, 11, 4.1017; 13. Sarcófago, 5, 8.837; 14. Seductor, 135, 327; 15. Soler, no corrió; 16. Strident, 32, 1.381; 17. Wotan, 92, 480. La combinación ganadora fue Pipiolo, Atabasca, Limemkan, Pagó \$ 280. A segundo con Seductor dio \$ 82.

Un regalo de matrimonio...

Regalo de matrimonio para Jorge Salinas, que el lunes recién pasado contrajo matrimonio con una dama norteamericana. —¿Problemas con Mediatore? — Casi ninguno. Solamente que sus rivales se me pusieron muy duros. —¿Molestó a Rey Colombo? —No, en absoluto. Siempre tuvo por donde correr libre. —¿Peor? reclamaron contra Ud. —Bueno, son gajes del oficio. —JORGE SALINAS, el jinete de Mediatore, estaba contento. Era como una "marraqueta" que le había llegado con motivo de su matrimonio.

Queilén: un fraude que merece una explicación

Fraude total y completo el de Queilén en el Hipódromo Chile. Hace solamente algunos días había llegado penúltimo conducido por Carlos Sepúlveda. Ahora ganó el galopito. Por medio, una explicación del propietario y del jinete que no habían quedado conformes con la conducción de Queilén? Preguntamos: ¿y qué pasará con Carlos Sepúlveda? Eso es lo importante: Evitar que los jinetes queden mal y que se juegue con su prestigio. Si lo condujo mal o "pa' Australia" debe decidirlo la Junta de Comisarios del Hipódromo Chile. Sin embargo, esta Junta es peor que o igual a la del Club Hípico. Veremos lo que pasa. Mientras tanto, Carlos Sepúlveda está en tela de juicio porque ganó Queilén.

Lesionado Leighton

Lesionado se encuentra el jinete Claudio Leighton debido a una caída que sufrió en la tarde de ayer. Cuando los ejemplares participantes de la segunda carrera tomaban colocación en el punto de largada, Vicenza manoseó y botó a Leighton al suelo. Afortunadamente, el accidente no fue de gravedad, resultando sólo con una lesión en una mano.

Plenitud: dió que hablar

Entre los numerosos aprontes que se realizaron en pista de carreras de La Palma destacó el de Plenitud. Montó por Carlos Díaz y en compañía de El Sokol, con Clemente Ojeda en silla, arrancaron en 1.400 metros. Emplearon en 1.27,3/5. Primeros 600 en 36,3/5 y últimos 500 en 32,2/5, ganando lejos Plenitud. Otros cotijos controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron los siguientes:

ETERNA, N. González en 1.15, últimos 500 en 32,3/5. MAMERCO, E. Sepúlveda en 1.16, últimos 500 en 33,5. CATULA, J. Aracena en 1.18, últimos 500 en 33,4/5. MERLIN, O. López en 1.17, últimos 500 en 34. CAMPANILLON, L. Hevia en 1.15,2/5, últimos 500 en 33. PAPELISA, J. Castillo en 1.16,2/5, últimos 500 en 33,2/5. ZACA, A. Parra, en 1.19, últimos 500 en 34.

2.000 metros. GUSTAV, L. Hevia en 2.09,3/5, última vuelta en 1.48, últimos 1.200 en 1.18, últimos 500 en 34.

1.000 metros. VERDE NILO, J. Castillo y MIDIDI, V. Bravo en 1.010,2/5, iguales. MUÑECA DE TRAPO, D. Sagardia en 1.02.

1.400 metros. PLENITUD, C. Díaz y El SOKOL, C. Ojeda en 1.27,3/5, primeros 600 en 36,3/5, últimos 500 en 32,2/5, ganó lejos Plenitud. QUIMBO, L. Hevia en 1.28, primeros 600 en 37, últimos 500 en 33,2/5. ZORRO ROJO, J. Pacheco; MACHETE, L. Yañez, y ADMIRAL, LOVE, E. Guajardo en 1.28,3/5, primeros 600 en 37, últimos 500 en 32,3/5, llegaron iguales. EXCELENTE, L. Toro y COCODRILO, E. Guzmán en 1.30, primeros 600 en 37,2/5.

800 METROS. PIO BAROJA, C. Díaz, en 49,2/5. EOLO, A. Parra, en 50. TABANITO, S. Campos en 50,1/5. ESRICA, F. Meneses en 51. HUIA DEL VIENTO, F. Meneses en 52. PATALEO, G. Farfán en 50,2/5. LEM, F. Meneses en 51. ZACA, R. González, en 51. BERRIZALA, O. López en 50.

800 metros. PLENITUD, C. Díaz y El SOKOL, C. Ojeda en 1.27,3/5, primeros 600 en 36,3/5, últimos 500 en 32,2/5, ganó lejos Plenitud. QUIMBO, L. Hevia en 1.28, primeros 600 en 37, últimos 500 en 33,2/5. ZORRO ROJO, J. Pacheco; MACHETE, L. Yañez, y ADMIRAL, LOVE, E. Guajardo en 1.28,3/5, primeros 600 en 37, últimos 500 en 32,3/5, llegaron iguales. EXCELENTE, L. Toro y COCODRILO, E. Guzmán en 1.30, primeros 600 en 37,2/5.

700 METROS. YUMBELINA, D. Basoalto en 44,3/5. MUCHA CHANCE, L. Hevia en 45.

Se corrió con fuerza. Excelente registro de Mediatore en el clásico Valparaíso Sporting Club. Es decir, la mejor marca para esta carrera. Y estos son los registros parciales entregados a nuestro diario por Juan Francisco Orellana, cronometrador oficial del Club Hípico. Primeros 800 metros: 46,3/5. 1.200 metros: 1,9,2/5. 1.600 metros: 1,35,4/5. 1.800 metros: 1,47,3/5. Últimos 1.200 metros: 1,13,1/5. 800 metros: 50,5. 400 metros: 24,7. 200 metros: 12,1.

500 METROS. CARLEQUE, P. Castillo en 31. MILETUN, L. Muriel en 30,3/5. PETRAL, J. Castillo, en 29,2/5. ARISTOTELES, J. Castillo en 31. PRESTIGIO, V. Ubilla, en 31. ARAUJO, C. López, en 30,3/5. RAMSES, E. Guzmán, en 30,2/5. POLIGNON, G. Fernández, en 30,4/5. GEMINI, E. Guzmán, en 30. MAGNIFICO, L. Yañez, en 30.

PRIMEROS ELECTORES ESPACIALES VOTARON POR PARTIDO COMUNISTA

Los tres soviéticos que tripulan la Estación Orbital emitieron sus sufragios en las elecciones generales que se realizaron ayer en la Unión Soviética.

MOSCU, 13 (ANSA).— Los tres cosmonautas soviéticos a bordo de la estación orbital "Salut" votaron hoy por radio desde el espacio en ocasión de

la votación en la Unión Soviética para la elección de los soviets supremos de las distintas repúblicas. Gheorchi Dobrowolski, Vla-

dislav Volkov y Viktor Patsayev son los primeros electores espaciales de la historia. "Damos nuestros votos — declararon los cosmonautas — a los

candidatos del bloque invariable de miembros del Partido Comunista y de no inscritos. Votamos a favor de la sabia política exterior e interna de

nuestro Partido Comunista, para la actuación de los grandiosos proyectos del nuevo plan económico quinquenal".

Cuando 34 minutos después de la medianoche hora de Moscú (21.34 GMT de ayer) la "Salut", a bordo de la que se encuentran los tres cosmonautas desde el lunes pasado (a la que llegaron con la "Soyuz 11" lanzada el domingo) entró en la zona de radiovisibilidad de la Unión Soviética, había cumplido 93 revoluciones alrededor de la Tierra.

La TASS dice que todo funcionó normalmente a bordo de la estación orbital, una estructura de veinte metros de largo y cuatro de ancho, con 100 metros cúbicos de espacio para actuar y una mesa — incluso la "Soyuz" — de 25 toneladas.

Esta mañana los electores cósmicos se encontraban en perfectas condiciones y los tres cosmonautas fisiológicos conectados por radio automática con el centro espacial registraban un perfecto funcionamiento de corazones y pulmones.

Una sesión especial de conversación radial se tuvo esta mañana a partir de las 05.06 GMT en la que los cosmonautas proporcionaron datos técnicos e hicieron declaraciones entusiastas sobre la línea política del partido, el plan quinquenal y la edificación del socialismo en la Unión Soviética. Todo esto en ocasión del voto espacial.

Por primera vez desde que se encuentran a bordo de la "Salut" los tres cosmonautas gozaron hoy de un día de descanso total. Todas las operaciones fueron suspendidas y el ocio completo debería reinar hoy en la amplia "sala" de la estación orbital.

Este día de descanso cae a propósito: en los últimos días el trío soviético se había lamentado por el trabajo excesivo, debido también a algunas reparaciones que había tenido que hacer a algunas instalaciones.



CIUDAD DE MEXICO.—Estudiantes marchan con cartelones antes de iniciarse los graves desórdenes que dejaron un saldo de ocho muertos y docenas de heridos, en encuentros con la policía y francotiradores parapetados en el edificio del Instituto Politécnico de esta ciudad. El

Gobierno ha dispuesto una severa investigación ya que señala que elementos militarizados vestidos de civil provocaron al estudiantado con las graves consecuencias conocidas. —RADIOFOTO UPI.

POLICIA URUGUAYA DETUVO A SACERDOTE

MONTEVIDEO, 13 (ANSA). La policía detuvo en la víspera al sacerdote católico Juan José Rodríguez Martini Corena, cura párroco de la ciudad de Arriegas, capital del departamento homónimo, ubicado en el extremo noreste del país, en la frontera con Argentina y Brasil, acusándolo de actividades subversivas.

El jefe de policía de esa ciudad, Coronel Ariel Riani, confirmó la detención del religioso, puntualizando que hoy será llevado ante la justicia, pero declinó dar detalles sobre los motivos de la aprehensión.

Empero trascendió que, en los últimos días, fueron presentadas varias denuncias a la policía local, en el sentido de que el sacerdote adiestra en actividades subversivas a los niños que concurren periódicamente al colegio parroquial de esa ciudad.

Esta tarde la justicia departamental interrogará al cura párroco resolviendo en consecuencia.

Por otra parte, en esta capital la justicia decretó el procesamiento de Carlos Gerardo Rodríguez Prado y Nelson Aires Culiarte, ambos de 20 años de edad, por "asistencia a la Asociación para Delinquir". Los mismos, integrantes de los grupos de apoyo del "MLN" (Tupamaros), fueron detenidos el jueves pasado mientras, junto con otros dos compañeros que lograron fugarse tras un breve intercambio de disparos, pintaban leyendas de carácter subversivo en los frentes de algunas fincas de la zona del "Cerro".



MOSCU (APN).—La Misión Económica Chilena visitó el koljos "Lenninski luch", en las afueras de la capital moscovita, y el jefe del citado koljos, Yuri Kubarev, entregó regalos de recuerdos a Luis Moya, Coordinador del Ministerio de Economía de Chile.

DESALOJARON LA ISLA DE ALCATRAZ

SAN FRANCISCO (PL).— Tropas policiales reforzadas invadieron la isla de Alcatraz para desalojar al último grupo de indios que la ocupan desde noviembre de 1969.

Los últimos ocupantes de la antigua prisión de San Quintín, incluyendo 4 mujeres y cinco niños, fueron obligados a regresar a tierra firme por los agentes que los conminaron con fusiles y metralletas.

El 20 de noviembre de 1962, un total de 89 indios ocuparon la abandonada isla, en una acción desesperada de protesta y denuncia, al tiempo que reclamaban la devolución de sus tierras, arrebatadas el siglo pasado.

Desde los primeros meses de la ocupación, tuvieron que resistir al asedio y amenazas de las autoridades, quienes finalmente optaron por bloquearles,

Les cortaron el agua potable y el servicio eléctrico y a los barqueros que se aventuraban a transportarles alimentos, por ejemplo, les retiraban la licencia.

Finalmente se produce la ocupación y desalojo que pone fin a otro capítulo de la historia de despojo del indio norteamericano.

Los ocupantes pretendían hacer un centro cultural indio en la antigua prisión abandonada hace varios años. Durante los meses de resistencia, Alcatraz se convirtió en un punto de peregrinaje de los pieles rojas que venían de las reservas de todo el país.

BELLA AUSTRALIANA DIO A LUZ NUEVE GEMELOS

SYDNEY, 13 (UPI).— Tres de los siete gemelos nacidos hoy en Australia están experimentando dificultades respiratorias y uno de ellos está recibiendo respiración artificial, según informó esta noche el Superintendente del Hospital Femenino de Paddington, doctor John Greenwell.

Agregó que los otros cuatro pequeños se encuentran en condiciones satisfactorias, y la madre, la señora Geraldine Brodrick, está "bastante bien".

El alumbramiento múltiple se produjo esta mañana en un plazo de 58 minutos.

En total nacieron nueve gemelos, pero dos de ellos fallecieron aparentemente minutos antes del parto, dijo el médico.

Los otros, cuatro niñas y tres varones, inicialmente aparentaban estar en buenas condiciones.

Este hecho ha creado un precedente en la historia de la medicina.

na ya que los médicos declararon no recordar otro antecedente de siete mellizos nacidos vivos.

Greenwell destacó que no podía responder a ninguna cuestión ya que los abogados de los padres han hecho un arreglo con una cadena de diarios y radios respecto de los derechos de información.

También se negó a comentar acerca de las posibilidades de supervivencia de los siete gemelos.

Tras citar nuevamente las disposiciones de los padres que lo obligaban a mantener reserva, se remitió a la información ofrecida esta mañana en una conferencia de prensa: "Se trata de niños muy pequeños. Su peso, de acuerdo con el informador por el pediatra, varía entre 450 y 900 gramos y su condición es de acuerdo con la que puede esperarse de bebés de ese peso".

Todos fueron colocados en incubadoras y, además, se les conectaron aparatos que indi-

can la concentración de oxígeno en la sangre de los niños.

La señora Brodrick, de 33 años, es considerada como una de las jóvenes más bellas de la sociedad de Canberra.

Sus amigos la describen como una morocha, de cara bien redondeada y una sonrisa cautivante que siempre vive a la moda.

Su marido, Len Brodrick, pertenece a una de las familias pioneras de Australia, y administra los campos de cría de vacunos y ovinos de propiedad familiar además de dedicarse a la venta al por mayor de carne.

Se casaron en 1964 y tienen dos niños, Belinda de tres años y Jacqueline de cuatro.

Ambos nacimientos fueron mediante intervenciones a sáreas mientras que el alumbramiento múltiple de la víspera fue normal.

Según amigos de la familia el parto fue prematuro ya que se había producido un agosto.

BATERIAS ISRAELIES ABRIERON FUEGO CONTRA DOS AVIONES EGIPCIOS

TEL AVIV, 13 (UPI). Baterías antiaéreas israelíes abrieron fuego sobre dos aviones de reacción egipcios de fabricación soviética que volaron sobre sus posiciones en el Canal de Suez, según declaró hoy un vocero militar.

El anuncio fue hecho poco después que la Compañía Naviera El Yam informara que el buque tanque "Coral Sea" había sido sometido aun ataque de bazukas el viernes pasado en el Mar Rojo, mientras se dirigía al puerto israelí de Eilat.

Los vespertinos israelíes sacaron ediciones especiales para informar sobre el ataque a que había sido sometido el barco petrolero.

Poco antes, y en un artículo de primera página con grandes titulares, el diario "Maariv" había dicho que en los últimos días han habido indicios de que Egipto no intenta mantener el actual cese

del fuego en el Uraque Medio.

Esta es solamente la tercera vez desde que la cesación del fuego entró en vigor en agosto pasado que los artilleros israelíes abren fuego sobre aviones egipcios. Según las autoridades, en los últimos 10 meses los egipcios han efectuado más de una veintena de incursiones.

"En violación de la cesación del fuego, dos aviones egipcios Sukhoi 7 sobrevolaron hoy el margen oriental del Canal de Suez. Las baterías antiaéreas israelíes dirigieron su fuego contra los dos aparatos invasores, según manifestó el vocero militar.

Las dos ocasiones anteriores en que baterías israelíes abrieron fuego contra aviones egipcios fueron el 26 de abril y el nueve de mayo. Aparentemente por lo que se sabe no bajaron ningún aparato.

SIMPLEMENTE MARIA

Un programa para todos los públicos
EN TELEVISION
Hoy

CANAL



UNIVERSIDAD DE CHILE
LUNES A VIERNES A LAS 20 hrs.

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Se comunica a los señores accionistas que ha presentado su renuncia al cargo de Director de esta Empresa el señor Renato Sánchez Errázuriz, la cual fue aceptada por el Consejo Directivo. En su reemplazo ha sido nombrado Director de la Compañía el accionista señor Clemente Pérez Zañartu.

EL GERENTE GENERAL

Santiago, 14 de Junio de 1971

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

La Secretaría del Comité de Inversiones Extranjeras, comunica a los señores Inversionistas Extranjeros que en cumplimiento a las normas de la Decisión N° 24 del Acuerdo de Cartagena, que entrará en vigencia en fecha próxima, deberán inscribirse en los registros que esta Secretaría mantiene para tal efecto.

Las consultas se podrán hacer en las oficinas de esta Secretaría, en la Moneda N° 921, 6° piso, Of. 612, teléfono 380521-Anexo 347.

Santiago, junio de 1971.

Secretario
COMITE DE INVERSIONES
EXTRANJERAS

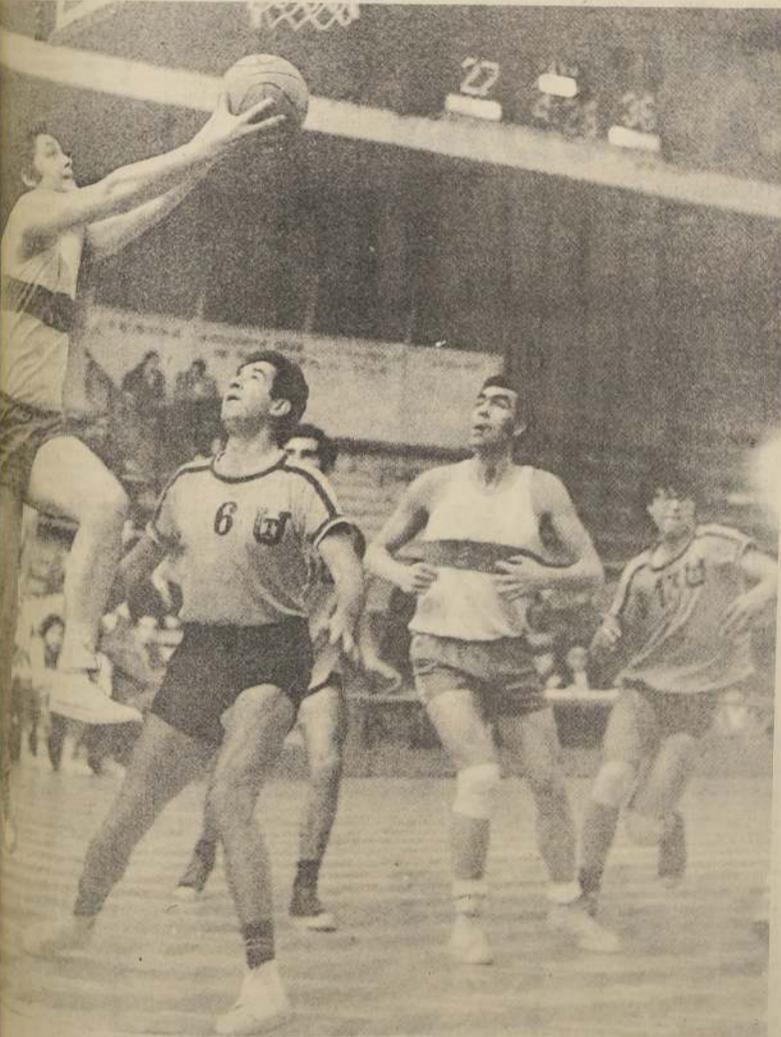
BEYRUTH SE LLAMO TRIUNFO ALBO



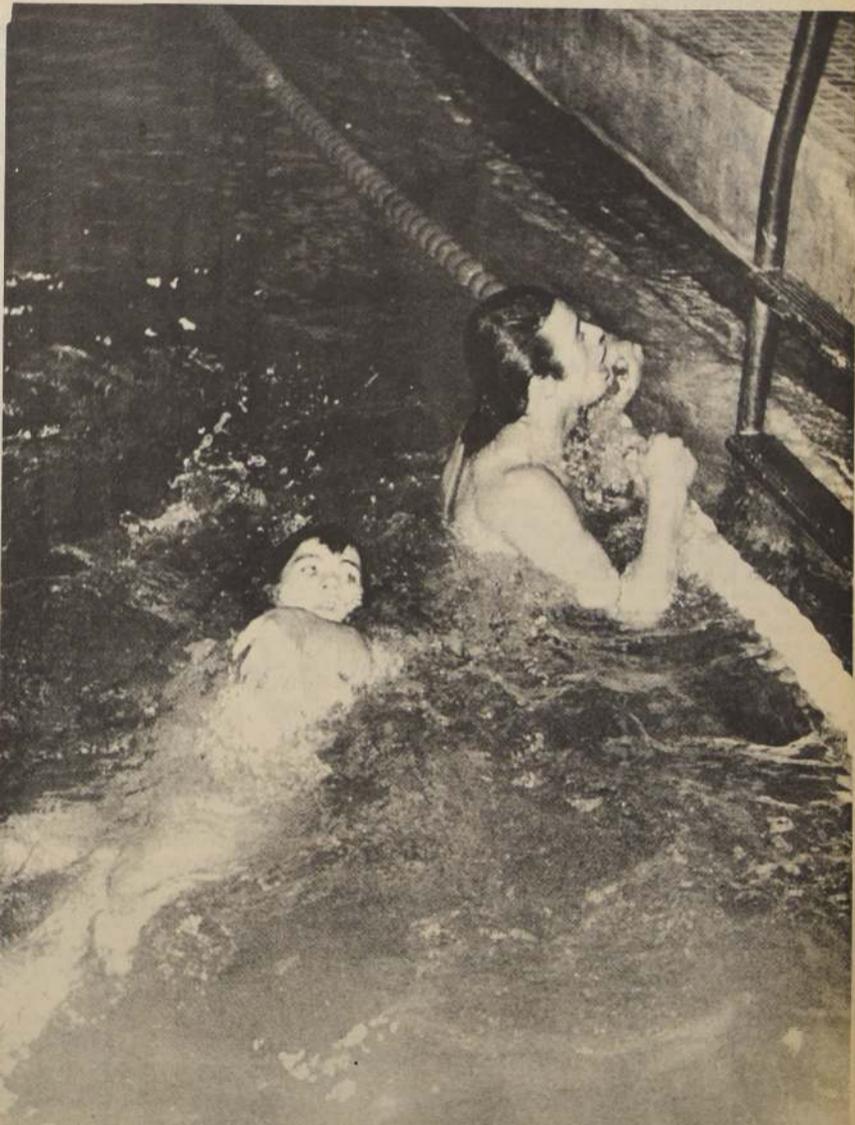
"Pájaro" Espinoza corre gritando su gol. Fue el primero de Magallanes y en él dejó una vez más en claro, el piloto albiceleste, el notable oportunismo que tiene frente a las mallas. El puntazo seco y bajo, resultó imparabile para Adán Godoy.

RESULTADOS DEL FUTBOL

COLO COLO.....	3	GREEN CROSS... ..	2	MAGALLANES... ..	2	AUDAX.....	1
DEPORTES SERENA.....	3	HUACHIPATO... ..	2	ANTOFAGASTA... ..	0	RANGERS.....	0
EVERTON.....	2	SAN FELIPE... ..	2	O'HIGGINS.....	1	LOTA.....	0
CONCEPCION.....	1	U. DE CHILE... ..	1	ASCENSO			
U. CATOLICA.....	1	CALERA.....	0	BADMINTON... ..	2	ÑUBLENSE.....	2



TORNEO DE BASQUETBOL DE APERTURA. Con escaso público, pese a la calidad de los encuentros, continúa el básquetbol masculino. Carlos Díaz, scorer de Universidad Católica en la jornada de ayer, marca un impecable doble.



COMPANERISMO. Claudia Cortés, preseleccionada para el Panamericano de Cali, estuvo a punto de conseguir el tiempo exigido por la Comisión Técnica del Comité Olímpico (2.25,0 para los 200 metros libres). Su intento —evidenció notables progresos— se vio favorecido por su compañero de equipo Emilio Zaror, quien nadó con ella apurándola bastante. Todos los nadadores colaboran para que uno o más de ellos gane el derecho de conformar la embajada deportiva chilena a Colombia.

SERENA MANTIENE LIDERATO

Ganó a La Calera por uno a cero:

CATOLICA HACE CAMINO AL ANDAR...

El conjunto cruzado merecía más que ese triunfo agónico por la cuenta mínima y producto de un tiro penal.

Por Alfredo Leonel Parra.
Fotos de Oscar Rosaes.

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 5.273 personas.
RECAUDACION: \$ 49.011,50.
Canchas para Chile:
En 5.309 SOCIOS: Universidad Católica, 424; Unión Calera, 228. **ARBITRO:** Horacio Garrido, bien, el penal claro y vistoso.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Trepana, Adriaola, Maldonado, Villarreal, y D. Díaz, Sarnari, y Salinas; Livingstone, Crisosto, F. Carvallo y A. Díaz. Entrenador José Pérez.

UNION CALERA (0): Casco, Albiol, Zuleta, A. González y Pedro Álvarez; Juan Herrera y A. Mesías, R. Briones, Pedro Grafina, Ricardo Díaz y F. Molina. (Betta). Entrenador José María Louido.

GOLES: En el primer tiempo no hubo. A los 43' penal del arquero Casco al puntero Livingstone cuando entraba al área con posibilidades de gol. Sirvió el tiro de doce pasos SALINAS con tiro bajo y seco que no permitió que ni se moviera Casco. **Resultado:** Final: Universidad Católica 1 Unión Calera 0.

—Justo el triunfo de Católica. Llegó por la vía más inesperada, un penal del arquero Casco al puntero Livingstone. Falta máxima que Salinas se encargó de poner, por fin, el balón en el fondo del arco de los caleranos.

Antes hubo dos o tres oportunidades claras de gol que el pie de un zaguero o bien los postes habían salvado a la visita de ver calida a su valia.

Match entretenido sólo en el segundo tiempo cuando los universitarios atacaron más y mejor. Cuando se abrió el fútbol del plantel cruzado y entraron a actuar directamente en el ataque el mismo Livingstone y Díaz. Antes en los 45 minutos iniciales, un encuentro amable, sin mayores sobresaltos para ninguno de los dos arqueros. Fútbol de mediocampo. Trajin lento en la conducción del balón. Interés incansable de hacerlo todo bien medido, buscando al compañero mejor ubicado, pero también al que estuviera más cerca. De esta forma no había sorpresa en ninguno de los dos ataques y la labor de las defensas fueron tranquilas. No hubo zafarrancho en el área grande,



no hubo tumultos ni situaciones de gran riesgo, en esa primera fracción.

En cambio en el periodo final, la defensa calerana se vio en apuro para controlar un ataque más incisivo, que usó la velocidad como arma principal, dando un vuelco al ritmo del encuentro y ofreciendo una contienda más de acuerdo a una confrontación entre dos cuadros de primera división.

Calera, con dos arrietes Ricardo Díaz y Grafina, no fue capaz de romper el marco defensivo cruzado y la incorporación por el centro de Juan Herrera que llegó y disparó en varias ocasiones, fueron determinantes para equilibrar en largos pasajes, al juego. Pero Católica, tiene o va encontrando una firmeza y un apoyo en su accionar, en el trío formado por Carvallo, Salinas y Sarnari. Todos los avances nacen de los pies de estos tres jugadores. El avance a ratos es lento, pero cuando consiguen respuesta en sus avances, en la entrega veloz y la devolución con intención de avance, consigue superar las defensas y poner en aprieto al arco rival, como fue el cabezazo de Crisosto ante el centro de Livingstone que dio en el palo.

En la otra jugada de Carvallo que pisó un balón hacia atrás en el área chica dejando al mismo Livingstone en condición de rematar en dos oportunidades seguidas. En la primera rechazó Casco y en la segunda el balón chocó contra la base del poste, se fue al otro costado donde Díaz volvió a rematar en forma furibunda rechazando la defensa en el último término. Por eso creemos que la mejor jugada no era el penal que cometió Salinas, hubo otras oportunidades que debieron haber sido aprovechadas, pero no se cristalizaron. Católica, llegó, con velocidad y fuerza, pero no llegó lo que necesitaba, una incansable para lograr el triunfo, ofreciendo una impresión que merece ser valorada, como premio a su labor incansable que se mantuvo durante todo el cotejo.

Calera ofreció la imagen de un equipo muy superior al de los tiempos pasados. No hay que olvidar que ayer no jugaron ni Crisosto, ni Tapia, ni Pedro Álvarez, los tres titulares que hoy faltan, mucha falta que hace, pero difícil como era este con Católica.

Los universitarios, cuando accionan, está encorvado en su conducta de un fútbol que encuadra a las posibilidades de este año su chivata Católica, tiene que aquietar sus nervios en el andar y por eso, al final, ellos sus mejores y más valiosos valores. Ganó a un equipo que le dio lucha. Lo ganó, pero, con seguridad, habrá otros rivales de mayor peso, que dejará sentir esa ausencia de piezas que pueden determinar un momento adelante un partido.



Juan Herrera, el mejor valor de Calera y F. Carvallo, buen jugador de Católica, se enfrentan en mediocampo.

Cuando creció Católica en el periodo final, se fue atrás Calera para defender el empate. En el grabado dispara Salinas y hay cinco defensores caleranos pendientes de la maniobra.

El marcador de punta de Calera, Albiol, realizó un excelente partido. Controló al puntero Armando Díaz y se dio maña para intentar algunos avances por su sector.



2 x 1 sobre la hora:

CON UN GOL DE AGONIA GANO MAGALLANES A AUDAX

● La paridad habría sido el resultado más justo, para un match evidentemente equiparado. Godoy, a los 44 minutos de la segunda etapa, dio la victoria al elenco albiceleste.

Por Jorge Fernández Ríos.

CANCHA: Estadio Santa Laura. **Arbitro:** Jaime Amor. **Equipos:** Magallanes (2): Posenatto y Arias, Leiva y Arancibia, Ortega, Espinoza, Pantoja y Godoy. Entrenador Ramón Estay. **Audax Italiano (1):** A.

Tiro al Blanco: GRAN ACTUACION DE ROBERTO HUBER

EN LA PRUEBA de control, en la modalidad Match Olímpico, tomada ayer por la Federación Nacional de Tiro al Blanco a los preseleccionados para los Juegos Panamericanos de Cali, el tirador Roberto Huber, en notable actuación, logró una marca de gran jerarquía, al completar 594 puntos de 600 posibles. Esta performance, que supera en 4 puntos la marca mínima exigida por el C. O. Ch., cumplida por Huber en abril, y en 5 puntos al Record Sudamericano, es sólo un punto inferior al Record de Chile, establecido por este mismo tirador hace dos años.

Las series de Huber fueron las siguientes: 100, 99, 98, 99, 99, 99.

Los resultados de esta competencia, controlada por el comisario, Sr. Guillermo Ibáñez, fueron los siguientes:

- 1° Roberto Huber, 594 puntos.
- 2° Jorge Vergara, 578 puntos.
- 3° Pilar Valenzuela, quien se retiró después de 3 series. El seleccionado Ramiro Lastra no se presentó.



Moan Godoy, apremiado por Posenatto (3) y Godoy (11), pierde la pelota y posibilita así el remate posterior de "Polilla" Espinoza, con el cual Magallanes logró el empate a 1.

Godoy, Avendaño, A. Vargas, Herrera y Valenzuela, Olivos y González (Rivas), Henríquez, Salas, L. Vargas y Yáñez. Entrenador Claudio Ramírez. Goles. En el primer tiempo, a los 7 minutos, Olivos, abrió la cuenta para Audax, al servir un penal con que se sancionó un foul de Pizarro en perjuicio del puntero Yáñez. Igualó Magallanes, a los 22 minutos de esta misma fracción, por mediación de ESPINOZA, quien con un certero puntazo bajo, venció al meta italiano. En el segundo periodo, cuando faltaba un minuto para que el partido finalizara, GODÓY, anotó el tanto de la victoria para Magallanes, luego de un entreeveto, que no desparó la retaguardia del equipo verde.

Un error, uno de los pocos que cometió la defensa itálica, lo aprovechó Godoy, el puntero izquierdo de Magallanes, para marcar el gol con que su cuadro se quedó con los dos puntos. Tal vez esta misma circunstancia, (gol sobre la hora) haya hecho más dolorosa la derrota del elenco que ahora dirige Claudio Ramírez y cuyo trabajo todavía no puede apreciarse, no obstante que ayer la labor cumplida por el equipo haya sido incuestionablemente mejor que todo lo que había hecho en las fechas anteriores. Por lo menos en este match con Magallanes, mostró Audax algo más de dinamismo, una marca más apretada y más continua y más tendencia más clara y más manifiesta a jugar ordenadamente, ya sea defendiendo o ya sea atacando.

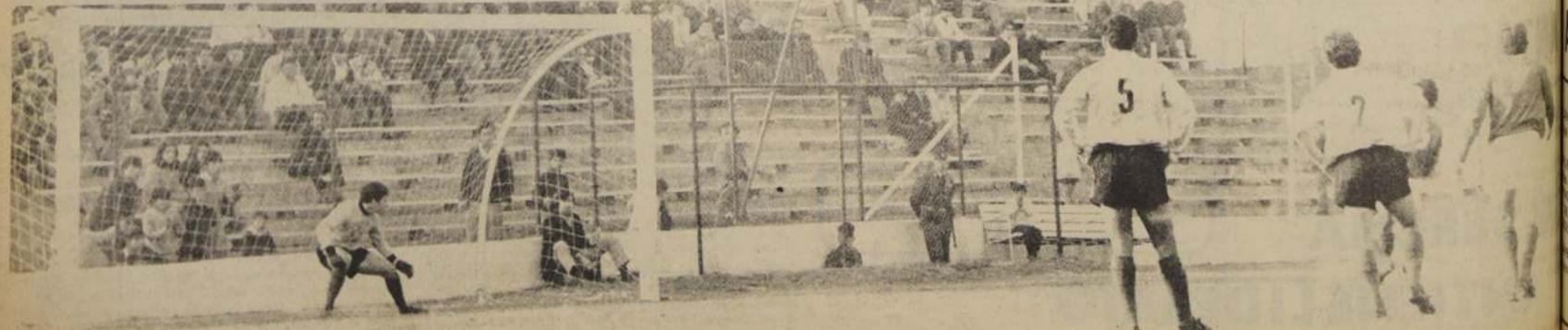
En esta disposición de juego, fue notorio que Audax usó de preferencia el "toque" corto, con el que se pretendió erradicar el pelotazo largo y sin destino que fue antes el camino usado preferentemente en los ataques. Este estilo, muy similar al que suele preconizar como "escuela" Fernando Riera, le dio posibilidades a Audax de controlar el medio campo y desde allí procurar avances

sobre la desmarcación de Salas o sobre las cargas rápidas y con mucha habilidad de los puros, Henríquez y Yáñez. Fruto de todo esto y del excelente trabajo de Luis Vargas, en una faena de "rebote puntado", logró Audax abrir la cuenta, con un lanzamiento penal que ejecutó muy bien Olivos, luego de una entrada previa de Yáñez, que evitó Pantoja, costa de foul.

Sin embargo, Magallanes dominado y todo, mantuvo vigencia su fútbol esencialmente rápido y con mucha calidad en las "legadas", sobre todo en aquellas en que intervino el "Polilla" Espinoza. Justamente el centro del partido, el que a través de un sus ya clásicos remates sorprendentes, venció a Audax Godoy y con ello igualó el marcador, sobre los 22 minutos del primer periodo. Hasta todo este fracción del match, las faenas magallánicas, si bien netamente defensivas, habían sido menos constantes, como expresión de ataque nato, cual sus delanteros, llegaban pero llegaban sin muchas posibilidades.

Todo este panorama favoreció a Audax, dejó de salir en el segundo tiempo. En estas legadas, el elenco verde. El "toque" corto se fue esfumando y transformado en una entrega corta pero imaginación, sin sentido de pasar balón y por lo mismo, bastante rutinaria. Esto lo aprovechó Magallanes, para apretar la marca en el campo y equiparar el encuentro.

Este, por lo que había pasado hasta esos instantes, debió haber como resultado lógico un empate a uno. Sin embargo, un error de la defensa itálica, que aprovechó el puntero verde, significó la victoria para el conjunto albiceleste. El trabajo general sin ser muy superior al del rival tampoco



Penal y gol. Un foul penal cometido por Pizarro en perjuicio de Yáñez, cobrado por Jaime Amor, lo sirvió

Olivos, cuyo remate suave, pero muy colocado, no le pudo controlar el meta magallánico.

AQUI, EL NACIONAL

ASCENSO

Partido	Figura	Equipos	Comentarios
---------	--------	---------	-------------

COLO COLO 3

Estadio Municipal de Temuco.
Aforo: 21.476 personas.
RECAUDACION: \$ 40.000.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 3-0. A los 22' Beiruth, a los 24' Beiruth, a los 29' Messen. Segundo tiempo: A los 7' V. M. González.

ARBITRO: Carlos Díaz.



Elson Beiruth

GREEN CROSS 2

COLO COLO (3): Araya, Araneda, Herrera, R. González y A. Silva, Ramírez y Cruz, Ahumada, Messen, Beiruth y C. Díaz.

GREEN CROSS (2): Anabalón, Barrera, Magna, Navarro y Urrea, M. Silva, y R. Rojas, Pinto, Araneda, V. M. González y Peñaloza.

Mercado el triunfo albo en Temuco. Su buen desempeño en el primer tiempo, cediendo el mediocampo al elenco dueño de casa y dejando en franca posición de ataque a Beiruth y Messen, dio excelente resultado a Colo Colo. La reaparición de Beiruth resultó auspiciosa, toda vez que siempre estuvo en el área rival y fue el autor de dos goles. En el segundo lapso, levantó el elenco de Green Cross, consiguiendo el descuento y otorgando una buena dosis de emotividad al encuentro, que se jugó en un día frío y a veces bajo lluvia. Un buen partido brindaron ambos elencos.

LA SERENA 3

Estadio La Portada.
Aforo: 11.036 personas.
RECAUDACION: \$ 116.710,50.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 3-0. A los 11' de Castillo, a los 15' de Cabrera, a los 24' Rodríguez-Peña y Galdamez.

ARBITRO: Lorenzo Díaz.



GUSTAVO LAUBE

HUACHIPATO 2

LA SERENA Cortés, Castillo, Sosa, Morales y Rojas, Méndez, Leiva, A. Alvarez, Cabrera, J. Alvarez y Galdamez.

HUACHIPATO Mendy, Eyzaguirre, Laube, Pérez y Silva (Canelo), R. Rojas, Acevedo, Rodríguez-Peña, Landa, Fouilloux y Garcette.

Excelente partido que demostró una vez más que La Serena merece efectivamente puntar el Campeonato. Se presentó esta vez como un cuadro fuertemente armado, el que supo superar todo intento de obstrucción de Huachipato, logrando incluso recuperarse del autogol de Castillo.

Muy buena actuación la del elenco norteño, destacando en él el meta Cortés, el que impresionó a la multitud atajando un penal servido por Fouilloux, a los 8 minutos del segundo tiempo, luego de una violenta acción del meta en contra de Honorino Landa.

EVERTON 2

Estadio Viña del Mar.
Aforo: 12.393 personas.
RECAUDACION: \$ 380,50.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 2-0. A los 15' minutos Núñez, a los 24' Graña (S. F.) y a los 40' Rojas (E).

ARBITRO: Alberto Martínez.



MANUEL ROJAS

U. SAN FELIPE 2

EVERTON (2): Bravo, Píñilla, Cejas, Sánchez y Aravena; Vázquez y Durán; Gallegos, Rojas, Escudero y Henry.

SAN FELIPE (2): Gálvez, Alarcón, Bellavigna, Canales y Olmos; Villarroel y Gaete; Núñez, Graña, Rojas y Briones.

CAMBIO: A los 27' del segundo periodo, Romero reemplaza a Escudero en Everton.

Partido parejo fue el que animaron San Felipe y Everton en Viña. Un primer tiempo flojo, en que la velocidad de los representantes de la ciudad jardín, fue la nota destacada aprovechando la eventual ventaja conseguida por Rojas cuando recién comenzaban las acciones.

Sin embargo, en la segunda fracción del encuentro reacción en forma ostensible el ataque visitante que con mucha facilidad rebasó la defensa adversaria anotando dos tantos de excelente gestación. La presión de los sanfelipeños fue tal que vino el empate por intermedio de Rojas.

O'HIGGINS 1

Estadio Coronel Prats.
Aforo: 3.869 personas.
RECAUDACION: \$ 7.335.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 1-0. A los 24' del segundo periodo, Ángel Rojas.

ARBITRO: Juan Silvagnoli.



"Tanque" Rojas

LOTA 0

O'HIGGINS (1): Díaz, Contreras, Abarca, León, Gálvez, Valdivia, Pino, Retamal, Fdo. Pérez, Rojas y López DT. Leonardo Bedoya.

LOTA-SCHWAGER (0): Cabrera, Gatica, Díaz, Rubilar, Azócar, Merello, Galleguillos, García, Bravo, DT. Oscar Andrade.

EXPULSADO: Valdivia por foul a Galleguillos.

Nada se podía esperar del "remendado" cuadro de Lota-Schwager. Sin sus titulares Osorio, Lara, Aguilar, Páez, Dieguez y otros, era bien poco lo que podía producir el equipo minero. Sin embargo, los juveniles suplentes lograron "atropellar" a los celestes de O'Higgins e hicieron méritos más que suficientes para igualar el partido. Desgraciadamente las cosas del fútbol no tienen explicación, porque vino al centro de Pino y Rojas cabeceó la pelota y decretó el único gol del partido y la obtención de los dos puntos para su cuadro. (LUIS LOPEZ, Corresponsal).

CONCEPCION 1

Estadio República de Chile.
Aforo: 25.813 personas.
RECAUDACION: \$ 11.104.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 1-0. A los 23' Fabres.

ARBITRO: Mario Lira.



Eladio Zárate

U. DE CHILE 1

DEPORTES CONCEPCION (1): Helo, García, Cantatore, González y Pinochet; Viveros, López y Urzola; Fabres, Castro y Villanova.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef, G. Rodríguez, Gallardo, Quintano y M. Rodríguez; Peralta y Aránguiz; Araya, Zárate, Spedaletti y Arratia.

La levatada final de Universidad de Chile y el gol de Eladio Zárate, que durante el resto del partido casi no se había visto, le permitió traer un punto desde Concepción.

El dominio en el sector medio otorgó a Deportes Concepción el control de las acciones, Peralta y Aránguiz no pudieron contrarrestar el contundente trabajo de Viveros, López y Urzola. Y así obtuvo la ventaja, pero la "U" no estaba para perder y buscó el empate hasta conseguirlo. Resultado justo para un buen partido.

ANTOFAGASTA 0

Estadio República de Chile.
Aforo: 7.352 personas.
RECAUDACION: \$ 14.500.
Primer tiempo: 0-0. Segundo tiempo: 0-0.

ARBITRO: Walter Gálvez.



"Chamaco" Valdés

RANGERS 0

ANTOFAGASTA: Fernández, Poblete, Benedetto, Avalos y García; R. Rodríguez y H. Bravo; Gangas, Ottensen, Valdés y Astudillo.

RANGERS: Rubio; Rojas, Díaz, Lastra y Velasco; Hermosilla y Opazo; Barria, Villar, Coutinho y Bejcek.

Equiparado partido en el que Antofagasta no supo aprovechar sus condiciones de local frente a un Rangers que, pese a ser visitante, tomó la iniciativa del encuentro desde los primeros minutos.

Mostró el cuadro visitante una ofensiva que inquietó seriamente al meta Fernández, el que realizó, sin embargo, un buen papel en el portico norteño. La defensa de Antofagasta, en todo caso, supo evitar en todo momento la concreción de gol de Rangers.

ÑUBLENSE 2 BADMINTON 2

ESTADIO: Municipal de Chillán.
PUBLICO: 5.615 personas.
RECAUDACION: \$ 40.000.
SOCIOS Ñublense: 1.168.
SOCIOS: Bádminton: 217.
ARBITRO: Sergio Vázquez.

GOLES: Vázquez (N) 3, Quinteros (B) 4, Suárez (B) 16' y Cerda (N) 22'. Todos en el segundo tiempo.
ÑUBLENSE (2): Osvall, Cerda, Ríos, Bobadilla y Bravo; Aravena y Escalona; Salazar, Vázquez, Godoy y Huaco.

iar, Astorga, Monje, Valenzuela, Gutiérrez, Albornoz, Quinteros, Orrego y Suárez.

Un valioso punto conquistó Badminton al empatar a 1 con Ñublense en la primera fecha de la liguilla que decidirá el campeón de la Copa Corbino. En la primera fracción, ambos

elencos llevaron cargas de riesgo pero sin concretar. En el segundo lapso, la seguidilla comenzó a los 3 minutos y terminó con la igualdad del cuadro dueño de casa a los 22'. Ñublense, pese a hacer un buen partido no pudo esta vez alzarse con la victoria, merced a la destacada actuación del guarneta visitante.

La Selección recuerda la Isla:

TAHITI ARRANCADO DE UN CUENTO DE HADAS...

Un empate y dos derrotas, pero todo lo demás fue triunfo y ensueño.

"Ahora que estamos pisando tierra chilena, todo parece mentira. Fue un sueño, no hay ninguna duda. Tahití quedará grabada para toda la existencia del que tuvo la suerte de componer la delegación de fútbol amateur que fue a competir a la isla".

Y no tan solo es la opinión de Aníbal Ugarte dirigente de nuestra representación, sino que es la del grupo en general. Todos quedaron sorprendidos de las atenciones y del cariño con que los tahitianos recibieron al grupo chileno.

"La llegada nuestra fue de no contarlos; menos mal que traíamos fotos para comprobar todo lo maravilloso que nos pasó por allí. A la bajada del avión fuimos recibidos con collares de flores, al más puro estilo cinematográfico. Una recepción que no estaba en los cálculos de nadie. Luego, un bus del gobierno a

entra disposición nuestra. Incluso, con un soldado exclusivamente para nuestra delegación, que nos sirvió, mañana, tarde y noche como chofer. Fue tanto la camaradería que reinó entre soldados y nosotros, que al final, el hombre lloró a la hora de despedida. Rosal Bernard, es el nombre de nuestro amigo".

Aníbal Ugarte, agota todo el stock de palabras que puedan significar agradecimiento y sólo ruega porque una delegación de Tahití, puede llegar alguna vez a Chile, para que conozcan de cerca al país que tanto quieren. "De alguna forma, tendremos que pagar esos once días llenos de ensueños que vivimos en esa isla que creó Dios como una gran expresión de belleza natural".

Todo se suscitó un día cualquiera, cuando Sergio Silva, jefe de Vuelos Internacionales de LAN-CHILE, fue abordado por dirigentes del fútbol de Tahití, para pedirle que mediará entre ellos y una agrupación

deportiva de nuestro país, para lograr que un equipo chileno de fútbol fuera a jugar por esos lados. Sergio Silva, se dirigió a la ANFA y dio en el clavo. Los dirigentes del fútbol chileno amateur, contestaron afirmativamente y todo quedó resuelto. El viaje a Tahití se haría, pero ante la selección cumplirá compromisos en Iquique, donde se efectuaría un cuadrangular, con la participación de los dueños de casa y dos equipos foráneos. De esta forma quedó confeccionado el cuadro de programas de la selección amateur que culminó con el viaje a la isla.

"Así fue todo, y recalco que este viaje al extranjero, quedó confirmado mucho antes que fuéramos a Iquique. Y aclaro, para desvirtuar toda información malintencionada, que ha dicho que el viaje a Tahití, fue un premio inmerecido para nuestra representación. No hubo tal premio, sólo un compromiso contraído con

anticipación. Nosotros mejor que nadie estamos conscientes de las deficiencias del cuadro. Lo sabe mejor que nadie José Cárdenas, que es el responsable del equipo, con la ayuda técnica de Antonio Valdés. Ellos son profesionales más que capaces, como para que nadie crea que viven con una nube en los ojos. Todavía tienen que llamar más jugadores, porque al equipo tiene plazas débiles y en el sector amateur, dentro de lo poco que se puede sacar, todavía hay algunos que pueden aportar algo en el equipo. Sobre esta base, hemos estado actuando y con este programa fuimos a Tahití. Los tres partidos que jugamos por esos lados, sirvieron para afianzar nuestros conocimientos sobre los hombres que deben y no deben representarnos. Me refiero a lo futbolístico, porque en lo demás son hombres de un comportamiento ejemplar. El asunto es que jugamos tres encuentros empatados uno y perdimos los restantes. La performance podría prestarse para comentarios erróneos, toda vez que en Chile nada se sabe de la calidad del fútbol de Tahití. Fue una sorpresa ver a los futbolistas de la isla. Buen fútbol, veloces y fuertes. Suicumbimos agobiados por el clima. Pero jugamos con el mejor de esos lados, la selección.

Al final todo quedó pequeño frente a las atenciones encabezadas por Napoleón Spitz, Presidente de la Liga Francesa Polinesia de Tahití, además de Secretario General de la Alcaidía.

Ugarte, dirigente de ANFA, finaliza diciendo:

"Nos prometieron venir con varias ramas del deporte donde son poco menos que imbatibles, en algunos meses más. Y tendrán oportunidad ustedes de quedar asombrados con lo que saben y la influencia europea que han adquirido".



El tradicional paseo en lancha también fue para los chilenos.



Un recibimiento con collares de flores.



Ha terminado un partido y jugadores tahitianos y chilenos se confunden en un grupo.

JORGE CAMPOS LOGRO SUMAR 312,5 KILOS

El Interzonal programado por la Federación Chilena de Pesas, no contó con la presencia de Valparaíso. Este torneo es preparatorio para el Nacional que se disputa el 26.

Con muy poco público y con la inasistencia de los pesistas de Valparaíso, se desarrolló el torneo interzonal de levantamiento de pesas, organizado por la Federación Chilena, con miras al Nacional que debe comenzar el próximo 26 del mes en curso.

Gallo: Eduardo Pérez, 235 kilos; Pluma: Alejandro Munizaga, 242,5 Mediano: Eduardo Cavieres, 280 kilos y en la

categoría pesado, Jorge Campos con 312,5 kilos.



Jorge Campos, levanta espectacularmente la pesa en sus primeros 75 kilos. Al final, sumó 312,5 el mayor peso del torneo.

El director técnico de la Federación, Alfonso Muñoz calificó el torneo como "más o menos regular", por la falta de competencias que fue causa principal para no concurrir a Cali.

El Nacional dijo: "se efectuará simultáneamente en tres zonas, Norte, Centro y Sur cuyos escenarios serán Chucumata, Melipilla y Punta Arenas. Será el retorno al pesismo chileno. Los dos mejores de este certamen, concurrirán al Sudamericano Chico, que se efectuará en Buenos Aires, el 12 de julio próximo". Terminó diciendo: "Tenemos buenos elementos, como los que han resultado vencedores hoy, pero es necesario oírlos más en competencias".

El torneo, en el que participaron más de una decena de pesistas, de Santiago, Melipilla, y un representante de Punta Arenas, pese al esfuerzo de sus organizadores no logró impactar entre los amantes a este deporte, y generalmente fue catalogado como regular.

Después de las tres fases cumplidas, Fuerza, Arranque y Erwin, los ganadores fueron los que a continuación detallamos: Mosca: Alberto Alfaro, 215 kilos.

Nadando para Cali:

CLAUDIA CORTES Y JUAN LUIS JURADO, PROGRESAN

Aunque fracasaron en su intento (200 y 100 mts. libre) superaron todos sus registros anteriores en pileta corta.

Claudia Cortés no hizo la marca de 2:25.0 para los 200 metros libres y que le daba el pase a los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia. La piscina de la Escuela Militar fue el nervioso recinto que reunió a nadadores, dirigentes, cronometristas y periodistas para la esperada prueba que si bien no terminó con el cumplimiento del registro fijado por la Comisión Técnica del Comité Olímpico abrió optimistas perspectivas para su logro. Claudia Cortés puso 2:26.4 tiempo muy superior al record nacional que le pertenece. Este progreso en la performance de la morena y entusiasta nadadora nacional no sólo dejó contentos a los técnicos sino que

particularmente a la propia protagonista del control. Una dolencia en un brazo había sido razón importante para impedir un mejor desempeño. Sin embargo, en la tibia piscina militar, ante la obligatoriedad de rendir más se superó. Es el primer control para la segunda etapa: quedan aún otros controles para satisfacer

lo exigido. De ahí que su cometido (anotó 1:09.5 para los 100 primeros metros) de 2:26.4 que echó por tierra aunque extraordinariamente su record nacional de 2:28.2 para los 200 metros constituye el mejor y más efectivo aporte para la obtención próxima de la marca para Cali. Valioso fue el apoyo que tuvo

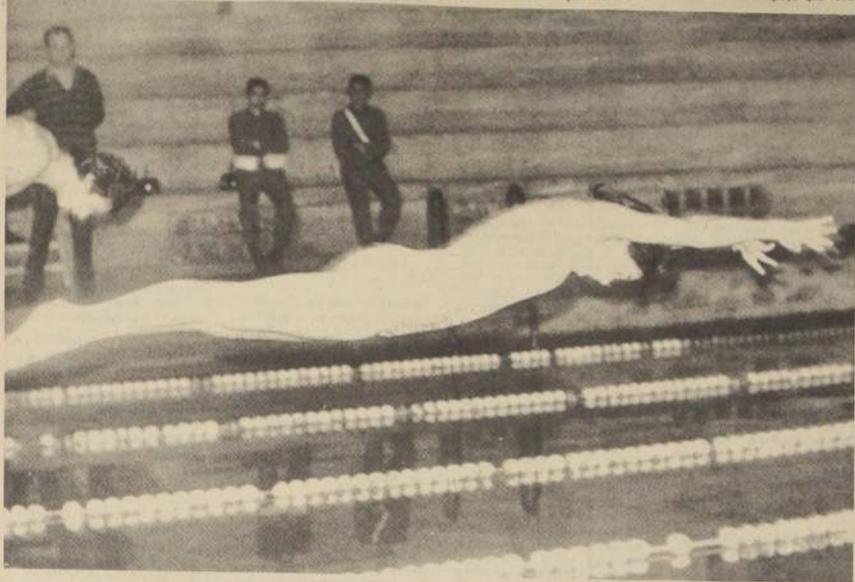
Claudia Cortés en su recorrido del acompañamiento exigente del croquista Emilio Zaror, quien la apuró en los 100 primeros metros.

TAMBIEN JURADO.

Juan Luis Jurado, el otro preseleccionado para Cali, está en la segunda etapa del Plan que corrió más tarde, anotó 0:59.5 para los 100 metros quedando a escaso margen de los 0:58.4 que se le pide.

El valor de la actuación de Jurado, estaba en que es primera vez que obtiene un tiempo de tal categoría en una piscina corta. "Tuve dificultades en las vueltas" acotó el representante de la "U" y a la vez el más veloz de nuestro país. "La falta de claridad-luz en los extremos de la pileta influyó en parte".

Lo que queda del aporte de ambos nadadores, es positivo. Van seguros a conquistar las marcas impuestas. Y como todavía quedan controles por delante, todo hace suponer que saldrán con la suya.



SE LANZA CLAUDIA. Algo más atrás, Emilio Zaror, quien la apuró colaborando en el intento de su compañera de equipo.



CLAUDIA CORTES Y JUAN LUIS JURADO no desmayan en sus intentos por cumplir con los tiempos fijados para Cali.

Básquetbol Metropolitano:

UNIVERSIDAD CATOLICA SE ADUEÑO DEL TORNEO

Un doble y merecido triunfo obtuvo ayer en el Nataniel.

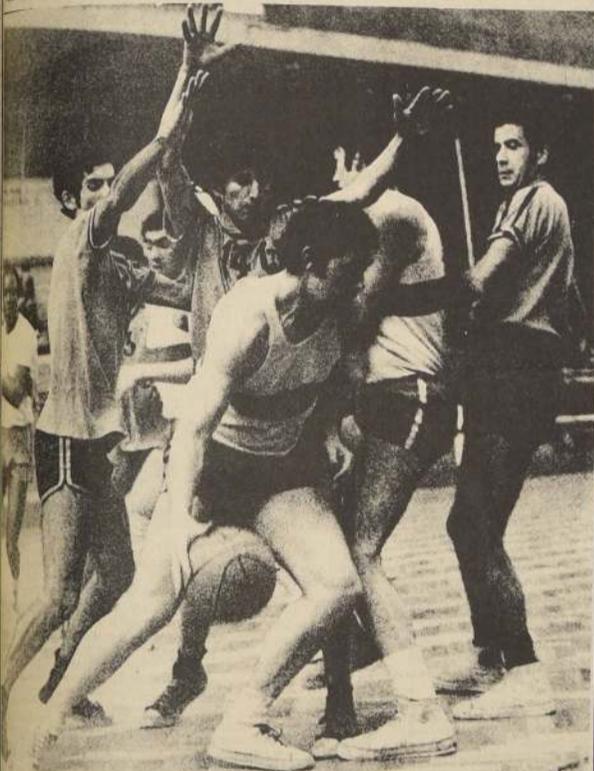
Universidad Católica, con sus equipos Juveniles y de Honor, venció ayer a los quintetos de Madero y Universidad Técnica en una de las últimas fechas del Campeonato de Apertura de Básquetbol Metropolitano. En el encuentro preliminar los católicos derrotaron a los jugadores de la tienda universitaria por 85 tantos a 39. En el segundo partido, luego de haberse derrotado por 73 a 44 al equipo de Universidad

Este último partido, en todo caso, no mostró en ningún momento, las ventajas universitarias del preliminar, ya que el cuadro ganador tuvo que dar todo lo que tenía, hasta los últimos minutos, para frenar a un quinteto de calidad y, más que eso, de empuje como es de la UT.

Universidad Católica debió entregarse por entero a "ganar" ya que la menor falla, la mala entrega o la indecisión, se traducía inevitablemente en un doble para la UT. Sólo la

actuación de Carlos Díaz, el scorer del encuentro, y el tradicional Vicente Mc Intoch lograron mantener la ventaja que, por momentos, adquirió el cuadro de empuje y posible derrota. Sólo ellos dos, y el "gningo" Page, pudieron mantener separado al marcador, aunque fuese por poco.

Buen partido, que dejó una grata impresión de buen básquet, de deseos de ganar y de utilización de recursos.



CARLOS DIAZ se escapa, de nada la Fuente. Muy buen partido el jugado ayer en el Nataniel.

Ya conquistó el Campeonato Mundial:

"LE MANS" FUE PARA LA PORSCHE

El binomio ganador cubrió la distancia de 5.335 kilómetros durante las 24 horas a un promedio de velocidad de 222,3 kilómetros por hora, estableciendo un nuevo record. El anterior, había sido establecido por Dan Gurney y A. J. Foyte en 1967, sobre 5.239,9 kilómetros.

Otra Ferrari-512, atendida por los británicos Chris Craft y David Weir, terminó en cuarto puesto, y en quinto quedó una Ferrari-365 GTB, manejada por los estadounidenses Bob Grossman y Luigi Chinetti. El auto de la casa Porsche, la que con seis victorias este año ha conquistado ya el campeonato mundial, se mantuvo definitivamente en la punta a partir de la segunda mitad de la prueba. Hasta entonces, Marko y Van Lennep se habían mantenido rezagados a propósito en las primeras etapas, esperando que alguno de los líderes abandonara.

La táctica les resultó acertada, cuando el auto que se habla mantenido en la punta, otra

Porsche-917, manejada por Pedro Rodríguez, de México y Jackie Oliver de Gran Bretaña, quedó inhabilitada para seguir corriendo, a las 4.00 A. M. de hoy, cuando se le reventó un tubo de aceite que afectó al sistema eléctrico del coche. El auto de los ganadores se mantuvo al frente de otras dos Porsche, y las tres máquinas comenzaron a sobresalir en la primera parte de la carrera, después de que la nueva "largada Indianapolis" se usara ayer a las 4.00 P. M., por primera vez. Luego se turnaron con el suizo Jo Siffert y el británico Vic Elford en superar el record para una vuelta.

Oliver, el compañero de Rodríguez, finalmente logró establecer una nueva marca para la vuelta N° 68, al ser cronometrado en 3 minutos 18,4 segundos, para un promedio de velocidad de 244,2 kilómetros por hora sobre 14,4 kilómetros.

PINTURAS ANDINA S.A.
Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio, en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, ha resuelto cerrar el Registro de Accionistas desde el 21 al 25 del presente, ambas fechas inclusive, para los efectos de repartir un dividendo de E° 0.10 por acción. El Presidente

E°1.350
bandera 627

Helmut Hoffens V.
CC 5437 Lic. 7293

Ing. Robinson Moya D.
Gerente General

Jorge Cheyre P.
Inspector de Cuentas

Pedro Jaque A.
Inspector de Cuentas

MAQUINARIAS TECNICAS "MAQUIL" S.A.					
BALANCE GENERAL					
Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1° de Enero de 1970 y el 31 de Diciembre de 1970.					
ACTIVO		EJERCICIO ACTUAL		Ejercicio Anterior	
		Parciales	Totales		
I DISPONIBLE:					
Caja y Fondo Fijo		5.800,00			
Bancos		131.113,02	136.913,02	45.753,77	
II REALIZABLE:					
a) Inversiones fácil liquidación:					
Acciones		4.236,00			
Depósitos a plazo		118.872,79	123.108,79		
b) Existencias:					
Mercaderías en Tránsito		219.790,76			
Mercaderías en Bodega		1.339.283,00	1.559.073,76		
e) Valores por Cobrar:					
A corto plazo		1.184.970,21			
Doctos. por Cobrar		443.834,91			
Menos. Prov. Deud. Morosos		34.000,00	409.834,91		
			1.594.805,12	3.276.987,67	3.526.906,73
III TRANSITORIO:					
Cuentas de Empleados			87.792,01	49.829,86	
SUMAS PARCIALES					
			3.501.692,70	3.622.490,36	
IV INMOVILIZADO:					
Bienes Raíces		853.937,36			
Muebles, Útiles e Instalaciones		253.202,21			
Menos: Deprec. Anteriores		77.298,00			
Deprec. del Ejercicio		37.956,00	991.885,57		
Otras Inversiones:					
Asoc. Ahorro y Prést. Bdo. O'Higgins		39.180,92			
Asoc. Ahorro y Prést. Ahorramet.		12.663,61			
		51.844,53	1.043.730	805.446,89	
V PERDIDA:					
Del Ejercicio			286.718,99		
TOTALES			4.832.141,69	4.427.937,25	
PASIVO					
VI EXIGIBLE:					
A Corto Plazo:					
Créditos Bancarios					
		396.425,64			
Doctos. por Pagar Mda. Cte.					
		126.547,40			
Varios Acreedores					
		1.528.893,69			
		2.051.866,63			
Provisiones:					
Impto. Renta y Corvi					
			24.156,55	2.076.023,18	1.802.491,37
Otros Impuestos					
A largo plazo:					
Préstamo para Importaciones					
US\$ 68.388 - a E°14.35 por dólar					
				837.867,80	969.811,20
VII TRANSITORIO:					
No Hay					
SUMAS PARCIALES					
			2.913.890,98	2.772.302,57	
VIII NO EXIGIBLE:					
Capital y Reservas:					
Capital Pagado, dividido en 1.000.000 acciones de E°1.000					
			1.000.000,00	1.000.000,00	
Reservas Sociales:					
Accionistas					
		362.844,82			
Reserva D. F. L. N° 2					
		26.790,98			
Legal					
		9.364,25			
		399.000,05			
Reservas Reglamentarias:					
Reajuste del Capital					
		519.250,66			
			918.250,71	543.947,22	
IX UTILIDAD:					
Del Ejercicio Anterior					
				111.687,46	
TOTALES			4.832.141,69	4.427.937,25	
DEBE		CUENTAS DE ORDEN		HABER	
Letras descontadas		288.151,15	218.654,51	Responsabilidad por Letras Descontadas	
Boletas de Garantía		158.374,00	222.299,50	Responsabilidad por Boletas de Garantía	
Acciones del Directorio en Garantía		5.000,00	5.000,00	Garantía del Directorio	
		451.525,15	445.954,01		
PERDIDAS		CUENTAS DE RESULTADO		GANANCIAS	
1) Depreciaciones y Castigos:		6) Ingresos de la Explotación:			
Inmovilizado		37.956,00		Ventas	
Deudores y varios		1.859,65	39.815,65	38.583,24	4.898.919,11
Gastos:				Costo de Venta	
a) Gastos Generales:				Producto Neto	
Sueldos, Salarios, Leyes Sociales, y comisiones.		2.307.511,18		1.484.690,99	2.563.115,59
Gastos Generales y varios				Otras Entradas	
b) Gastos Tributarios:				256.140,60	
Contribuciones de Bienes Raíces, Compraventas, Impuestos y Patentes.		455.263,64		329.675,52	
c) Gastos Financieros:					
Intereses y Descuentos		284.295,62		196.874,31	
3) Provisiones:					
Impto. Renta y Corvi		19.089,09		76.976,59	
Gratificaciones Legales					
4) Remuneración del Directorio:					
Participación de Utilidades					
5) Capital Propio:					
Reajuste Art. 35 Ley de la Renta					31.494
		3.105.975,18		2.183.879,02	
Utilidad del Ejercicio				111.687,46	
		3.105.975,18		2.275.566,48	
				2.819.256,19	2.275.566,48
				286.718,99	
				3.105.975,18	2.275.566,48
Nota: 1) El tipo de cambio utilizado es el Mercado de Corredores a E°14,35 por dólar.					
2) Las existencias de mercaderías fueron valorizadas a sus costos de Adquisición.					
CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS					
Certificamos haber revisado el Balance que antecede y la cuenta de Pérdidas y Ganancias al 31 de Diciembre de 1970 encontrando conforme sus saldos en los libros de Contabilidad que hemos tenido a la vista.					

AVISOS ECONOMICOS

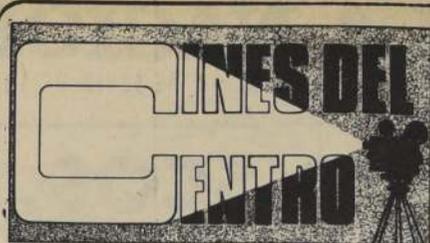
7 REMATES

REMATÉ Judicial ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuarta se rematará 30 junio 1971, 15.30 horas, propiedad ubicada calle Fray Luis de la Peña 3140 (antes Lincoyán) esquina Exposición, Comuna y Departamento Santiago...

REMATÉ En Secretaría del Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuarta Santiago, y ante Juez Partido Ernesto Opazo Brull, 25 junio actual, 14 horas, remata inmueble ubicado calle Gac Ovalle 2995...

En vista a Junta General Extraordinaria, que se celebrará el mismo día y lugar, a continuación de la Junta Ordinaria con los siguientes objetivos: a) Modificar la dieta por asistencia a sesiones del Directorio conforme a las prácticas aceptadas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas como igualmente la remuneración anual, conforme a las nuevas disposiciones de la Ley N° 13.308 del 1° de julio de 1970...

SOCIEDAD Inmobiliaria "La Republica" S.A. Junta General de Accionistas. De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales y lo dispuesto por el Directorio, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el martes 22 de junio de 1971 a las 12 horas en calle Marcolata 659...



ASTOR Estado 257 Tel. 392112 Rot. desde las 10 hrs. "El Sheriff Atrapado" "Cowboy" may de 18
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403 Rot. desde las 10 hrs. "Los vengadores Incapturables" may 18
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687 Rot. desde las 10. "La Confesión" Drama may de 14

LIDO Huerfanos 680 Tel. 34366 Rot. Desde las 10 hrs. "La Hija de Ryan" Drama may de 18
MAYO Monjitas 879 Tel. 391201 Rot. Desde las 10 hrs. "Eva en la senda del Amor" Drama may 18
METRO Bandera 141 (61570) Rot. Desde las 10.30 hrs. Como robar millones sin esfuerzo

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 (512663) Rot. desde las 14 horas. La sangre de Fumanchú. El castillo de Fumanchú. La máscara del demonio
PORTUGAL 10 de Julio 242 (34816) Rot. desde las 13 horas. Sólo los bravos volvieron. La noche es para matar. Un fenómeno llamado Clay
PRAT San Diego 2117 (50754) Rot. desde las 14 horas. Poncho Taquilla. Los mocholeros. Día de boda

8 CITACIONES

COMPANIA Fierros de Atacama S.A. Junta General Ordinaria de Accionista. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará el miércoles 30 de junio, a las 12 horas, en las Oficinas de la Compañía, Ahumada 254, of 707...

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Costura para la casa doy Calzoncillos Echaurren 183. A-14-10
Costura para la casa doy pantalones hombres y Sra Echaurren 183. Andrés Bello 220. A-14-10

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139 Tel. 392749 Rot. desde las 14 hrs. Simplemente María Comedia May de 14
SECTOR ÑUÑO — PROVINCIA — VITACURA
ANDES Avda Irarrázaval 1435 Tel. 43811 Rot. desde las 14 hrs. Celos al estilo italiano. La mudanza. Un hombre llamado caballo.



EGAÑA Plaza Egaña Tel. 271026 Rot. desde las 15 horas. Al Servicio Secreto de su majestad El Puente de Remagen
EL GOLF Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 15. 18. 21.30 hrs. "Paddy" Musical, menores
HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Rot. desde las 13 hrs. Los hijos de Mata Hari. Un tiro en la noche. La Religiosa

SECTOR INDEPENDENCIA — VIACETA — EL SALTO

LIBERTAD Pronto reapertura
LA PALMILLA Pedro Fontova 5021 Rot. desde las 14 horas. Corré Sombra corré. Sicosis del crimen. Creciendo
VALENCIA Plaza Chacabuco Tel. 370288 Desde las 14 horas. La noche es para matar. Un fenómeno llamado Cassius Clay. Sólo los bravos volvieron

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DRA. ALVAREZ Pediatría. Providencia 201- Depto F. Martes-Viernes (18-20) Fono 212960 (8-12) (atención Sermena)
DRA. FUENTEALBA Psiquiatría. Adolescentes y Adultos. Providencia 201- Depto F. Fono 572228 (14-18) (atención Sermena)
Dr. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños. Reyes X. Consultas de 14 a 18 hrs. Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204 Fono 393601

OCULISTAS

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA Cirujía General Vías Biliares y Páncreas. Martes y Viernes de 5 a 7 P.M. Avda. Buñes 80 Depto 108. 10° Piso. Fono 716973

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916 Fono 80828 Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias Atención Domiciliar

PEDICUROS

AVILES Practicante-Pedicuro Teatros 371-812-Domicilios 87596

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 Tel. 61200 Descanso
CARLOS CARIOLA San Diego 246 Tel. (89350) — Prodes Descanso
CAUPOLICAN San Diego 840 Tel. 85912 Descanso
LA COMEDIA Merced 349 Tel. 391523 Ictus - Descanso
MARU Huerfanos 786 (397907) Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdova
MONEDA Moneda 910 Tel. 715451 Cia de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "La mamma" de André Roussim

... decimos SOLAMENTE la VERDAD: CIRCO MAGICO TIHANY

es "formidable". ASISTA MAÑANA MARTES 15 al "CAUPOLICAN"
Desde MAÑANA Martes 15 de Junio
DECIMA y ULTIMA SEMANA EN CHILE. No se lo pierdan.
"TRÉS" espectáculos en "UNO".
Magia China. Music Hall Revista y Circo. SINDICATOS obreros, empleados particulares y públicos, fuerzas armadas, agrícolas, Ferrocarriles, solicitan "BONOS DE PROMOCION" a precios especiales.

Hoy Lunes 14 descanso MAÑANA Martes 15 y MIERCOLES 16 el extraordinario acto de magia moderna. LA DESAPARICION DE UN AUTO CITROEN EN ESCENA.

LAS LILAS. E Yañez - J. de Dios Tel. 431160 A las 16. 19. y 22 hrs. "Balle de Ilusiones" May de 18
LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981 A las 16. 19. y 22 hrs. "Los amantes son seres extraños" May de 21 años
MARCONI. Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 16. 19. y 22 hrs. "Mientras la ciudad duerme" May de 18
MACUL J. P. Alessandri 3547 Tel. 258791 Rot. desde las 14 horas. El hombre propone la mujer dispone. Dónde está el frente. La mano

GELOS advertisement with image of a television set and text: SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOS Distribuidores autorizados a través de todo el país. En Santiago TELEMUNDO GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

14.30 BUENAS TARDES, noticias
14.45 SIN AMOR
15.35 INFORME CIENTIFICO
15.50 MATINEE EN EL 4
Hoy "Hollywood se divierte"
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 MR. MAGOO
18.25 LA NOVICIA VOLADORA
18.55 EL FANTASMA Y LA SRA MUIR
19.20 TELENUEVA
Capítulo 1° "El número de la suerte"
19.45 NOTICARIO LAN Chile
19.55 LOS PICAPIEDRAS
20.25 LOS MURECOS DE ALEJANDRO NABARRETE.
20.30 BONANZA
21.30 NOTICARIO PROLENE
22.00 LA CALDERA DEL DIABLO.
22.30 ESPECIAL
"Valparaiso y la violencia" IV Programa ciclo Vpsa
23.20 STUDIO Europa
24.00 MEDIANOCHE

ALHUE Población Dávila Tel. 581427 Rot. desde las 14 horas. Un hombre marcado. Comando suicida. Trampa para un cadáver.
AMERICA Nuble 390 Tel. 52443 Rot. desde las 14 horas. Sin un adós. Perdido en el desierto. Las tres magníficas.
ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 64303 Rot. desde las 13 horas. Los hijos de Mata Hari. Un tiro en la noche. La Religiosa
GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Rot. desde las 14 horas. El oficio más antiguo del mundo. May 21

21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 MASCARADA
21.30 DEPORTES
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 NOTICIERO
22.30 SHOW MUSICAL. Nino Bravo
23.30 NOTICARIO
23.35 CIERRE
19.01 NOTICARIO
19.05 TELECINE
19.20 HIT PARADE
19.45 POBLADORES
20.10 NOTICARIO
20.15 SIMPLEMENTE MARIA
21.00 FORO JUVENIL
21.30 NUEVE DIARIO
22.10 MANNIX

9.15 CIENCIAS SOCIALES 8º AÑO N° 10 Especial El Cristianismo
9.40 CIENCIAS NATURALES 7º AÑO N° 10 Definiendo Organos de Prensión 1a Parte
14.00 PASADO MERIDIANO Teletarde con Mirella Letorrie y Julio Pérez Reportajes con Gloria Stanley Teleserie "Sin Amor"
Jardinería con Hugo Clark cine para Ud. "Plaza Soho 44" con Faith Domenege y Lee Patterson
17.17 Los Picapiedras
17.37 JOHNNY QUEST.
18.10 YO SOY ESPIA.
19.05 CHILETECERA
19.32 ESCENARIO
19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA.
20.00 TELENOCHE
CON Fredy Hube
Comentarios de Marina de Navasal
20.16 EL TIEMPO
20.27 BONANZA
21.30 TELETRÉCE con Pepe Abad Silvia Santelices, Pepe Guixé Comentarios de Juan Gana
22.15 LA GRAN JORNADA
22.20 Jota Erbe
22.35 SHOW ESPECIAL de Frank Sinatra
23.00 TELECIERRE con Fredy Hube
23.15 REFLEXION AL CIERRE CON Enrique Cueto.

EN PHILIPS, LOS DISCOS, COMO LAS GUAGUAS... A LOS NUEVE MESES...

Verónica Hurtado cuenta la historia de su disco... Los artistas tienen que rascarse con "sus propias uñas..." para promoverse



Hace dos semanas, aproximadamente salió a la venta el último 45 de Verónica Hurtado. Este trágico single tiene por un lado, "Dios sabe cuánto lloré", de Sandro y Anderli, por un lado. La otra cara lleva, "Cuando en ti pienso", de Lucy Mohr.

El primer tema es una balada cargada de sentimiento, pero el otro es comercial, livianito y aún podríamos decir hasta simple.

Este 45 comenzó hacer mucho tiempo. Debió estar grabado en febrero, pero... el sello lo fue postergando. Primero el festival de Viña del Mar captó toda la atención de los ejecutivos del sello Philips, luego que la grabación estaba mal y debía repetirse, después esto y lo otro... en resumen el disco de Verónica demoró 9 largos meses.

La verdad de las cosas que la cantante esta harta enojada. "Con este tipo de cosas me perjudican y me hacen perder el tiempo. Yo no puedo estar sujeta a los caprichos de un sello que camina mal por falta de organización", cuenta Verónica.

La pregunta nace sola, ¿piensas cambiarte? "No sé, todavía no. Estoy muy ocupada en promover el disco, ya que el sello no lo hace. Yo quiero

conversar con ellos y poner los puntos sobre las íes. Sigo allí pero con mis condiciones. Además los acuerdos que tomemos será ante notario para que después no desconozcan lo que ellos mismos han dicho. De palabra, siempre me dicen que bueno", continúa.

Además de la promoción de este nuevo 45, Verónica está preparándose para actuar en los tres canales: "Sábados Gigantes", del 13; "Póngale el hombro", del 7, y "Sábados en el 9".

Otro proyecto, pero a largo plazo, sería una gira por todo el país. "Aún no se la fecha, creo que será en julio, por el momento estoy dedicada a normalizar mi situación en Philips. Las quejas contra el sello son de todos los artistas. Carlos Alegría y Marcelo también están descontentos. Afía sólo nos dicen: "son problemas internos que no podemos contarles" y con eso arreglan el pastel. No nos orientan. La única persona que me ha ayudado y me ha dado ánimos para seguir es Saúl San Martín".

El enojo de Verónica Hurtado es en serio, no puede apartarse del tema y sigue... "No me valorizan como artista".

HILDA PARRA SACO UN NUEVO LONG PLAY

"Su voz, de timbre cálido y expresivo emerge de su garganta con naturalidad como los ríos nacen de la cordillera.

Eso piensa Margot Loyola de Hilda Parra. La opinión la vierte en el último long play, "HILDA PARRA CANTA MELODÍAS DE TRADICION".

En este álbum hay varias recopilaciones de Violeta, el resto son de Hilda. Los temas son: "Las Cosecheras", "Niñas hechiceras", "Adios Corazón", "Amante", "Bella joven", "Las 7 botellas", "La rosa". En esta cara, el tercer y sexto tema lo interpreta junto a Nicanor Chico.

En la otra cara van: "Hace tiempo que yo busco", "El bergantín", "La Partida", "Tan desmucha que te he visto", "Amada prenda querida", aquí Nicanor canta el cuarto y sexto tema.

Hilda sigue tan labriosa como siempre, cumple presentaciones todos

los martes, jueves y sábados en el Circuito 118 de Radio Portales, también sale en la Carpa de Ricardo García; el fin de semana estuvo en Puente Alto.

Además, continúa con sus clases de baile, guitarra y canto folklórico en la Casa de la Cultura de Nuñoa. Los días Lunes, miércoles y viernes de 18 a 20 horas. Y, los martes y jueves, de 10 a 12. Estas clases las dicta absolutamente gratis.

Vale hacer notar que ella también amena las noches en la Peña Chilena, Y para el 20 de este mes piensa realizar una gira al norte y sur del país.

Ya nos adelantó, que en julio saca un nuevo long play, "Hilda Parra y sus cuecas dieciocheras". También nos contó que Nicanor "chico" se tira con un LP, él solito, "Nicanor Parra Chico y sus cuecas diablitas". Como se ve, están preparándose para el dieciocho con harta anticipación.



HILDA PARRA está feliz con su nuevo LP, donde se incluye el hermoso tema que canta Nicanor Chico en su primera parte, "LA PARTIDA".

Citel:

TEATRO JOVEN CON SERIEDAD DE ADULTOS

El grupo de teatro estudiantil, CITEL, ha montado durante el año 70 cuatro obras. "Señor Apoderado", creación colectiva; "El viejo y las ratas", de José Román; "Mil libras de recompensa", Lady Gregori; y "Tres cantos de rebeldía", selecciones de Enrique Gajardo.

Este año continúa su tren de actividades. Han montado para difusión popular, "¿Cuánto cuesta el hierro?" de Bertolt Brecht, y "Propiedad Clausurada", de Tennessee Williams.

El Teatro Juvenil ha montado paralelamente dos obras de taller, considerando la problemática que toque los intereses de los jóvenes. Estas obras ya tiene un calendario de presentaciones.

Hoy, a las 20 horas mostrarán la obra de Brecht y Williams al público en el Liceo Arriarán. Mañana se estrenarán ambas piezas en la Cárcel de San Bernardo.

El viernes, a las 18 horas, la función será en el Gimnasio Ferroviario de San Bernardo, para luego ir a barrios, sindicatos, centros de madres y colegios.

En cuanto al teatro juvenil, estrenará a fines de mes las obras de trabajo colectivo, presentándose en liceos, centros juveniles, institutos culturales y otros.

RECITAL DE SERGIO MORALES EN EL MUNICIPAL

Mañana a las 19.30 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, ofrecerá un concierto de piano el joven compositor Sergio Morales, quien dará a conocer su obra "La Batalla de la Concepción".

Sergio Morales es alumno del sexto de humanidades del Liceo Manuel Bulnes, Ha estudiado música en forma particular.

La obra está ideada para ser una ópera. "Es de corte romántico, alegre, con muchas canciones", explicó el autor.

La aspiración de este joven músico es seguir luego estudiando composición en el Conservatorio Nacional de Música.

Morales admira músicos como Verdi, Wagner, Bizet y Gounod.



HOY DIA
LUNES
DIA de USAR
DOLLY PEN

INSTITUTO
SAN CRISTOBAL
POR EL INTERES DE LA
SEGURIDAD PUBLICA
ENSERA
Conducción, reglamento
mantención y
funcionamiento de
vehículos motorizados
Examen, documentos
ambos sexos
MAC-IVER 728
Esq. Esmeralda

SINDICATO DE PERIODISTAS
DEL DIARIO "LA NACION"
ELECCION COMPLEMENTARIA
Ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Leopoldo Cerda Young, se llevó a efecto el 4 de junio de 1971, la elección extraordinaria para llenar las vacantes producidas por renuncias de dos dirigentes. Realizada la votación y una vez constituidos los cinco miembros, la mesa directiva quedó integrada de la siguiente manera:
Presidente: Víctor Moreira Vázquez
Secretario: Orlando Cabrera Zúñiga
Tesorero: Carlos Bonilla Vergara
Directores: Miguel Humberto Aguirre Guajardo y Víctor Rojas Barra

CALIDAD Y PRECISION
CITIZEN
Tokyo, Japan
Relojería
GABOR
ESTADO 48

CONVERSANDO

— ¿Qué tal Johnny...?
— Bien, gracias!!
— ¿Qué significa su nombre? ...
— "Mi segundo nombre es John. Y comencé mi carrera artística como humorista con el Conjunto "Dimensión Latina", en 1969.
— ¿Y tu nombre verdadero?
— "Carlos John Guerrero".
— ¿Sigues siendo humorista?
— "Precisamente, esa es mi actividad".
— ¿Actuaciones?
— "En el Malón de la Chilena, en el Casino de Paine, en Radio Candelaria, en Festivales Estudiantiles".
— ... televisión y teatros.
— "Todavía no".
— ¿Planes futuros?
— "Junto con dos humoristas, Manuel Jaché y Shakespeare, pensamos montar un show humorístico que actuará especialmente a beneficio de los trabajadores, es así como recorreremos, fábricas, sindicatos y cualquier tipo de organización de obreros".
— ¿Otras actividades?
— "Estudio en la Escuela Industrial, (tengo 17 años), hago la publicidad de el Conjunto en el cual me inicié, "Dimensión Latina", y también soy bombero".
— ¿Qué piensas de Bigote Arrocet?
— "Que no es humorista, es un excéntrico musical".
— ¿Cuál sería para ti el mejor humorista?
— "Firulete, ha hecho reír 20 años y no repite sus chistes".
— ¿En qué consiste tu número?
— Presento personajes creados por mí. Tengo a Gumericindo, que es un huasito "Querubín", es un niño. También imito a Cecilia y creo mis propios chistes. Además, me dedico a animar fiestas y shows".
— ¿Qué aspiras en tu carrera artística?
— "Tener mi propio show en televisión. No me apuro, porque por el momento es una actividad más. Se que de esto no se puede vivir".

JOHNNY LATINO: "Rechacé una oferta en boite, porque primero están mis estudios".

LABOR DIDACTICO-POLITICA, PERO NUNCA PANFLETARIA

Presentaciones extraordinarias programó, en el Teatro Municipal de Santiago, el Teatro Testimonio de la obra "Hay un Tiempo para la Ira". Este conjunto teatral, formado el año pasado en el fragor de la lucha política, plantea en forma de teatro documental situaciones, hechos de la historia nacional y de la vida cotidiana que suscitan el diálogo y la polémica.

"Andamos a la caza de la contradicción entre los seres humanos, tal como se da en la sociedad actual", dijo en conferencia de prensa uno de sus integrantes.

El conjunto ha presentado "Hay un Tiempo para la Ira" en poblaciones, sindicatos, centros de estudiantes. Ha realizado giras por el norte. "Ahora se presenta en el Teatro Municipal por necesidades de publicidad. La prensa y los críticos hablan sólo de lo que se presenta en las salas céntricas".

"Queremos realizar una labor didáctica política, sin caer en el panfleto y creemos haberlo logrado". Las discusiones de la representación, en Chucucamata y en Tocopilla, por ejemplo, duraron dos horas y tuvieron un nivel muy alto.

Diez personas integran el elenco del Teatro Testimonio: siete actores, el director y dos técnicos. Los nombres de los actores: Alfredo Mendez, Néstor Corona, Anibal Reyna, Mirta Álvarez, Cecilia Cáceres, Nelson Báz y Eduardo Aravena, Dirige Luis Soto.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS
1966-1969
FABRICANTE
SUC. NUEVA YORK SA Y ARTURO PRAT 253
e.1.350
bandera 627

CPC
CENTRO CHILENO DE PRODUCTIVIDAD EN LA CONSTRUCCION
INVITACION
A SOLICITUD DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA, CPC HA ORGANIZADO UNA CHARLA SOBRE EL TEMA: "CONSTRUCCION INDUSTRIALIZADA EN CUBA"
RELATOR: Aqto. Sr. Antonio Quintana (cubano).
LUGAR: Auditorio Esc. de Arte U. Católica calle El Comendador N° 1926 (por Pedro de Valdivia Norte).
FECHA: Martes 15 de junio de 1971
HORA: 18.30 horas.
NOTA: Invitamos en forma especial a todas las personas que participaron en el seminario "Construcción Industrializada de Viviendas".
ENTRADA LIBERADA

"detener embestida reaccionaria contra proceso de Reforma Agraria"



El Ministro de Agricultura acompañado del Subsecretario de la Cartera, da a conocer a los periodistas los principales acuerdos de la reciente Reunión Ministerial en Lima. En esa oportunidad, por primera vez, se trató el tema de "La Participación Campesina en el Desarrollo Rural".

La participación campesina en el desarrollo rural fue tratada por primera vez en la reciente reunión de los Ministros de Agricultura de Latinoamérica celebrada en Lima.

Como conclusión de este torneo, los Secretarios de Estado acordaron recomendar cuatro puntos básicos a los respectivos gobiernos. Entre ellos destacó el que indica que los Gobiernos "se abstengan de tomar medidas que perjudiquen, entorpecen o desnaturalicen los procesos de Reforma Agraria en marcha y en particular que no adopten medidas que atenten contra la comercialización de los productos exportables de los

Estados miembros que desarrollan programas de Reforma Agraria".

Las informaciones fueron dadas a conocer por el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, quien agregó que había manifestado en nombre del Gobierno chileno su solidaridad al pueblo y al Gobierno peruano, ante la agresión abierta del gobierno norteamericano contra los países en desarrollo. Estados Unidos de Norteamérica ejerce en estos momentos presiones económicas contra la nación hermana porque ésta ha expropiado diversas empresas yanquis que operan en Perú.

EXPROPIACIONES SERAN MAS DE MIL

Con la activa participación de las organizaciones campesinas, el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria acuerda las expropiaciones de los predios.

Hasta comienzos del presente mes de junio, el número de fundos expropiados alcanzaba a 730 con una superficie total de un millón 788 mil 757 hectáreas. De esta manera se acerca a la cifra de mil expropiaciones, meta fijada en un comienzo para el año en curso.

En fecha reciente, el Vicepresidente de la CORA, David Baytelman, informó que para "el 31 de julio tendremos mil 155 fundos expropiados. Conviene destacar que ya se encuentran 600 predios en pleno plan de producción, de los 700 expropiados".

"PODER CAMPESINO", Editado por la Subdivisión de Comunicaciones de INDAP.
Director Responsable: Héctor Suárez Bastidas.
Dirección: Teatinos 251, Fono 88307.

Impresores: "La Nación".

ALLENDE: "MANTENDRÉ LA PAZ INTERNA."

"LOS PROCEDIMIENTOS empleados por los asesinos de Edmundo Pérez Zujovic, tienen una clara y sospechosa similitud con los usados contra el General Schneider y también con el cobarde asesinato del Carabinero Tomás Gutiérrez y por eso llamé al pueblo a mantenerse vigilante y cooperar con las autoridades en la individualización de los delincuentes", señaló el Presidente Allende horas después que fuera asesinado el ex Ministro del Interior y ex Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic, el martes 8 de junio. El Primer Mandatario se dirigió a los chilenos por cadena de radios y televisión.

El Presidente Allende agregó que "el Gobierno ha venido denunciando en forma reiterada, la acción de elementos conspirativos que operan en diversos frentes para tratar de impedir que realicemos nuestra acción en beneficio de las grandes mayorías nacionales".

Terminó diciendo: "En este instante difícil y tan extraño a la historia de Chile, llamo a mis compatriotas a la serenidad y a la vigilancia. Personalmente cumpliré sin vacilaciones mi obligación de mantener la paz interna, el orden y el imperio de la ley".

En el grabado, el asesinado ex Ministro del Interior, Edmundo Pérez,



EN YARUR: ENCUENTRO OBRERO-CAMPESINO.

Una visita a la industria Yarur, que se encuentra requisada por el gobierno, realizaron dirigentes campesinos de la provincia de Santiago.

Los trabajadores de la tierra expresaron su solidaridad a los obreros que allí trabajan, en la difícil tarea que significa aumentar la producción y llevar adelante la industria.

En el próximo número de Poder Campesino aparecerá un completo reportaje sobre esta visita, incluyendo las opiniones y experiencias recogidas tanto por los campesinos como por los obreros.

CON LOS CONSEJOS CAMPESINOS SE GANARÁ LA BATALLA DE LA PRODUCCIÓN



PODER Campesino

Nº 10 - Primera quincena de junio de 1971 - Año I

CONSEJO MUNDIAL DE LA PAZ RESPALDA A CHILE

BATALLA DE LA PRODUCCIÓN

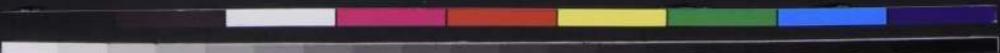
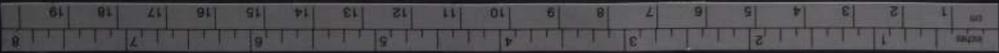
¿Qué sembró usted el año agrícola 1970-71?

¿Qué ganado tenía usted al primero de Mayo de 1971?

¿Qué proyecto de siembra tiene para el año agrícola 1971-1972?

Solicite su formulario de la Encuesta Nacional en las Oficinas del Servicio Agrícola y Ganadero entre el 10 y el 18 de junio. Llenar bien los datos de la encuesta es importante para usted como para el país. El SAG le entregará un recibo que le servirá para sus trámites crediticios y de comercialización con el Estado.

Las instituciones del agro programan para el bienestar de Chile!





LOS CONSEJOS CAMPESINOS: una alternativa de poder

Nuevos Consejos Campesinos continúan formándose a través de todo el país, demostrando así el interés que tienen los trabajadores de la tierra por organizarse y constituir una alternativa de poder frente a la burguesía agraria.

Tanto los Consejos Provinciales como los Comunales tienen por objeto unir a los campesinos, organizados

y no organizados, para hacer que ellos participen activamente en el proceso de Reforma Agraria y, en general, en la administración de la producción nacional. Asimismo, pretenden lograr que los trabajadores de la tierra se organicen junto a los obreros en la lucha contra los latifundistas, el boicot a la economía y, principalmente, en la construcción del socialismo en Chile.

CAUTIN, UN BOTON DE MUESTRA

La experiencia de los campesinos en Cautin resulta significativa. Allí, todos los Consejos Campesinos, incluyendo al provincial, fueron elegidos desde las bases.

Se solucionó así el grave defecto que tiene el decreto que dio origen a dichos Consejos al establecer que sólo pueden participar en ellos los campesinos que se encuentran organizados en cooperativas, asociaciones, sindicatos y asentamientos.

En la práctica, esto significaba que sólo un 1,7 por ciento de los trabajadores de la tierra de la provincia de Cautin podrían integrarse a ellos y el resto quedaría fuera.

Una vez elegido el provincial, se acordó que la elección de los Consejeros se haría por la base, incluyendo de esta manera a los campesinos organizados y a aquellos que no lo estaban. Se dividieron entonces las comunas en sectores y se nombraron dos representantes por cada una. Estos últimos participaron posteriormente en la elección de los Consejos Comunales.

LA UNIDAD HACE LA FUERZA

“Los Consejos Campesinos están orientados en el sentido de dar unidad al movimiento de los trabajadores de la tierra, terminando con el divisio-

nismo que significan las distintas organizaciones”

Las palabras pertenecen a Zila Branco, funcionaria de ICIRA y especialista en Capacitación Campesina.

“Esta unidad continuó significa al mismo tiempo mayor fuerza para enfrentar a la burguesía del campo y la ciudad que está empeñada en impedir el proceso de Reforma Agraria”.

Agregó que con la organización de los campesinos a través de los Consejos se pretende crearles una conciencia de clase, para vencer de este modo la división natural que existe entre los trabajadores de la tierra debido a sus distintos estratos sociales.

PARTICIPACION EN EL GOBIERNO

Los Consejos tienen también por objeto que sean los mismos campesinos los que participen en la planificación económica y en la administración política del país. Deben ser ellos - asegura el Ministro Chonchol - los que controlen los créditos y la asistencia técnica que le entregarán los funcionarios especializados.

Por otra parte, los Consejos deberán preocuparse por los problemas de educación, obras públicas y sanidad que existen en la comuna. Son ellos los encargados de buscarles solución.

En Cautin, todas estas labores se están cumpliendo. En Lautaro, por ejemplo, los campesinos del Consejo Comunal par-

ticiparon junto a la CORA en la confección de las listas de fundos que debían expropiarse.

Los consejeros de GORBEA a su vez, se encuentran estudiando un proyecto que transforma las asociaciones campesinas en cooperativas sectoriales. El mencionado proyecto tiene como finalidad conseguir nuevos créditos para el desarrollo comunal.

Todas estas iniciativas son positivas, ya que son el resultado de las inquietudes de los mismos campesinos. Y esto es lo importante: la participación de los trabajadores. Sólo así se logrará aumentar la producción y construir una nueva sociedad.



Una nueva esperanza ilumina el rostro de estos mapuches. Es la esperanza de recuperar sus tierras a través de la unión con los demás campesinos.

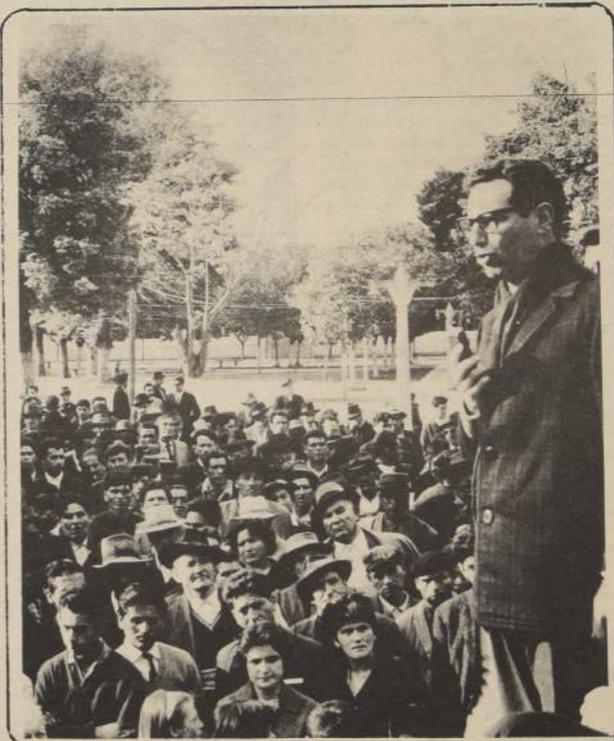
ACTUALIDAD GRAFICA



El cobre es el sueldo de Chile.



De las entrañas de la tierra surge el salitre, ya nacionalizado por el Gobierno Popular.



El Ministro Jacques Chonchol dio a conocer en Lima, Perú, la Política Agraria de la Unidad Popular en la Conferencia de Ministros de Agricultura del continente americano.



El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, en Budapest, capital de Hungría. El Canciller ha sostenido importantes conversaciones con los gobernantes de los países socialistas.



CONSEJO MUNDIAL DE LA PAZ

ENTREGO SU SOLIDARIDAD AL PUEBLO Y GOBIERNO CHILENOS.

LA PESADILLA

Juanita se sentó en la cama con un grito angustioso. Sus hermanos despertaron asustados y su madre vino a ver qué pasaba. La niña le dijo que le dolía la pierna. La mamá al no ver nada de importancia, creyó que era una pesadilla y les dijo que siguieran durmiendo.



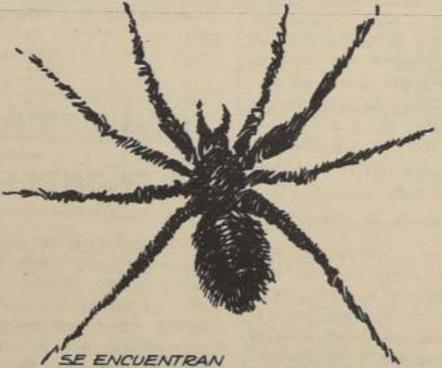
INOFENSIVA, PERO MORTAL

Pero Juanita siguió intranquila. Horas después el dolor de la pierna era insoportable y la mamá le notó la frente caliente y la pierna roja e hinchada. Asustada, revisó las sábanas y encontró una araña de color café, que estaba aplastada. Sin saber qué hacer le friccionó con alcohol la pierna, sin lograr aliviar el dolor de la niña.

A la mañana siguiente, la pequeña se había agravado. Rápidamente la llevó al hospital, donde el doctor se preocupó mucho por la enfermedad que presentaba Juanita, sobre todo cuando la madre le contó lo de la araña. Su diagnóstico fue **envenenamiento grave por mordedura de la araña de los rincones**, dejando hospitalizada a la niña.

Estábamos en el hospital cuando conocimos este caso. Le dijimos al doctor que la única araña venenosa que se conoce en Chile era la viuda negra o araña del trigo. El médico señaló que la araña de los rincones era mucho más peligrosa, porque vive en el interior de las casas y su apariencia es inofensiva. —Este insecto es de color café pardo— dijo el doctor— y vive en los rincones oscuros detrás de los cuadros y muebles. No ataca a las personas, sino cuando se siente agredida. Esto puede suceder cuando alguien se coloca una prenda de vestir que ha estado colgada en la muralla: la araña se siente aplastada y ataca mordiendo e inyectando su veneno. O como le pasó a Juanita, que al tener su cama apegada a la

pared, la araña se introdujo en la ropa. Al moverse la niña, la mordió". Explicó que, por ser inofensivas, no se les da importancia a estas arañas. Sin embargo, se encuentran desde Tarapacá hasta Cautín, y se registran centenares de casos incluso con muertes, cuando los enfermos no reciben los cuidados inmediatos. —La mejor manera de combatirla es **mantener bien aseadas las casas**, destruyendo los nidos de las arañas y sus telas", agregó el doctor. Cinco días después, Juanita totalmente recuperada, regresó a su casa, quedándole como un mal recuerdo la experiencia vivida.



SE ENCUENTRAN DESDE TARAPACÁ HASTA CAUTÍN



LIMPIE LOS RINCONES.



Enrique Avendaño, Presidente de la Confederación Ránquil, participó en la Asamblea del Consejo Mundial de la Paz, en Budapest, Hungría.

La solidaridad con el pueblo chileno que está luchando por recuperar sus riquezas básicas contra el imperialismo fue uno de los temas tratados en la Asamblea del Consejo Mundial de la Paz celebrado en Budapest, Hungría, del 13 al 16 de mayo recién pasado. Enrique Avendaño, el Presidente de la Confederación Ránquil, que asistió a esta reunión internacional, a la que concurren delegados de 80 países, manifestó a "PODER CAMPESINO": "Se vio la necesidad de dar a conocer al mundo las condiciones en que se desenvuelve el

pueblo chileno y la forma cómo operan los monopolios para llevarse nuestras riquezas". El Consejo Mundial de la Paz es un organismo internacional creado en Europa hace alrededor de 20 años por hombres muy destacados que vieron el peligro de una tercera guerra mundial para la Humanidad. Les alarmaba el enorme poder destructor de las bombas atómicas que necesariamente serían usadas en un conflicto de esta naturaleza. Ese movimiento que, en un principio, se inició en círculos de gente muy preparada e inteligente que, por el estudio, comprendían la catástrofe a que lle-

varía una nueva guerra, es ahora una poderosa realidad que se afirma cada vez más en los pueblos de todo el mundo. En la Asamblea de Budapest recién celebrada se acordó entre otras cosas, a decir de Enrique Avendaño: —Jugarse por entero para evitar que haya una tercera guerra mundial, como también pequeñas guerras entre países. —Respaldar a los pueblos que luchan por su liberación. —Luchar contra el colonialismo y el neo-colonialismo. —Luchar por la defensa de las riquezas básicas. Este último punto tiene estrecha relación con Chile donde el pueblo da la pelea por recuperar sus riquezas básicas de manos de monopolios internacionales. Dirige la batalla el compañero Allende quien es miembro del Consejo Mundial de la Paz.



Un norteamericano capturado por el pueblo de Vietnam. Cuenta soldados vietnamitas. Una larga lucha con la solidaridad de todos los pueblos contra la agresión imperialista está en gran parte expresada en el Consejo Mundial de la Paz.

LA JIRA DEL PRESIDENTE A LINARES CONCEPCION Y LOTA: DIALOGO CON CAMPEBINOS, UNIVERSITARIOS Y MINEROS

La gira que realizó el Presidente Allende, hace unas semanas, y que abarcó Linares, Concepción y Lota, le permitió dialogar con campesinos, trabajadores y estudiantes. Fue invitado en Linares al cincuentenario de la Escuela de Artillería y luego se dirigió al pueblo reunido en la plaza de esa ciudad para escucharlo. Fue además distinguido por la Municipalidad como "Hijo Ilustre de la Ciudad".

Asistió también a la inauguración del centro artesanal de tejedoras de crin que se bautizó "Juana María Vergara", en honor a la más anciana de ellas. Este trabajo es típico de esta zona y tiene muy larga tradición. El Presidente les prometió patrocinar una iniciativa parlamentaria por la que se establecerán talleres en los centros de madres, a fin de planificar el trabajo artesanal. Y también ver la manera de conseguir una pensión o jubilación para estas trabajadoras.

El Presidente se hospedó en la Termas de Panimávida. Allí tuvo reuniones con los campesi-

nos del Consejo Provincial; en esta conversación el Presidente les expuso la "responsabilidad que tenían frente al proceso de la reforma agraria, no solo ante el país, sino también ante el mundo". "Nuestro ejemplo es observado por todos los países —señaló— y periodistas de todo el mundo se interesan por conocer nuestra realidad. Y, sin duda, el buen éxito de la Reforma Agraria es fundamental para los planes de Gobierno y para sus realizaciones futuras". Les expresó que, hoy por hoy, la importación de alimentos alcanza a los 180 millones de dólares y que de no aumentar nuestra producción, llegará el día en que tengamos que gastar muchos millones más. "Todos los años nacen nuevos chilenos, a los que el país debe alimentar, pero si nuestra producción no aumenta, estos alimentos hay que comprarlos fuera, y entonces se calcula que para el año 2000, de seguir nuestra producción tan baja, deberíamos gastar 1000 millones de dólares en comida. Y el presupuesto nacional es de 1050".



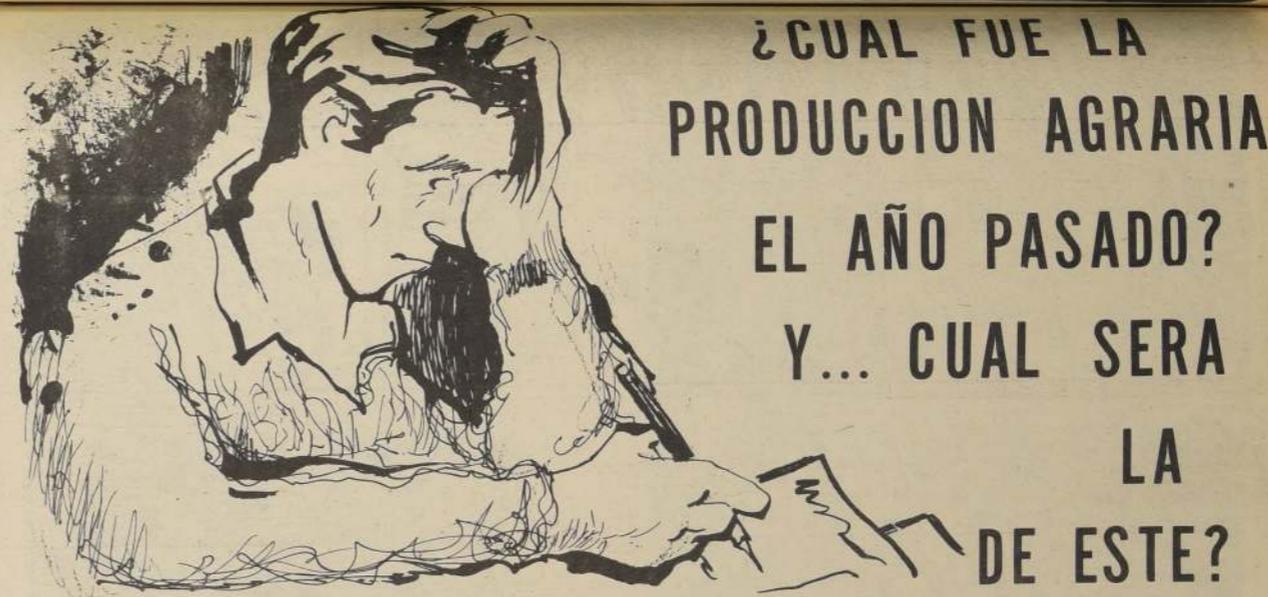
En plena faena: combinando colores y tejiendo hábilmente.

EL PROBLEMA CAMPESINO

"Es necesario elevar el nivel del campesino expresó el Presidente: no puede seguir siendo hombre de tercera clase". Recalcó la enorme responsabilidad campesina ahora que la Reforma Agraria significaba que 1 millón cuatrocientas mil hectáreas estaban ya reformadas y serían entregadas a ellos.

Hizo un llamado a la conciencia de los campesinos de los asentamientos para que los trabajen bien y adecuadamente. "Hoy, no hay paternalismo en el campo, el Gobierno no interviene ni controla, son Uds. los responsables".

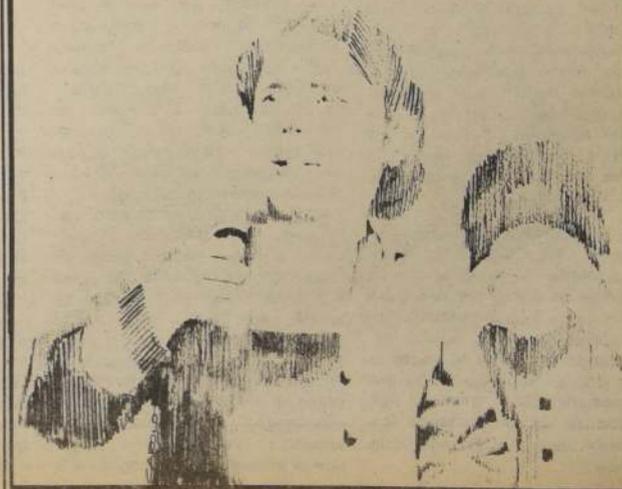
En Linares el pueblo se reunió en la plaza para escuchar a su Presidente.



¿CUAL FUE LA
PRODUCCION AGRARIA
EL AÑO PASADO?
Y... CUAL SERA
LA
DE ESTE?

MÁS PARA CHILE

LOS CONSEJOS
CAMPESINOS, LAS
ORGANIZACIONES
SINDICALES Y LOS
INSTITUTOS DEL AGRO,
DAN LA BATALLA DE LA
PRODUCCION.



Una encuesta de producción en los sectores de medianos y grandes propietarios agrícolas se está realizando en el país. En ella se averiguan datos sobre lo que fue la cosecha del año pasado y los proyectos de siembra y expectativas de cosecha para este año. Una de las razones de esta investigación es darle al Gobierno un cuadro anticipado de la producción agrícola para el año 1971-72. Para que se pueda determinar cuáles van a ser las necesidades de importación de alimentos para cubrir el déficit que se produzca.

encarquen de fiscalizar el cumplimiento del programa de producción.

Con eso se cumple con una de las principales intenciones del Gobierno: darles responsabilidades y participación a los campesinos en la dirección de la producción del país.

¿COMO SE HACE LA ENCUESTA?

La derecha, usando diferentes medios, ha lanzado una verdadera campaña de amedrentamiento a la opinión pública insistiendo en que se avecina una terrible escasez de alimentos. La intención evidente que tiene es desprestigiar las medidas de Reforma Agraria que está aplicando el Gobierno y hacerlas impopulares. Esta encuesta podrá desmentir estas acusaciones.

Todos los predios de más de veinte hectáreas serán encuestados por SAG, en forma individual. Los menores y los asentamientos serán encuestados en forma global por la Cooperativa de Campesinos. Pero en definitiva todo quedará en manos de los campesinos para su control. Con esto se pretende evitar el boicot a la producción agrícola por parte de algunos sectores y así asegurar la producción de alimentos para el país.

Por otra parte esta averiguación de la situación agraria que se ha dispuesto permitirá conocer las posibilidades de producción real de cada predio, ya que lo que el dueño de fundo exprese como probabilidades de producción puede ser ratificado por los sindicatos, así se irá configurando el cuadro de producción de toda la zona. Este resultado, será entregado a los Consejos Campesinos, para que ellos se

El plazo para responder a la encuesta vence el 12 de este mes. Y hasta el momento ha tenido buena acogida por parte de los agricultores y ya muchos han respondido. Por otra parte para postular a préstamos, los agricultores deberán acreditar que han cumplido con la encuesta. Para demostrarlo deben tener la colilla comprobante que se les entrega.

Rotación de cultivos: UNA TAREA IMPORTANTE

Chile entero se ha movlizado para aumentar su producción de un modo especial lo han hecho los campesinos, a través de sus organizaciones. Así se ha visto participar a los Consejos Campesinos en la planificación de la campaña de la producción a nivel comunal y provincial.

Pero sin duda el mayor aporte del campesinado para aumentar los rendimientos por hectárea es lograr el máximo aprovechamiento del suelo y vigilar que no quede la tierra ociosa.

Justamente con este objeto es que **PODER CAMPESINO** es presente en esta oportunidad un tema que es tema de mucho provecho. **LA ROTACIÓN DE CULTIVOS**

¿Cuál es el objeto de la rotación de cultivos?

Establecer una sucesión de diferentes cultivos en un mismo terreno, para evitar el agotamiento de la tierra. Cuando se repite por varios años un mismo cultivo el suelo se empobrece y se agota.

¿Cómo se evita el agotamiento del terreno?

Alternando plantas que exigen distintos elementos nutritivos al suelo. Alternando plantas de raíces profundizadoras, con otras de raíces superficiales.

Alternando plantas de raíces o

tubérculos con plantas de hojas, tallos, frutos o semillas.

¿Qué se consigue con esto?

Mejoramiento del suelo por la descomposición de raíces a distintas profundidades.

Fácil circulación del aire y del agua.

El desarrollo de muchos organismos que viven en la tierra y nutren a las plantas.

¿Qué ventajas se obtienen con la rotación cultural?

Mejores rendimientos por hectáreas de cultivos y producciones mayores y de calidad.

Disminución de las malezas. Esto se consigue cambiando los cultivos y contemplando en la rotación plantas limpiadoras.

Mejor control de las plagas y de las enfermedades.

¿Qué cosas hay que tener en cuenta para programar bien la rotación de cultivos?

Primero que nada, se deberá elegir los cultivos de acuerdo a las condiciones del suelo y del clima.

Además, hay que tener en cuenta:

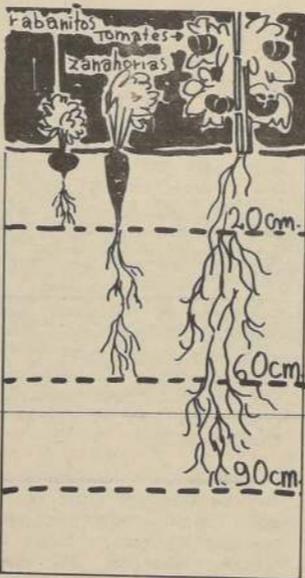
La capacidad productiva del suelo.

Las posibilidades de que se pueda producir erosión.

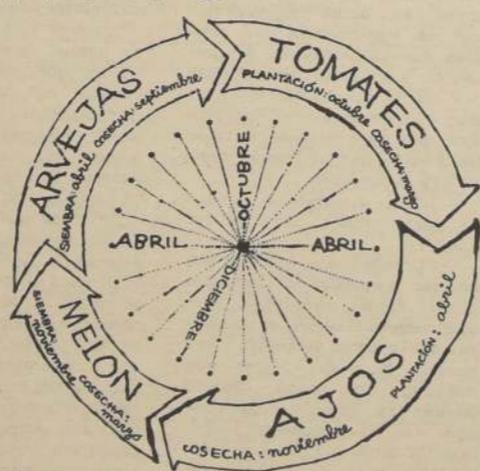
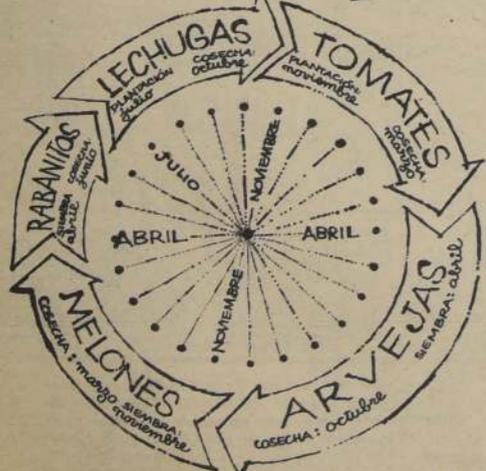
El período que demoran las plantas entre la siembra y la cosecha en época de siembra.

Rotación de Cultivos
Características de las plantas.
 Riego, mano de obra, equipos.
 En el caso de los terrenos expuestos a la erosión, como los de pendiente marcada, hay que mantener forrajeras leguminosas durante el mayor tiempo posible. Esto significa que las siembras de trigo u otro cereal sólo se harán cuando sea necesario renovar la pradera. En cambio, en un suelo fértil y plano, se puede hacer rotaciones más cortas.

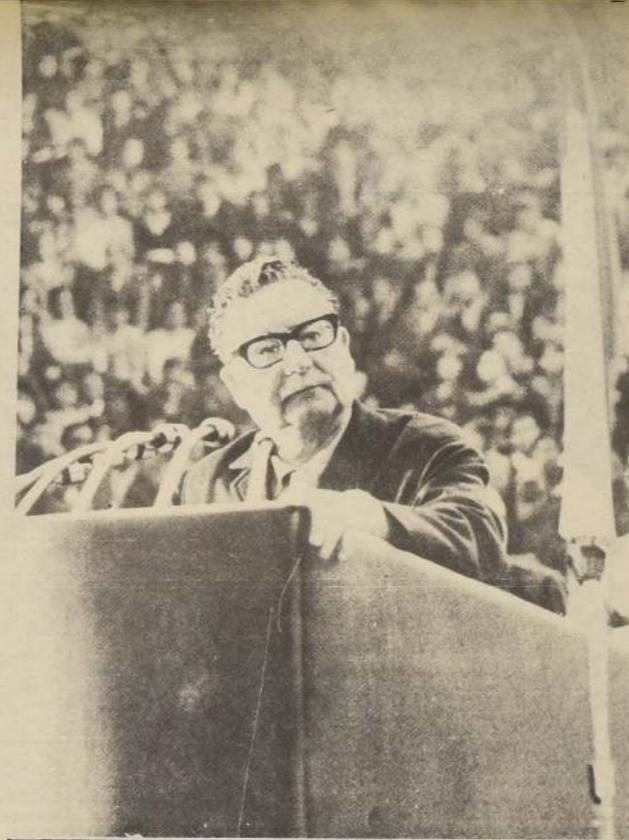
Con la debida programación de los cultivos los campesinos aumentarán el rendimiento de sus terrenos por hectárea con el consiguiente beneficio para él, para su familia y para todo Chile.



2 EJEMPLOS DE ROTACIONES



En estos ejemplos se han considerado terrenos de riego de consistencia media. Es decir, con un contenido equilibrado de arena, limo y arcilla, a los que se adapta la mayoría de las especies hortícolas. Por lo general este tipo de rotaciones abarca un período aproximado de dos años y comprende unos cinco cultivos.



El Presidente en la Universidad de Concepción dialogó con los estudiantes y analizó algunos problemas de nuestra realidad nacional.

EN CONCEPCION

El sábado 29, en la mañana, el Presidente llegó en helicóptero a Concepción. Allí en la Universidad tuvo un diálogo con los estudiantes, que fue considerado de mucha importancia política por cuanto el Presidente respondió y aclaró algunos puntos de vista con la juventud representada por Nelson Gutiérrez, Presidente del Centro de Alumnos de la Universidad Penquista y militante del MIR. Allende contestó algunos de los planteamientos de Gutiérrez le expresara en su discurso, acerca de cómo veían ellos la marcha del Gobierno. Entre otros puntos, Gutiérrez expresó el deseo de acelerar el proceso de expropiaciones y justificó las tomas de fundo e industrias como un modo de "garantizar la mantención y el alza continuada de los actuales niveles de producción, ya que la reacción boicotea la producción en fábricas y campo". A esto, el Presidente respondió que: "No basta con tomarse las tierras, sino que hay que abonarla, trabajarla y hacerla producir, para ello hay que elevar el nivel de los trabajadores. Con este objeto fueron creados los Consejos Campesinos Nacionales y Provinciales —Sabemos— dijo el Presidente— que hay más predios que expropiar pero no podemos hacerlo inmediatamente, porque no tenemos ni los recursos económicos ni los técnicos para hacer producir los predios. La tierra reformada hasta hoy, sólo produce para el 30% de las necesidades del país. Y aun cuando la Reforma Agraria tenga éxito y triplique la producción, resulta necesaria la producción de los particulares, a fin de asegurar que no debamos aumentar el millón ochocientos mil dólares que ya gastamos en importar alimentos".

Los estudiantes plantearon, siempre a través de Gutiérrez, la necesidad de integrar y dar poder a las masas como la "única forma de hacer irreversible el proceso, siendo ellos los protagonistas de la historia que comienza a ejercer el poder en todas las formas y todos los frentes". En respuesta a esto, el Presidente dijo "No es posible hacer la revolución en un día ni en un año". Además les pidió que recordaran el estado en que recibió el país el 4 de noviembre con "huidas del país, fuga de capitales, brutal comercio en dólares, industrias paralizadas, resistencia patronal e incluso falta de cohesión dentro de las fuerzas populares. Todo esto, a su juicio, fue causa de retardo y problemas para imponer las medidas y planes del nuevo Gobierno".

DEBER DE ESTUDIANTES

"Es fundamental entender la diferencia que hay para la juventud, hoy día, entre el derecho justo y legítimo que tenían de criticar un régimen y un sistema, y la obligación que tienen de comprender que hoy hay un proceso que lucha por cambiar el régimen capitalista y sustituirlo por una sociedad que conduzca al socialismo" —expresó el Presidente—. Destacó también la importancia de que los estudiantes se dediquen a estudiar, ya que: "No hay socialismo sin técnica y tra-

bajo". Por otra parte, el Presidente reclamó la presencia de los jóvenes en la tarea indispensable de concientizar a las masas: "¡Cuánto pueden Uds. ayudar a quienes no han tenido la oportunidad de aprender a leer!". Destacó también, en relación a esta participación juvenil, la importancia que tienen los "trabajos voluntarios", como forma de conocer y unirse a la masa trabajadora".

Este discurso de Nelson Gutiérrez ha sido muy aprovechado por la oposición derechista, que ha querido ver una ruptura entre el Gobierno y el MIR. La verdad, es que lo dicho por Gutiérrez y el mismo tono en que el Presidente le respondió, no expresan una ruptura entre ambas posiciones, sino, tal como lo dijera el Presidente al terminar su intervención ante los universitarios: "...con los jóvenes puedo discrepar, pero sé que están junto a mí en la gran barricada para defender al Chile Nuevo, que juntos vamos a construir".



El Presidente en la inauguración de la Universidad del Carbón en Lota.

EN LOTA

Lota fue el último punto de la gira del Presidente, allí, en medio de una delirante manifestación, fue recibido por el pueblo abanderado. El sábado en la noche habló a unas 8 mil personas reunidas en la plaza y les agradeció su acogida y la demostración de esfuerzo hecho al aumentar la producción, llegando a 5.373 y 5.141, toneladas día-

rias en homenaje a su visita. Les pidió que siguieran produciendo como una forma de ayudar a entonar la economía nacional. Al día siguiente, en la mañana, inauguró la Universidad del Carbón en Lota, donde hoy podrán tener posibilidad de estudiar los hijos de los mineros que antes sólo podían aspirar a trabajar en la mina.

PLAN DE EMERGENCIA PARA COBRO APORTES FONDO DE EDUCACION

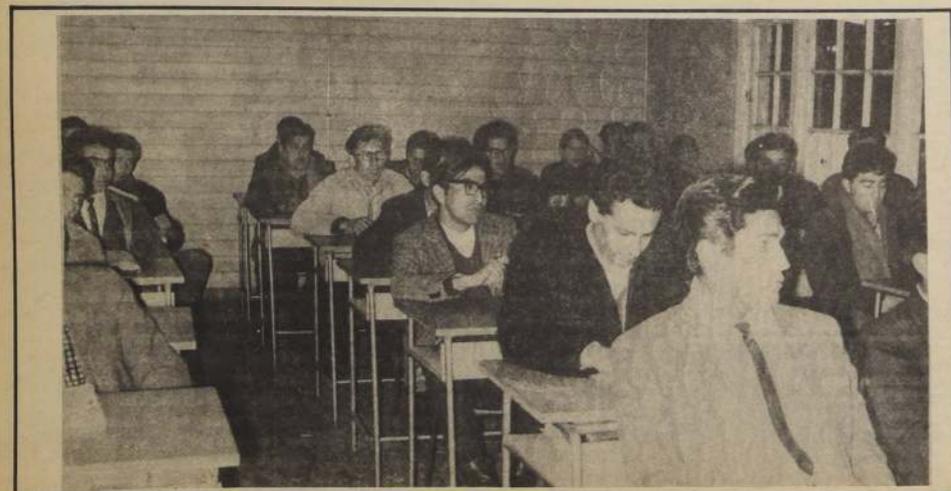


INDAP tendrá una activa participación en el Plan de Emergencia. En la foto Adrián Vásquez, Vicepresidente del Instituto.

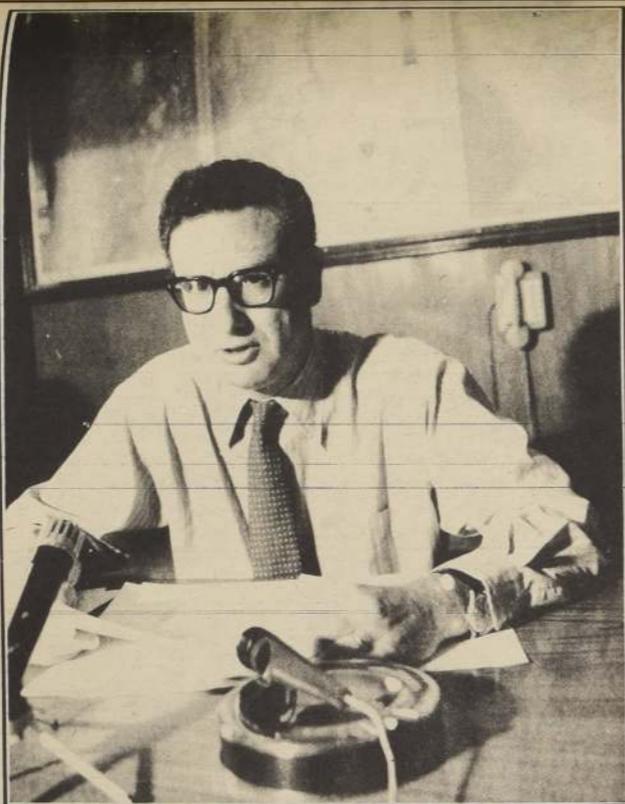
por una parte con las Confederaciones Sindicales y el Fondo por la otra. Mediante ese documento se obtuvo el financiamiento para el arriendo de vehículos para movilizar a los inspectores y funcionarios que, predio por predio, y desde Atacama a Llanquihue, se deberán movilizar para hacer la fiscalización.

Se acordó además la participación de 4 funcionarios de INDAP por provincias para fiscalizar a todos los patrones en horas extraordinarias si es necesario y aún en los fines de semana.

Este Plan de Emergencia deberá tener una duración aproximada de un mes y a través de él se verá quiénes pagan y quiénes no. Se citará a comparendo a los patrones que no estén en el momento de la visita, y en lo posible se tratará de dar



La capacitación de campesinos, consiga el cobro de todos los patrones adquirirá mayor fuerza una vez que se morosos con el aporte al Fondo de Educación.



Jacques Chonchol Ministro de Agricultura y José Oyarce, Ministro del Trabajo, dieron el vamos al Plan de Emergencia y a las medidas prácticas para el cobro del 2 por ciento al Fondo de Educación.

facilidades a aquellos morosos que se muestren interesados en pagar, pero que no puedan hacer al contado por ser muy alta la deuda.

El Plan de Emergencia forma parte de una serie de medidas propuestas por una comisión que integraron representan-

tes del Fondo, de las Confederaciones Sindicales Campesinas, de la Dirección del Trabajo, del Banco del Estado CORFO, INDAP y Servicio de Seguro Social.

Hay en esto una muestra práctica de la intención de hacer lo que se dice. Con la fiscalización del pago del 2 por ciento al Fondo de Educación se conseguirá dar mayor fuerza a la capacitación del campesinado mediante sus propias organizaciones con la colaboración directa del Estado.

Esto va en beneficio directo de la comunidad que con campesinos bien preparados podrá obtener mejor y mayor producción de la tierra que es lo que importa a todos los chilenos.



Aspiración Campesina:

propiedad cooperativa y trabajo colectivo

Al cierre de esta edición la directiva de la Confederación de Cooperativas Campesinas iba a reunirse con el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, y con el Vicepresidente de INDAP, Adrián Vásquez, para intercambiar opiniones y tomar acuerdos sobre el proyecto de desarrollo cooperativo que la organización le envió a los ejecutivos del agro.

Nicanor Cofré, presidente de la Confederación, resumió para "PODER CAMPESINO" las líneas generales de este proyecto que contiene las aspiraciones de todos los campesinos organizados en Cooperativas Campesinas.

—Nosotros consideramos que se deben organizar grandes cooperativas regionales que agrupen a todas las fuerzas laborales del campo, vale decir, inquilinos, afuerinos, voluntarios, pequeños propietarios, comuneros y asentados. La base material de estas organizaciones la constituirían los predios de los pequeños propietarios, las tierras compradas por las cooperativas, los predios aún no asignados, los predios que se expropien y todos los bienes que el Estado ponga a su disposición.

—¿Quiénes serían los dueños de estas tierras y cómo se trabajarían?

—“Creemos que la tierra debe ser asignada en usufructo u otra forma permisible, porque estamos llanos a conversar sobre estas materias y encontrar la mejor forma que convenga a todos. Somos partidarios también de que sólo sea de propiedad individual la casa y el huerto. Sobre la forma de trabajar las tierras nos pronunciamos definitivamente por la forma colectiva de trabajo.

—Respecto de la actividad productiva de estas organizacio-

nes, ¿cuál es el planteamiento de la Confederación?

—En este sentido la Confederación propone la creación de un Comité de Planificación y Estudios Especializados. Estaría integrado por 3 representantes de la Asamblea General; el Consejo de Administración; el gerente; un representante de cada Comité Especializado (artesanal, porcino, de educación, etc.) y un equipo técnico del Estado. Este Comité funcionaría a nivel nacional y también a nivel regional.

—¿Cuál sería la misión específica de este Comité?

—Decidir las políticas generales propuestas por la Asamblea General y elaborar con ellas planes y programas que estén de acuerdo a las necesidades de las comunidades y a los recursos humanos y materiales de la organización. Además debe estar en permanente investigación de los problemas que enfrentan las cooperativas y proponer alternativas de solución.

Junto a este Comité también se propone la creación de comités de producción, de comercialización, de infraestructura, de créditos, de educación y capacitación especializada y departamentos de contabilidad y finanzas, de control contable y de bodegas y transportes.

Sin duda que las aspiraciones de los campesinos tendrán acogida en el Gobierno, por cuanto la Unidad Popular siempre ha planteado la organización cooperativa como una alternativa ante el latifundio. Claro que una cooperativa con participación real del campesino en la actividad económica y de propiedad del campesino, de comercialización colectiva, siendo ellos sus propios conductores. No una cooperativa como último recurso para mantener el capitalismo y el feudalismo en el campo, como se intentó en el pasado.

NICANOR COFRE, presidente de la Confederación de Cooperativas Campesinas.



Delegados al seminario de la Federación de Cautín junto a técnicos de INDAP y dirigentes de la Confederación. Este seminario se realizó en la Central de Capacitación del Instituto, de Temuco. Las Federaciones de Cooperativas Campesinas de Linares, Nuble, y Concepción y Arauco ya han celebrado sus seminarios, como asimismo, las de Curicó y Santiago. Próximamente la Confederación dará a conocer las conclusiones a que han llegado en estos eventos los campesinos cooperados de todo el país.

hoy podemos darnos la mano CRISTIANOS Y MARXISTAS"

"Yo no diría que Colombia sea un país subdesarrollado. Yo diría, más bien, que Colombia es un país impedido en su desarrollo; impedido en su desarrollo por la fuerza opresora del imperialismo, de la cual la oligarquía nacional es servidora"

Así retrató la situación de su país René García, presidente de la delegación colombiana al VII Congreso de la Organización Internacional de Periodistas, OIP, celebrado en Cuba. García es director del periódico "Frente Unido", fundado por el cura guerrillero, Camilo Torres.

Justamente Camilo Torres, pionero en América Latina de la incorporación de los cristianos a la lucha revolucionaria, había denunciado con anterioridad esta situación, y se había revelado contra la misma, incorporándose a las guerrillas que luchaban en las montañas.

Como sucede en muchos países latinoamericanos, en Colombia la inmensa mayoría de su población es campesina. El 90% de sus exportaciones son agrícolas. Si la venta del café (segunda producción en el mundo después de la de Brasil), de banano, tabaco y azúcar, no habría divisas para comprar maquinarias y los alimentos que escasean.

Sin embargo, como también sucede en casi toda Latinoamérica, las utilidades generadas por el esfuerzo campesino iba a parar a las manos de unos pocos oligarcas. Los que manejan las Federaciones de cafeteros, de algodoneros, La United Fruit norteamericana y los que manejan los Bancos.

Los grupos más avanzados que tomaron conciencia de la explotación y pobreza del pueblo colombiano iniciaron la lucha en todos los niveles para terminar con el sistema imperante, incluso el de las armas. Precedentes de distintas corrientes políticas y religiosas los revolucionarios se unieron para iniciar la liberación de su patria del imperialismo y de la explotación oligárquica.

Y este fenómeno se extiende día a día por el continente. De allí que René García afirme "Es en verdad muy importante ver como nace un amplio movimiento cristiano que se integra en el proceso revolucionario de nuestros países que hace que podamos darnos hoy la mano cristianos y marxistas".

Hoy día realmente en Colom-

Pag. 10



bia, y también en Chile, por distintos caminos, quizás, cristianos y marxistas, campesinos, obreros y estudiantes, luchan organizadamente para lograr cuanto antes la liberación del pueblo y tener algún día una Latinoamérica unida libre y socialista.

En la constitución del MAPU como partido político el Presidente Allende destacó la participación de los cristianos en el proceso político que vive Chile: "El MAPU está constituido en su mayor parte por cristianos de izquierda y esa corriente del pensamiento, limpia, doctrinaria y constructiva la necesita la Unidad Popular". En la foto aparece al lado del Senador Rafael A. Gumucio, uno de los líderes del MAPU junto a Jacques Chonchol, Ministro de Agricultura

SEÑALÓ LA SENDA CAMILO TORRES de la REVOLUCION a los CRISTIANOS



CAMILO TORRES. Señaló el camino de la revolución a los cristianos.

—"Deja a ese chino de la calle y ven a casa!"

—"No mamita, no lo voy a dejar, él es mi amigo. Y no es un chino de la calle, es un muchacho como todos, todos somos niños."

Este diálogo quedó impreso para siempre en el corazón de Isabel Restrepo de Torres. Le descubrió la bondad y el espíritu de justicia de su hijo: Camilo Torres.

Que su madre le cortara el juego no preocupó a Camilo. Lo que no aguantó fue que se tratara mal a un niño por ser pobre y tener la cara llena de granos por una enfermedad.

Pero no es el único hecho que impactó a doña Isabel.

—En Colombia, la comida que sigue a la sopa se llama "el seco". Estábamos todos sentados a la mesa cuando sonó el timbre. Era una persona que pedía se le diera algo de comer. No había nada — se le contestó— Camilo suspendió el viaje de su cuchara de sopa, me miró muy triste y murmuró: "¿Por qué lo han dejado ir?", yo tengo "mi sequito".

A su gran bondad unía un carácter fuerte. Pese a nacer en una familia laica y burguesa, decidió hacerse sacerdote y abrazar la causa de los pobres y de los explotados.

Ante la indolencia de la jerarquía eclesiástica colombiana, aclaró públicamente su posición:

"ser cristiano es querer la justicia; ser cristiano es saber amar. Ser cristiano es ser uno más entre los que luchan contra la injusticia".

No fue escuchado por sus superiores. Pero no claudicó. Se convenció plenamente de "que sólo con la toma del poder por la clase popular se cambiaría eficazmente la situación". La situación de injusticia que vivía su patria y que tanto denunció.

Y combatió. Su convicción lo hizo decir: "el deber de todo cristiano es ser revolucionario. El deber de todo revolucionario es hacer la revolución".

Y de las palabras pasó a la acción. Se unió a las fuerzas revolucionarias del Ejército de Liberación Nacional.

El 15 de febrero de 1966 lo mataron las fuerzas gobiernistas.

Pero, como dice su madre: "no fue el 2 de febrero de 1930 cuando nació Camilo, sino el día que lo mataron".

Hoy, junto al inmortal Comandante Ernesto "Che" Guevara, son los ejemplos que siguen los revolucionarios de Latinoamérica.

La incorporación de los cristianos al proceso revolucionario del continente se debe en gran medida a Camilo. Su ejemplo se sigue en todos sus países, y también en Chile

Pescadores de Juan Fernández:

AUMENTAN ACTIVIDADES DE PESCA

Los pescadores de la Cooperativa "Archipiélago Juan Fernández", provincia de Valparaíso, están decididos a terminar con su condición de productores de langostas, solamente preocupándose además de la captura de otras especies.

Y en parte lo han logrado con la explotación de salmón de roca y breca en fresco. Cuentan con el aporte técnico y crediticio del INDAP, institución que les ha proporcionado un préstamo de 475 mil 725 escudos en motores e implementos de pesca.

motopulverizadoras y capital de operación.

Estos trabajadores laboran en el Archipiélago de Juan Fernández, distante 350 millas del continente, e integrado por las islas Robinson Crusoe, Santa Clara y Alejandro Selkirk. Sólo la de Robinson Crusoe es habitada permanentemente con una población de 350 personas agrupadas en 150 familias.

Cerca del 95 por ciento de isleños son socios de la cooperativa que ha ido desplazando a las compañías pesqueras parti-

culares en las actividades del mar.

Por otra parte, la organización firmó convenios de investigación de la langosta con la Universidad Católica de Valparaíso y Corporación de Fomento de la Producción. Entretanto, las compañías pesqueras la explotan sin ningún método. Esto contrasta con la actitud de los pescadores quienes destinan parte de sus utilidades para la investigación y racionalización de la captura de la langosta.



LOS PESCADORES de la Cooperativa, "Archipiélago Juan Fernández", trabajan incansablemente para ampliar sus horizontes en materia de captura y venta de pescados y mariscos. La unidad permite obtener muchas cosas.

Créditos de INDAP:

PARA LA
COMERCIALIZACION
DE GANADO
PORCINO
Y BOVINO

LA COOPERATIVA

Campeña Charrúa, provincia de Concepción, solicitó a INDAP un crédito por un millón 200 mil escudos para cubrir el capital de operación de un proyecto porcino. La organización posee dos planteles de cerdos en Las Perlas y Charrúa.

Los dos locales son trabajados por 12 campesinos. Tienen 200 hembras cada uno y esperan te-

ner una producción de dos mil 907 cerdos al año por plantel.

El INDAP y el SAG destacaron funcionarios especializados para atender los dos planteles.

LES PARARON LOS CARROS

La Federación de Cooperativas Campesinas "Niéol", de Cautín, está preocupada de comercializar la carne producida por sus socios. Esta organización fue la primera en denunciar la ven-

ta de vacas preñadas que estaban haciendo los momios de la región.

"Niéol" presentó a INDAP un proyecto para otorgar anticipos a los socios ganaderos, equivalente al 35 por ciento de lo que se comercializará. De esta forma, colocarán 150 vacas, 150 novillos y 150 cerdos, todos en un solo mes. La comercialización se hará a través de la Sociedad de Construcciones y Operaciones Agropecuarias. SOCOAGRO.

Algarrobo:

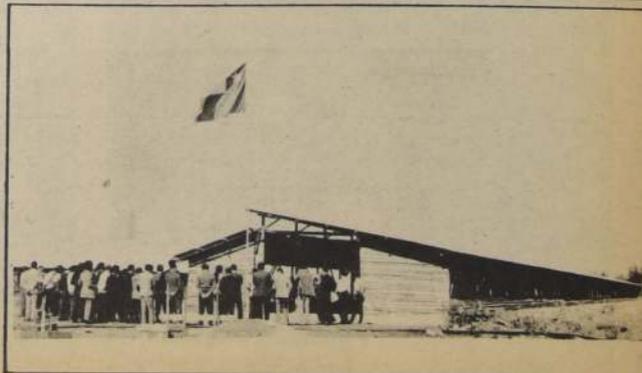
EN MARCHA PLANTEL AVICOLA DE CAMPESINOS

Fueron inaugurados dos planteles avícolas de un total de tres con capacidad para 10 mil pollos, de la Cooperativa Campesina "San José", de Algarrobo, mediante un préstamo otorgado por INDAP de 320 mil escudos.

Asimismo, el crédito de INDAP también alcanza para iniciar los gastos de operación de esta nueva empresa. La producción será comercializada

directamente por la cooperativa a uno de los poderes compradores que creará el Estado.

— UNO DE LOS planteles avícolas de la Cooperativa "San José", de Algarrobo. La comercialización de los productos estará a cargo de los propios campesinos.



Pag. 7

COOPERADOS DE MONTE PATRIA:

"Ahora podremos capitalizar"

Una firme pelea contra los comisionistas se preparan a dar este año los socios de la cooperativa Río Huatulame de Monte Patria, provincia de Coquimbo. Para ello contarán con el respaldo de un crédito de INDAP por 1 millón 891 mil 840 escudos y con los servicios de la Sociedad Auxiliar de Cooperativas, SACOOP.

Estos campesinos fundamentalmente se dedican al cultivo del tomate primor. Pero hasta el año pasado debían enfrentar solos a los intermediarios y, por supuesto, terminaban

siendo víctimas de las maniobras de ellos.

Para colmo de males se sumaban a eso las malas jugadas que les hacía de vez en cuando el clima dejando caer heladas que quemaban totalmente los cultivos.

Este año con el crédito de INDAP 60 campesinos de la Cooperativa Río Huatulame podrán instalar 80 invernaderos de plástico con los cuales podrán proteger las plántitas de las posibles heladas.

Cuando llegue el momento de la comercialización de las cajas de tomates intervendrá la Sociedad Auxiliar de Cooperativas, la que hará llegar la producción hasta los mercados consumidores.

"Con los comisionistas apenas teníamos la posibilidad de ganar un 12,5 por ciento del total de utilidades", señala Oscar Carvajal Díaz, Vicepresidente de la Cooperativa. "En cambio con este crédito vamos a poder capitalizar y llegar a establecer el Consumo dentro de nuestra organiza-



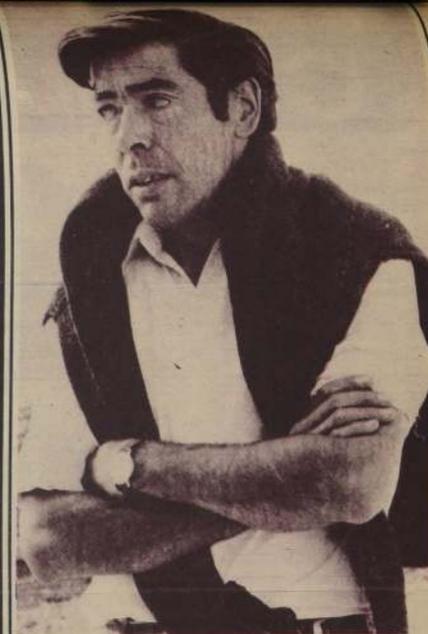
De izquierda a derecha, Oscar Carvajal Díaz, Vicepresidente de la Cooperativa Río Huatulame, Manuel Bravo Ossandón y Ernesto Rojas Rojas, Consejeros.

ción, lo que significará una gran economía para los socios".

"Con los invernaderos evita-

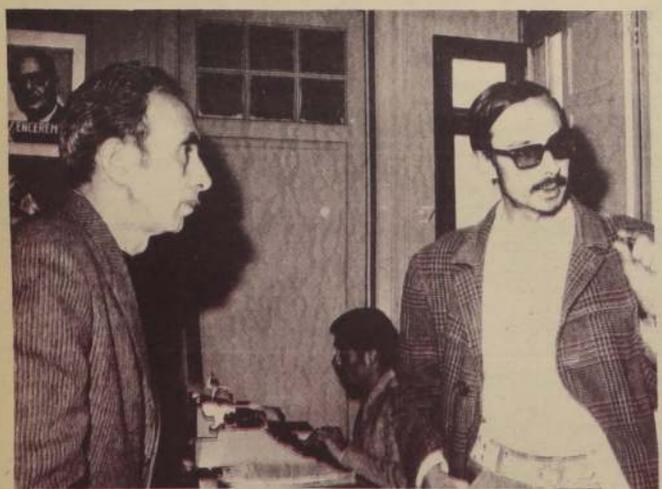
remos las "quemadas", acota el Consejero de la Cooperativa, Manuel Bravo Ossandón. Antes, de la noche a la mañana

quedábamos liquidados cuando se quemaban los cultivos con las heladas que ocurrían muy a menudo".



Abelardo Jofré: "Tengo 4 invernaderos". Dentro del plan la idea es que los que no tienen estas instalaciones se beneficien de ellas trabajando en sociedad con quienes las tienen.

COOPERATIVA RÍO HUATULAME: NUEVA POLÍTICA CREDITICIA



A la izquierda, Luis Tapia, el Gerente de la cooperativa, quien asumió este cargo para la puesta en marcha del crédito de invernaderos. A la derecha, el Presidente de la Cooperativa Río Huatulame, Julio Jofré Rojas. Ambos comentan con un funcionario de INDAP algunos detalles de la realización del proyecto.

El interior de uno de los invernaderos, mientras se realizan en él labores de aporcamiento.

DOS PUNTOS claves para apreciar la nueva orientación cooperativa están dados en el crédito para construcción de invernaderos para la producción de tomate primor, otorgado a la Cooperativa Río Huatulame, de Monte Patria, provincia de Coquimbo.

Uno de esos puntos, y tal vez el más importante, es aquel que se refiere a la capitalización del 10 por ciento del proyecto a favor de la Cooperativa.

Antes se otorgaban créditos a grupos de campesinos que se valían de la personalidad jurídica de las cooperativas para recibir los créditos. Los beneficios conseguidos mediante ellos los gozaban sólo los que recibían el préstamo, mientras la organización se debía resignar con los excedentes legales.

En el caso de la Cooperativa Río Huatulame, los beneficiarios del crédito son solamente 64 socios de un total de 154. Ello ocurre, no porque se haya querido hacer una discriminación de los so-

cios, sino sencillamente por la carencia de agua en los predios de los campesinos no favorecidos con el crédito.

Pero lo nuevo está en que el 10 por ciento de las utilidades obtenidas pasarán a beneficiar a toda la organización para que ésta haga inversiones que favorezcan a todos los socios.

El otro punto clave es el que se refiere a la creación de una sociedad para la explotación de los invernaderos entre los socios beneficiados y aquellos que no los recibieron por carecer de agua sus predios.

Esta es la nueva mentalidad para la entrega de los créditos, de manera que ellos favorezcan al mayor número de campesinos.

Es el hombre de la tierra el que resulta favorecido al impedir que quede sin trabajo por la escasez de agua. Pero también la comunidad se beneficia con una mayor productividad y un mejor aprovechamiento de las ganancias.



"CON INVERNADEROS APROVECHAREMOS MEJOR LA TIERRA"

"Por el problema del agua y para aprovechar mejor las pequeñas extensiones de tierra que cada uno tenemos, hemos iniciado el cultivo del tomate mediante invernaderos", informa Abelardo Jofré uno de los socios de la Cooperativa Río Huatulame de Monte Patria, provincia de Coquimbo.

El promedio de extensión de

las propiedades de los socios de esta cooperativa es apenas de media hectárea cada uno, lo cual junto a la escasez de agua por la falta de lluvias hace muy difícil la actividad agrícola de estos campesinos.

Pero tal vez es por eso que todos ellos están convencidos de que el trabajo en común a través

de la organización es la mejor respuesta que pueden dar a estas condiciones tan difíciles.

Abelardo Jofré tiene 4 invernaderos que levantó con sus propios medios en espera del crédito INDAP. El y 3 hermanos suyos que también se dedican a la agricultura en esta región son afortunados porque heredaron de su padre una extensión de tierra relativamente grande en el lugar y además cuentan con agua de una vertiente natural. Líquido que ellos han tenido la precaución de acumular en una pequeña represa.

El cultivo de tomate primor para estos campesinos es una actividad que tarde o temprano

tendrá que cambiar por otro más estable.

"Tenemos la idea de reemplazarlos por viñedos piscueros y frutales" señala Oscar Carvajal, el Vicepresidente. "Para eso pensamos solicitar un crédito y tendremos que hacer pozos profundos".

Pero no todos los socios de la Cooperativa Huatulame han podido participar en el crédito de INDAP para construcción de invernaderos. Un alto número de ellos no cuenta con las facilidades que tienen los hermanos Jofré y otros compañeros. Es por eso que se va a llegar a acuerdos entre los que cuentan con esas instalaciones y aquellos que no las tienen para que nadie quede sin posibilidades de trabajar.



Vista exterior de un invernadero. La cubierta plástica protege a las plantas de tomates manteniendo una temperatura y humedad más o